ESTIMATES

National Archives of Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2002

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2002

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/39-2002
ISBN 0-660-62109-6

Foreword

In the spring of 2000, the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document "Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada". This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a "citizen focus" shapes all activities, programs and services. This vision commits the Government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting of results through ministers to Parliament and citizens. Departments and agencies are encouraged to prepare their reports following certain principles. Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on outcomes - benefits to Canadians and Canadian society - and describes the contribution the organisation has made toward those outcomes. It sets the department's performance in context and discusses risks and challenges faced by the organisation in delivering its commitments. The report also associates performance with earlier commitments as well as achievements realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations. Supporting the need for responsible spending, it links resources to results. Finally, the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments and agencies strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance of the organisation according to the principles outlined above, and provide comments to the department or agency that will help it in the next cycle of planning and reporting.

This report is accessible electronically from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp

Comments or questions can be directed to:

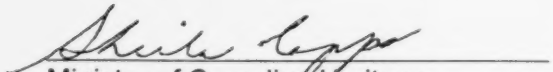
Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat
L'Esplanade Laurier
Ottawa, Ontario K1A OR5

OR to this Internet address: rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

National Archives of Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2002



Minister of Canadian Heritage

103-02598/

Table of Contents

Executive Summary 5

Messages
Message from the Minister 7
Message from the National Archivist 9

Agency Context 11
Mandate 11
Strategic Directions 11
A Changing Environment 11
Partners 14
Agency Structure 18
Holdings of the National Archives of Canada 19

Agency Performance 21
Performance Accomplishments by Strategic Outcome 22

Annex A – Financial Performance Overview 47
Table 1: Summary of Voted Appropriations 48
Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending 49
Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending 50
Table 4: Revenue 50
Table 5: Transfer Payments 51

Annex B – Other Information 53
Legislation Administered by the National Archives of Canada 53
References 53
Contacts for Further Information 53

Executive Summary

This *Performance Report* tells the story of the National Archives' progress towards meeting its key commitments and its longer-term goals. The National Archives is especially proud of its service to Canadians, its investment in staff renewal and the expansion of its diverse collections.

In the past few years, the National Archives has gone from serving 40,000 or so researchers to serving more than one million Canadians on line. Many archival services have been adapted to a Web environment and the Archives is well advanced for putting on line a full guide to its varied holdings. More than ever before, Canadians are being told about the records that are held in Canadian archives. The National Archives is leading eight hundred other archives in the country in establishing a comprehensive on-line directory of archival holdings. The National Archives is opening the archival record in ways our predecessors barely imagined.

The National Archives has brought in senior managers from elsewhere in the public service who, together with the existing senior management team, demonstrate the importance of modern management skills. For its professional core, the Archives launched a national recruiting campaign for twenty-seven new archivists, attracting more than eight hundred applicants and hiring a group representative of regions, perspectives and backgrounds. Competencies for managers and employee groups were defined and a human resources strategy was put into place.

This past year was extremely active in addressing the issues of the integrity of the official record. The National Archives worked with Treasury Board towards defining a new structure for information management in government and collaborated with the Social Sciences and Humanities Research Council on a national data archives strategy. The Archives worked with the University of British Columbia on the InterPARES project, researching standards for preserving electronic record-keeping systems with integrity and authenticity for the long term; it also helped the Privy Council Office recover extensively damaged records.

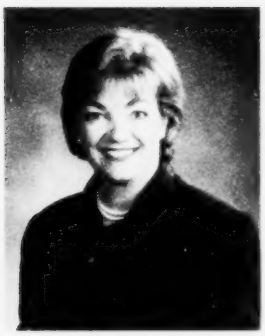
The Archives' collections cannot be static — they grow with Canada. After twenty years of discussion and negotiation, with the active support of many people, the National Archives acquired the Peter Winkworth collection of more than 4,000 works of documentary art relating to Canada in the 18th and 19th centuries. This past year also saw the acquisition of the records of the World Council of Indigenous Peoples, an important addition to the Archives' collections, and marked the receipt of the final series of the papers of the Right Honourable Pierre Elliott Trudeau, as well as a significant portion of the extensive maps and plans of CN Railways.

The Archives owes all of its achievements in great part to its staff and to the co-operation of a host of partners across the government and across Canada. Most especially, full credit must be given to the Department of Canadian Heritage; its encouragement and active support enabled the National Archives to achieve success.

Minister
of Canadian Heritage

Ministre
du Patrimoine canadien

Ottawa, Canada K1A 0M5



The National Archives of Canada continues to be instrumental in fostering a strong and vibrant Canadian society. Ours is a country that is diverse and dispersed, but there is something that connects us no matter where we are, or who we are.

That something is our culture. It is what defines us as a society, and it is what we are referring to when we talk about our Canadian identity. Our goal is to strengthen and promote the diverse elements that make us a country that is respected for its bilingualism, multiculturalism, valuing our cultural and natural heritage, and our creativity, innovation and cohesiveness.

The National Archives of Canada stores Canada's memories, but by no means are they trapped in the past. New technology such as the Internet and digitization initiatives have made it even easier for Canadians and people throughout the world to access Canada's past, to understand the events which have shaped us, and to enjoy our stories.

In a constantly evolving world, the National Archives and the 18 other Canadian Heritage Portfolio members, as well as a broad range of other partners across the country, strive to create programs and policies that represent what matters to Canadians.

This Performance Report highlights the outcome of the partnerships and collaborations established by the National Archives of Canada, a key member of the Canadian Heritage Portfolio. It emphasizes the pride that the Government of Canada and its employees take in its artists, athletes, language and cultural community, cultural and natural resources, and our commitment to making Canada's stories, culture, and values available to the world and right here at home.

Sheila Copps

Sheila Copps

Canada

Message from the National Archivist

> "The surest basis of national feeling is found in interest and pride in the past, and the sooner Canadians study and understand the complex movements involved in their origin, the better for their ambition to be a nation."
>
> (Editorial in the *GLOBE*, Toronto, October 31, 1907)

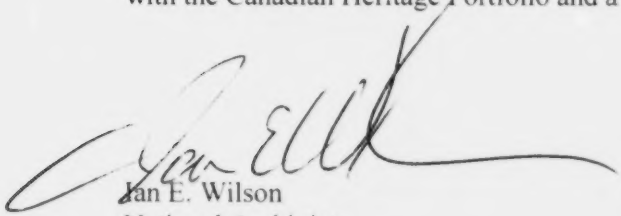
The National Archives of Canada has evolved to be one of the pre-eminent national archives in the world. On the eve of its 130th anniversary, this institution is exploring and demonstrating the potential of the "People's Archives", a place where Canadians, who are deeply interested and proud of their past, have the opportunity to study and understand their origins and their nation's development.

The Archives is undergoing a fundamental transformation in order to remain flexible and relevant to the people it serves. The "People's Archives" offers services which are user-friendly and easy to navigate. It takes advantage of new technologies to reach Canadians, particularly youth and lifelong learners, in their homes, schools and places of work. Its client base is broadening, including genealogists, high school students, members of the media and academics. Its focus is expanding to encompass not only traditional paper records but also electronic records. The Archives is moving from being a research source to an information provider.

Transition, change, flexibility, relevance, people and service are fundamental to the accomplishments of the National Archives. These key elements are embodied in its strategic directions to serve Canadians and to connect them to their heritage, to support and promote the integrity of the government record, to be a leader in information management, and to be a place of excellence, revitalizing management and business practices.

It is a privilege to lead this institution in a period characterized by continuity of purpose while undergoing a fundamental transformation in the ways in which we achieve this purpose. Canadians have inherited extraordinary multimedia collections documenting the history of Canada — collections which are continually being developed to reflect the diversity of our people and the complexity of our experience. Although not capitalized like other assets, this irreplaceable treasure has inestimable legal, evidential, cultural and indeed monetary value for Canadians now and for future generations. The National Archives has a tradition of public service and of advancing public knowledge of our past, and it also has the skills to balance the imperative of preserving the archival collections with the demands of making them accessible.

New technology is enabling us to take the fragile archival holdings to new audiences, opening the detailed, meaningful historical record to all Canadians. The pace of change in the National Archives is hectic, but I am very pleased with the professionalism, creativity and enthusiasm that staff are bringing to the task, and the close co-operation with the Canadian Heritage Portfolio and a myriad of supportive partners.



Ian E. Wilson
National Archivist

Agency Context

Mandate

The National Archives of Canada was established in 1872, making it both one of the oldest heritage institutions within the Canadian Heritage Portfolio and the first cultural initiative undertaken by the Government of Canada following Confederation.

The dual role of the National Archives, as a national heritage institution and an administrative arm of the federal government, was confirmed in the *National Archives of Canada Act* in 1987.

The National Archives preserves the nation's recorded memory, including the Government of Canada's documentary records. By making these records accessible to all Canadians, the National Archives contributes to the protection of the rights of every Canadian and enhances their understanding of Canada. The National Archives is therefore able to serve Canadians by connecting them to the sources of their past and their histories.

Strategic Directions

The National Archives' vision as the original source for Canada's stories and the foundation of Canadians' rights and responsibilities, preserved and accessible, will manifest over time and regenerate as — in the future — the present becomes the past, and as Canada's continuing stories are added to the Archives' collections, instructing, guiding and inspiring today's and tomorrow's generations.

In the spirit of this vision, the National Archives is guided by three strategic directions, each signaling outcomes and long-term benefits to Canadians.

i) Serving Canadians — Connecting them to their heritage
ii) Commitment to the integrity of the government record — Leadership in information management
iii) A place of excellence — Revitalizing management and business practices.

A Changing Environment

"The Government of Canada has a central goal to improve the quality of life for all Canadians. Achieving this requires a balance of economic and social measures and an approach that reinforces shared Canadian values and a sense of community. This is the Canadian Way, which recognizes that economic and social progress must be pursued together, that the real value of a strong economy is the opportunity it generates for

Canadians, and that a strong society allows all of its members to participate." (*Canada's Performance 2001: Annual Report to Parliament by the President of the Treasury Board*, p. 1, */www.tbs-sct.gc.ca/report/govrev/01/cp-rc_ehtml*)

The Government of Canada is in the midst of a major transformation that is geared to improving the quality of life of Canadians and making "e-government" a reality. "E-government stands for enabled government, a modern institution that delivers different and better programs and services to Canadians." (*Opening the E-Government File: Governing in the 21st Century*, speech given at the Crossing Boundaries National Conference, Ottawa, March 30, 2001, by Mel Cappe, Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet)

E-government will change the way government works, does business, organizes itself, manages and engages citizens and other partners. Modern leadership, modern business practices and modern human resources strategies, based on strong public service values, are key components of the Government of Canada's transformation towards serving Canadians better in the 21st century.

The National Archives, like the nation of whose heritage it is the proud custodian, is part of this transformation. As the "People's Archives", entrusted with one of the country's most valuable assets, its archival collections, the National Archives seeks to improve the quality of life of all Canadians. The Archives is fast becoming the source of choice for Canadians seeking access to authentic and reliable information about their past, about government business and about legally significant evidence to defend their individual and collective rights. And, by opening its collections to all Canadians, the National Archives generates opportunity for them to participate in society and to better their future by learning from the past.

For the National Archives, transition demands balancing the needs of Canadians today to know their past, while ensuring that archival collections accessed now will also be preserved and as accessible to Canadians in the future as they are today. As its collections continue to grow, the National Archives faces critical accommodation needs. The Gatineau Preservation Centre in Gatineau, Quebec, was designed to provide state-of-the-art facilities for only half of the Archives' permanent collections; the other half is stored in a former factory in Renfrew, Ontario, one hundred kilometres away. The distance between the Archives' storage facilities and its headquarters is cause for concern. Moving Canada's documentary heritage back and forth by truck every day in all kinds of weather exposes irreplaceable and fragile records to significant risks of deterioration, accident and theft. The Archives' enormous challenge is to find a solution that brings together, on one site, its staff, the public and the most frequently consulted collections.

The Web and new information and communications technologies enable the Archives today to achieve what its predecessors dreamt of: to make the National Archives and its unique collections conveniently accessible to all. But while the Archives invests in new service delivery opportunities and plans for the broader transformation to e-government, it cannot abandon traditional services nor forget the skills and abilities needed to deal

with old documentary technologies; it must build on them. The National Archives is embracing change, yet it is struggling to deal with the opportunities and demands of a world that is becoming increasingly interconnected, defined by speed, innovation and complexity at increasingly higher costs. The Internet has opened up an additional business venue for the Archives and is attracting new clientele with increasing expectations and demands for new services. With little additional resources, the Archives' current service base is stressed to meet the demands of becoming the Digital Archives of Canada, the success of which is measured by timely, reliable, efficient and cost-effective electronic service delivery to Canadians. The influx of more and more electronic archival records and the need to preserve them throughout their entire life cycle, which is inherently more expensive than preserving their paper counterparts, is putting further stress on the Archives' current service base. The National Archives cannot wait to preserve electronic records. It must act right away to guarantee their accessibility and authenticity over the long term. It must apply as much diligence now to preserving electronic records as it devotes to preserving traditional formats of archival records.

Changes in information and communications technologies affect the National Archives in ways that one might not first recognize. For example, when Sir Wilfrid Laurier delivered his address announcing the 20th century to be Canada's, it was heard only by those assembled and was preserved as text on paper. Today, when the Prime Minister addresses the nation, all Canadians from coast to coast may hear and see him. Preserving his message, however, involves a vast array of technologies, expertise and resources.

Digitization has allowed more Canadians than ever before to access their archival heritage from their homes and communities. But digitization comes with a very high price tag. With ever-changing technological requirements, the maintenance of digital objects is many times more expensive than the cost of producing them.

As keeper of the Government of Canada's institutional memory, the Archives' role in information management is in transition. Its mandated role to facilitate the management of government information is becoming more widely recognized, understood and valued. A crucial challenge for the Archives is to promote a common vision and understanding of information management in the Government of Canada, a veritable necessity as the focus of the knowledge economy shifts from technology to information. A well-managed and accountable government that is well placed to serve the citizens of Canada into the next decade, in person and on line, depends upon good information, and good information means paying attention to sound information management practices and policies.

For the National Archives of Canada to reach its goal of being the most accessible of Canada's heritage resources by 2008 and thus improve the quality of life of Canadians, and for e-government to be effectively realized, Canada's documentary history must be acquired, so that it may be preserved; described, so that it may be found; preserved, so that it is available now and in the future; and accessible by Canadians whenever they need it, wherever they need it.

Partners

Without the help of its many partners, the National Archives would not be able to provide all the programs it offers to the public. This close co-operation with private firms and the vast Canadian network of heritage, arts and cultural institutions is much more than a question of mere cost-effectiveness. It allows all partners to share knowledge with one another and enhance their visibility.

Heritage Portfolio Partners

To achieve some of its objectives, the National Archives of Canada relies on the support and co-operation of the Department of Canadian Heritage and the other members of the portfolio.

The National Archivist co-chaired the Heritage Advisory Group, together with the Assistant Deputy Minister, Arts and Heritage, of the Department of Canadian Heritage. This Group, composed of key representatives of federal and provincial heritage/cultural agencies as well as advocates from the business sector, addressed ways to develop and advance heritage policy, and to foster alliances with the national heritage community to ensure policy cohesion.

The National Library is the National Archives' closest partner, an alliance which is only natural since the two institutions share the same building and have many common interests. The National Archivist and the National Librarian are proponents of the value that the converging professions of archivist and librarian bring to information access and information management. In their keynote address to an audience of educators at the October 2001 "Giving the Future a Past" conference in Winnipeg, they promoted the greatest skill of both professions: knowing how to turn information into knowledge.

Staff of the National Archives and the National Library work hard to connect Canadians to the sources of their past and to make information about Canada more accessible. Together, they prepare cultural activities and participate with other partners such as the Department of Justice, the Famous Five Foundation of Calgary and the J'Nikira Dinqinesh Education Centre in digitizing materials that highlight their collections. Through close collaboration and sharing of expertise, rich Canadian content materials such as the *Famous Five* exhibition on the Persons Case decision of 1929, the *Susanna Moodie and Catharine Parr Traill* Web site and the *Anti-Slavery Movement* Web sites, enriched with publications and records from the Library and the Archives, are available for Canadians. Over the next three years, through the National Archives' partnership with the Department of Canadian Heritage and the National Library, Canadians will have a Canadian Genealogy Centre, a single portal for genealogists and family historians to authoritative genealogical sources, content and services on the Internet.

Information Management Partners

As keeper of the Government of Canada's institutional memory, the National Archives of Canada is committed to leadership in information and knowledge management. The National Archives is working with the Chief Information Officer Branch of the Treasury Board Secretariat and with other federal government departments to champion the value of good information management throughout its life cycle and of good record-keeping practices.

Some joint initiatives that are under way include the development of records management metadata, the development of a new Management of Government Information Policy, the development of information management governance and accountability frameworks, and an information management infrastructure for the citizen-centred Government On-Line initiative. The National Archives co-chairs the Information Management Forum, an inter-departmental group of director-level information managers mandated to identify information management issues common across government and to find solutions.

The Archives' active participation in the International Standards Organization (ISO) was instrumental in the launch of the ISO Records Management Standard (15489-1) and Technical Report (15489-2) in October 2001. As a result, the work of information managers in many parts of the world can be based on these internationally accepted records management standards. The Government of Canada will develop its information management standards and practices within this larger context. The National Archives became a member of three new ISO Records Management Standard Committees established to address records management metadata standardization, the relationships between records management and related disciplines (e.g. information management, knowledge management, etc.), and access rules in records management.

As a participant in the Canadian General Standards Board Committee's work to develop a Standard for Electronic Evidence, the Archives is contributing to the establishment of a framework to assist in the admissibility and credibility of electronic records and electronic business transactions in court proceedings.

Partnerships with Public Works and Government Services

Public Works and Government Services Canada (PWGSC) and the National Archives are working together to ensure that 100 Wellington Street in Ottawa is a suitable place for the Portrait Gallery of Canada's exhibitions and public programming when it opens in fiscal year 2005-2006. They are also working together to build, by early 2004, a new cellulose nitrate film collection facility at Shirley's Bay, Ontario, where the National Archives can safely conserve that part of Canada's cinematic and photographic heritage for Canadians to view, study and enjoy, now and in the future.

Close collaboration between the Archives and PWGSC resulted in Treasury Board approval of $1.67 million to fund the fit-up of 5,700 square metres of space in the Federal Records Centre in Québec City, complete with shelving. As a result, the

growth requirements of the Centre in Québec City were met and the first phase of the consolidation of buildings in the Montreal Federal Records Centre was completed through the transfer of less frequently consulted holdings from one of the three buildings in Montreal to the Québec City Records Centre.

Other Partners

As part of the 150th anniversary of the Province of Canada assuming postal authority from Great Britain, the National Archives and Canada Post worked together to make our philatelic and postal heritage more accessible. Canada Post contributed $125,000 in 2001-2002 to launch the *Canadian Postal Archives* Web site. For the first time, Canadians have access to a truly Canadian Web site on philately. With Canada Post creating philatelic treasures and the National Archives preserving them, this alliance is not only a winning partnership, but a virtual goldmine for stamp collectors, art enthusiasts and all Canadians. Canada Post will continue its support and cooperation over the next few years as the content of the site is further enriched.

The National Archives partnered with the Canadian Council of Archives and with provincial, territorial, municipal and private Canadian archives to develop the Canadian Archival Information Network (CAIN), giving Canadians a fully bilingual gateway to descriptive records and digitized archival content from archival collections across Canada.

Historica, a foundation devoted to Canadian history education, partnered with the National Library and the National Archives in the Canadian History Quiz as part of Heritage Day celebrations on February 18, 2002. All three institutions also worked together on Historica-sponsored Heritage Fairs to celebrate Canada's history with Canada's youth.

The National Archives continued its partnership with Industry Canada and Veterans Affairs Canada to digitize the attestation papers of the Canadian Expeditionary Force of the First World War.

The Nunavut Sivuniksavut training program in Ottawa and the Department of Culture, Language, Elders and Youth of the Nunavut Government collaborated with the National Archives to identify the people and events depicted in 73 photographs of Igloolik taken by Arctic photographer Richard Harrington. The information that the youth and elders provided about Inuit culture was added to the National Archives' photographic database on *ArchiviaNet*, with links to the actual photos. In the future, these photos and descriptions will accompany an on-line exhibition on the Canadian North.

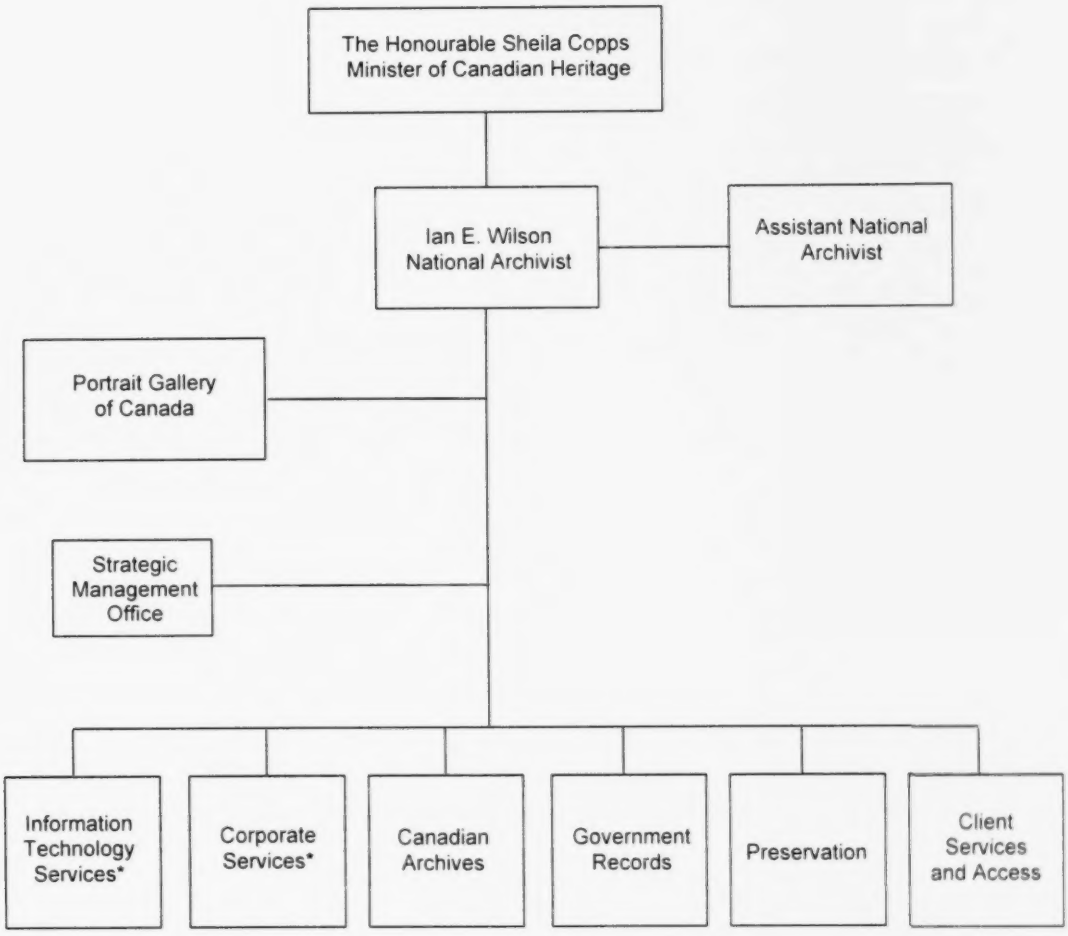
> "This project provides us with the tools to literally put names to the faces of our Inuit past. Using the knowledge of our people who are still with us will ensure that this is done before today's elders are gone. I am proud that the Department has been able to contribute to such a worthy cause."
> (Jack Anawal, Minister of Culture, Language, Elders and Youth, Government of Nunavut)

In cooperation with the Social Sciences and Humanities Research Council, the National Archives sponsored the National Data Archives Consultation Working Group to assess the need for a national facility mandated to preserve and manage digital research data, and for a national data strategy. The report will be issued in early June 2002.

The Canadian Feature Film Policy enabled the National Archives to work with Telefilm Canada and the AV Preservation Trust.ca in placing the preservation of feature films on a systematic basis and to increase the quality, diversity and accessibility of Canadian feature films.

The National Archives is participating in the InterPARES (International Research on Permanent Authentic Records in Electronic Systems) project, which is coordinated by the University of British Columbia. With major national archival institutions, including the United States National Archives and Records Administration (NARA), and with university researchers, technology experts and private firms around the world, the National Archives continued to support and to participate in developing strategies, policies, standards and tools to assist in the permanent preservation of electronic records.

Agency Structure



*Common services for both the National Archives and the National Library

Holdings of the National Archives of Canada[1]

The Archives holds millions of records including letters, photographs, films, maps, videos, books, paintings, prints and government files, that bring the past to life.

Type of Records	Extent of Holdings
Government Textual Records	110,660 linear metres
Private Textual Records	44,826 linear metres
Electronic Records	3.18 million megabytes
Maps	1,518,569 items
Architectural Drawings	1,053,129 items
Photographic Images	21,327,956 images
Documentary Art Records	343,030 items
Library Items	62,957 items
Audiovisual Records — Sound	161,721 hours
Audiovisual Records — Video	110,510 hours
Audiovisual Records — Film	71,578 hours

[1] Statistics are current to the end of the 2001-2002 fiscal year.

Agency Performance

The National Archives' performance focuses on accomplishments and progress made towards achieving strategic outcomes. The Archives' ultimate goal is to make a difference in the lives of Canadians. There is a one-to-one relationship between each of its strategic outcomes and its business lines. The Portrait Gallery of Canada incorporates all business lines. The National Archives currently tracks its financial information by business line.

Business Lines	Strategic Outcomes	Demonstrated by:
Acquisition and Holdings Management 2001-2002 Actual Spending: $24,418,200	An archival resource documenting the Canadian experience and protecting citizens' rights	▸ acquisition of archival records in core collecting areas ▸ standardized descriptions of archival records ▸ preservation of archival records
Management of Government Information 2001-2002 Actual Spending: $7,537,600	The preservation of the corporate memory of the Government of Canada	▸ effective disposition of government records ▸ management of government records ▸ optimal space utilization for federal records centres' operations
Services, Awareness and Assistance 2001-2002 Actual Spending: $16,464,000	Access for Canadians to their archival heritage	▸ effective services to Canadians through the use of information technology and quality service initiatives ▸ awareness by Canadians of their archival heritage through dissemination of information about the National Archives and its holdings ▸ development of national and international archival networks
Corporate Services 2001-2002 Actual Spending: $16,130,200[1]	The efficient administration of the National Archives of Canada program	▸ staff motivated and qualified to deliver quality services ▸ increased use of information resources and information technology ▸ implementation of a long-term accommodation strategy
All Business Lines	Portrait Gallery of Canada	▸ The Portrait Gallery of Canada opens in fiscal year 2005-2006. ▸ Canadians are connected to the stories of the men and women from all walks of life who have built and shaped our nation.

[1] Includes $5.1 million for corporate services to the National Library of Canada.

Performance Accomplishments by Strategic Outcome

Strategic Outcome 1 — An archival resource documenting the Canadian experience and protecting citizens' rights

Acquisition of archival records in core collecting areas

The National Archives keeps a constant watch on Canadian society in order to document its development and cultural diversity. It acquires, from various sources, collections that bear witness to Canada's past and present history. Consequently, researchers have comprehensive and timely access to the foremost resource of Canadian historical and cultural records wherein they can find a range of perspectives on the most significant aspects of Canada's history, from both the public and private sectors, in traditional paper records, photographs, maps, works of art, audio-visual records and electronic records.

The *Our Millennium* Web site and the Peter Winkworth Collection were hallmarks of the Archives' acquisitions in 2001-2002.

- The *Our Millennium* program, coordinated by Canada's network of community foundations and supported by the Government of Canada's Millennium Partnership Program, invited Canadians to get together and give a gift to their community to mark the new millennium. More than 4.6 million volunteers from cities, towns and rural areas all across Canada participated, and thousands of millennium projects were recorded on the *Our Millennium* Web site. This Web site provides a tremendous snapshot of Canada in the millennium year. Acquiring it was an appropriate "first" for the National Archives as the keeper of national memory. Its commitment to maintain the Web site for the future enjoyment of Canadians underscores the National Archives' leadership in documenting the 21st-century realities of the virtual environment.

> "This Web site will ensure that Canadians have access to a permanent record of the gifts they gave to their communities at the turn of the century."
> (The Hon. Herb Gray, Deputy Prime Minister and Minister Responsible for the Government of Canada's Millennium Initiative)

- With $6 million provided by the Government of Canada, the National Archives acquired an extensive and highly valuable collection of Canadiana. The Peter Winkworth Collection at the National Archives of Canada documents more than four centuries of Canadian history through works of art. It includes more than 700 watercolours and drawings, 3,300 prints, nine oil paintings, as well as maps and related material collected over fifty years by Peter Winkworth, a Canadian-born scholar and collector. It comprises such national treasures as the first known Canadian-made lithographic views of the construction of the Chaudière Falls Bridge in Hull, Quebec, and vistas of Newfoundland, Nova Scotia, Quebec and British

Columbia, none of which are found anywhere else. The subjects in the collection range from sailing ships in Halifax to Prairie Schooners in the Cariboo District, from the death of Wolfe to lumber rafts, from Inuit in Labrador to a panoramic view of Montreal.

> "These documents and images are a valuable resource for Canadian historians, critics, researchers and the general public, and I congratulate the National Archives for its skill and effort in bringing the collection home where everyone can have access to it."
> (Dr. Shirley L. Thomson, Director, Canada Council of the Arts, speaking about the Winkworth acquisition)

- The National Archives continued to acquire Canadian feature films to meet the objectives of Canada's Feature Film Policy. Using the $600,000 it receives annually through 2003-2004 under the Preservation and Access component of the Policy, the Archives acquired forty Canadian feature film titles for preservation purposes. Some of the film titles acquired include *The Emperor Jones*, *High 1967*, *Les Années de Rêves* and *Requiem pour un beau sans-cœur*, to name a few. Perhaps the most notable film acquired was *Atanarjuat, the fast runner*, Canada's first feature-length fiction film written, produced, directed and acted by Inuit. The film won six Genie Awards and was named best Canadian feature film at the 2001 Toronto International Film Festival; it was also awarded the Caméra d'Or for best first feature film at the 2001 Cannes Film Festival. *Atanarjuat, the fast runner* "is part of a stream of oral culture carried forward into the new millennium through a marriage of Inuit storytelling skills and new technology. It gives audiences a view of Inuit culture and oral tradition through Inuit eyes." (*www.atanarjuat.com/*) The Archives' investment in Canadian feature films offers Canadian audiences of today and tomorrow increased opportunities to access feature films and to experience their significant contribution to Canada's cultural life.

Other Private Sector Acquisitions in 2001-2002

- The World Conference for Indigenous Peoples fonds comprises minutes and records of the World Council for Indigenous Peoples from 1977 to 1997. The World Council was founded in 1975 by George Manuel, then President of the Indian Brotherhood of Canada; its membership included organizations of indigenous peoples from North and South America and from Europe.

- The Covert, Massie, Harrington and Turner families fonds includes the papers of the Covert and Harrington families, 1830-1884; of Almon Penfield Turner, 1884-1916; and of the Massie family, ca. 1820-1996. The papers document the history of these prominent Upper Canada families and provide a perspective on how families of a particular socio-economic, political, ethnic and religious background developed over several generations and how they were affected by political events and social change.

- Three maps which belonged to Lord Dalhousie, Governor-in-Chief of Canada, 1820-1828, were purchased by the Friends of the National Archives of Canada. The maps of Upper Canada, 1823, and Lower Canada, 1817, appear to be rare since research to date has not located copies in other institutions in Canada or abroad, nor references to them.

- The TVA fonds holds over 4,000 16-mm films which constitute the main body of programming of Canada's first private francophone television station, Télé-Métropole Inc. The fonds spans the station's full array of broadcasts since its founding in 1961 and into the 1980s, including news, public affairs, religious and cultural programs as well as interviews with popular personalities of the time.

- The First World War diary of Captain W. A. White, Chaplain of No. 2 Canadian Construction Battalion, Canada's one-and-only Black battalion, was acquired. The existence of the diary was brought to the attention of the Archives by Anthony Sherwood and his film production, *Honour Before Glory*, which had a public screening at the National Archives as part of Remembrance Week activities. The Rev. White's personal diary complements and supplements the official military diaries of the Battalion, which are also held at the National Archives.

Although the National Archives has made some significant additions to its collections, it is facing a challenge. With a total acquisitions budget of $200,000, the Archives has little purchasing power in a global economy where the value of the Canadian dollar is relatively low. Many private collections with high national significance are accompanied with high price tags in today's market, making it very difficult for the Archives to acquire heritage collections for Canada. To try to meet the challenge, the National Archives has relied, to build its collections, on gifts and on institutional and private bequests from all parts of the country. Bequests and gifts, however, are not sufficient, nor are they always appropriate options. The lack of adequate resources may delay an acquisition — and this, due to inflation, inevitably increases the cost — or add greater cost to our nation if an acquisition is lost to Canadians when it is acquired by foreign institutions or collectors.

- In December 2002, twenty-four documents on the Péan de Livaudière family and the military history of the New France period were put up for sale by a private collector in Montreal. The Archives was not the successful bidder at $25,000 and the items sold to a private collector for $50,000.

- The National Archives bid £12,000 on an album of 88 identified prints of the North American Boundary Commission, tracing the line between the United States and British Columbia, 1859-1861. The item went for £35,000 to a London representative reportedly acting on behalf of an American dealer.

Standardized descriptions of archival records

If the multitude of archival records held by the National Archives are to be effectively located and readily accessible to Canadians and researchers worldwide, they must be properly described. Specialists at the National Archives use a nationally recognized standard called the *Rules for Archival Description (RAD)* and exhaustive research methods to prepare descriptions of the holdings. The demands of becoming the Digital Archives of Canada, as well as those of the Government On-Line initiative, require the Archives to move towards an electronic service environment where not only are standard descriptions of archival records available on the Web, but also archival holdings in digital form.

The first crucial step is to develop an integrated electronic archives system. To reduce the huge costs associated with the development of such a system, the National Archives partnered with the National Library to use its AMICUS system platform to develop a system called MIKAN Version 3, designed to integrate all processes for the description, control of and access to its archival holdings. Over the last two years, the Archives also reallocated $1.2 million of its operating budget and invested $1.4 million of the supplementary funding it received from the Treasury Board towards the development of MIKAN Version 3. This system will be an integrated, scalable, robust electronic archives system that will replace the Archives' current suite of aging systems and will make it easier and faster for Canadians to find the information they need. Progress has been made, but much remains to be done in 2002-2003 to make the system fully functional and to maintain it on an ongoing basis.

Preservation of archival records

Once documents in all media, including electronic records, arrive at the National Archives, they go through a series of preservation processes to protect them against the ravages of time and frequent handling, and to ensure their validity and accessibility. One of the Archives' challenges is to capture and preserve for future use the archival materials in its custody which are often, by their nature, fragile and impermanent. All records eventually require some intervention; electronic records, however, stored using hardware, software systems and standards that change rapidly, pose the greatest challenge.

The inherent cost of preserving records has increased with new information and communication techniques. A paper document has an average life span of one hundred years before intervention may be required while early videotape technology, on the other hand, is already obsolete. The life span of current videotape technology is only fifteen years and requires continual migration from one format to another to ensure that information on the tape can be viewed in the future.

Preservation of all archival records requires expensive specialized equipment and human resources. Leading-edge technologies and associated expertise cost thousands, even millions of dollars.

Preservation Treatment and Copying

Each year, a large number of National Archives records in all media are given specialized preservation treatment and, in some cases, are copied to facilitate their longevity as well as continued public access. In 2001-2002,

- approximately 450,000 records were digitized;
- thousands of attestation papers of the Canadian Expeditionary Force were treated for mould so that the documents could be handled safely by staff and the public;
- rolled panoramic photographs were relaxed and encapsulated to allow safe viewing;
- sound recordings of Gratien Gélinas were formatted so that Canadians could listen to them on the Archives Web site;
- tens of thousands of pages from war diaries of Canadian units in the First World War were microfilmed and over 10,000 pages of these diaries were photocopied for client access.

With additional resources from the Treasury Board's Program Integrity Initiative ($2.07 million received in 2001-2002 and $0.79 million to be received in 2002-2003), the National Archives has only begun to fully address its preservation needs. It is implementing its Technology Readiness Plan in phases as well as its Digital Technology Platform Plan, which specifies the technical infrastructure, equipment and operational requirements needed to digitize collections, process image files and store them for long-term use. Some of the new funds are also being applied towards the purchase of new preservation equipment to maintain present standards of care and service, and to anticipate increasing demands of electronic records, digital reproduction, storage and circulation of archival holdings. Microfilm scanning equipment, as well as a Thomson Shadow Telecine unit for the transfer of film to digital, videotape and the copying of high definition broadcasts, were purchased.

For the National Archives, preserving the electronic business records of government poses an enormous challenge that will be even larger as the Government of Canada moves closer to an electronic workplace. Preserving e-mail alone constitutes a formidable challenge of which the full impact is yet to be felt. The Archives is under pressure to find additional resources over the next three to four years to fully develop and implement a preservation infrastructure and to design, construct and maintain an electronic records preservation system that will receive electronic records of enduring value and preserve their authenticity and reliability.

The Archives is also under pressure to fill the gap for qualified staff to manage and preserve the integrity of its electronic records. The collections management workload has tripled, demanding more uniquely skilled staff who are at a premium and in high demand in the private sector. The skills shortage not only poses a risk for the collections of the National Archives but also for those of the National Library, because twenty-five percent of the Archives' preservation experts work on projects for the Library.

Urgent professional disaster recovery assistance and expertise were provided by the National Archives to the Privy Council Office (PCO) Records Office in Ottawa when the basement where the records were located was flooded on September 6, 2001. Thanks to the quick response by the Archives and a well-orchestrated recovery operation, over 1,033 linear metres of government records such as Cabinet Conclusions and PCO Registry documents from the 1960s were either recovered or identified for specific recovery treatment.

Strategic Outcome 2 — The preservation of the corporate memory of the Government of Canada

In an environment where information and technology are primary drivers in the global economy, and where Government On-Line and electronic service delivery are key to the government's success in connecting Canadians, the National Archives' envisioned outcome of a preserved corporate memory of the Government of Canada embodies its commitment to the integrity of the government record and its leadership in information management.

Records disposition

By virtue of its enabling legislation, the National Archives is responsible for controlling the destruction of any federal government record. No record under the control of a government institution and no ministerial record can be destroyed without the consent of the National Archives; in addition, government and ministerial records that, in the opinion of the National Archives, are of historic or archival importance, must be transferred to the care of the National Archives.

The National Archives' approach to records disposition (the systematic identification and appraisal of government records, and the issuance of records disposition authorities) is changing from a review of departmental records by file lists or classification schemes to a more comprehensive review of the business processes and activities that, in each

department, produce records. The National Archives has adopted this new methodology for appraising records of archival and historic value and for more effectively determining their national significance within the context of the business activities of the Government of Canada. The National Archives of Canada itself, Veterans Affairs Canada and the Department of Citizenship and Immigration were some of the departments that undertook this new functional approach to the appraisal of their records in 2001-2002.

To assist government departments in implementing their internal records disposition plans, the National Archives issued the Multi-Institutional Disposition Authorities (MIDA) for common administrative records related to the Real Property Management function. As a result, the National Archives has completely replaced the older *General Records Disposal Schedule* with a more function-based instrument to assist all government institutions in managing the disposition of their common administrative records. The Archives continued to develop strategies based on the MIDA approach of issuing a single Records Disposition Authority applicable across several government institutions. This past year, the MIDA for Audio-Visual Records stored by the Communications Co-ordination Services Branch of Public Works and Government Services Canada was issued and the terms and conditions for seventeen Port Authorities were completed. The National Archives also modified the generic Records Disposition Authorities for the Institutional Records in the Office of a Minister and for the Records of Deputy Heads of Government Institutions.

Management of government records

The National Archives is strengthening its role in information management, shifting its approach from the identification, acquisition and management of archival records to a concentration in providing advice and guidance on the full cycle of government records.

The National Archives will receive $1.2 million from the Treasury Board in short-term funding for fiscal year 2002-2003 to assist government departments in meeting their immediate information management needs. The National Archives will also receive $1 million in permanent funding beginning in fiscal year 2002-2003, of which $300,000 will be allocated to begin developing an Electronic Records Archival Infrastructure. Both projects will allow the Archives to begin to address the provisions of the new Management of Government Information Policy, which will come into effect in 2002. The Policy will support the fact that electronic systems will be the government's preferred means of creating, using and managing information.

In 2001-2002, the Archives started the Government Information Management Infrastructure Initiative, in anticipation of 2002-2003 Treasury Board funding, to address real information management issues in government departments and to offer solutions that can be applied across government. It established and staffed the project team, and developed a project charter, a "Communications and Engagement Strategy" and a document titled "A Case for Action for an Information Management Strategy in the Government of Canada" (*www.archives.ca/06/docs/action_e.pdf*). This pre-planning was done to get the project off to a full start in 2002, contribute to an increased knowledge and understanding of the importance of information management for good governance and accountability, and set up a shared plan of action.

The National Archives began a pilot project with Health Canada to clear the department's "paper mountain" of an estimated 140,000 linear feet of records. This exercise will result in Health Canada disposing of large volumes of records no longer having value, while locating, organizing and preserving those records that have ongoing utility. Information management activities planned for 2002-2003 include:

- a review of all disposition authorities, related terms and conditions;
- pilot projects with other departments to clear paper mountains;
- pilot assessments of the state of information management in some departments using an information management maturity model (a high-level road map for departments to follow in improving their capacity) developed by the Archives;
- the development of records management guidelines for records classification and guidelines for e-mail messages;
- the development of records retention periods for common administrative functions that will give departments the capacity to routinely dispose of a considerable percentage of their records;
- the development of a strategy and practices for archiving electronic records within a larger Government of Canada electronic records infrastructure; and
- a funding strategy for the permanent funding that will be required.

The interest and support that government departments have already shown in the preliminary development of the Government Information Management Infrastructure indicate that the National Archives has correctly identified issues of vital concern to them and that departments are eager to take advantage of the services offered by the Archives.

National Archives Information Management Tools

- *Managing Cartographic, Architectural and Engineering Records in the Government of Canada*
  www.archives.ca/06/docs/eguidecart.pdf
- *Managing Documentary Art Records in the Government of Canada*
- *Guidelines for Records Created Under a Public Key Infrastructure Using Encryption and Digital Signatures*
  www.archives.ca/06/0618_e.html
- In the *2001-2002 Report on Plans and Priorities*, the National Archives had planned to develop an Information Management (IM) Review Guide to assess components of Information Management programs in the Canadian Heritage Portfolio. With the establishment of the Government Information Management Infrastructure Initiative, the Archives decided not to produce the guide as a stand-alone product. The IM Maturity Model will instead serve as the tool to assist departments in improving their IM capacity. Work done on the Review Guide has been incorporated into the Maturity Model.

Optimal space utilization for federal records centres operations

The National Archives manages the operations and holdings of federal records centres located in Vancouver, Edmonton, Winnipeg, Toronto, Ottawa, Montreal, Québec City and Halifax. Regional records centres allow for the transfer and storage of dormant and semi-active records from the offices of departments and agencies -- usually located in expensive, downtown sites in Canadian cities — into less expensive, centralized operations that are strategically located across the country.

Given that an acceleration in the use of the electronic record is not predicted to have an impact on space requirements for paper records in the federal records centres over the coming decade, the National Archives developed a National Accommodation Strategy for the Federal Records Centres to plan for their future needs into 2010. The National Archives aims to position the federal records centres so that they effectively address the challenge of keeping the dormant and semi-active records of the Government of Canada in the present hybrid paper and electronic environment. The Strategy was submitted to the Treasury Board for its approval.

In 2000-2001, the National Capital Region Federal Records Centre facilities were partially consolidated by making use of available space in the Federal Records Centre in Winnipeg. Subsequent to these changes, in 2001-2002, another element of the National Accommodation Strategy was achieved by the National Archives, together with Public Works and Government Services Canada. At the end of August 2001, with the assistance of $1.65 million from the Treasury Board, the Federal Records Centre in Québec City was fit up with 5,700 m^2 of additional space equipped with new shelving. The funding also covered the move of records from the Montreal Centre to the Québec City Centre, a move that freed up space and allowed the Montreal Centre to reduce the number of its buildings from three to two. Consolidations enabled the centres to operate more efficiently and to respond more effectively to the needs of client departments for

managing their dormant and essential records holdings. Some savings in office costs were also realized.

The National Archives met its goal to manage the special cost-recovered service to house and manage the semi-active records of the Canada Customs and Revenue Agency (CCRA) as it moves to depend less on the documentary record and more on the electronic record.

Special Cost-Recovered Services Provided to the CCRA

2001-2002	2000-2001	1999-2000	1998-1999	1997-1998
$1,190,000	$880,000	$935,000	$958,000	$1,000,000

Whereas, in prior years, the demand for service was declining, as predicted by the CCRA, the surge in 2001-2002 indicates that the CCRA's transition to the electronic record is not happening as quickly as anticipated.

The National Archives provided $29,364 in special cost-recovered services to house and manage certain records of the Ontario Region of Veterans Affairs Canada in 2001-2002. For the same period, the Archives also provided $6,123 in special cost-recovered services to manage certain records of the Canadian Broadcasting Corporation.

Strategic Outcome 3 — Access for Canadians to their archival heritage

Government of Canada's Service Improvement Initiative

To meet the Government of Canada's Service Improvement Initiative's goal to increase client satisfaction with its services by ten percent over the next five years, the National Archives had originally planned, as stated in its *2001-2002 Report on Plans and Priorities*, to improve its reference, consultation, inter-institutional loans and copying services. This approach changed in the fall of 2001, however, when the National Archives initiated the "Accessible Archives" project, specifically designed to take a client-centred approach to define the National Archives' vision for access to its rich holdings in today's and tomorrow's connected environment. The "Accessible Archives" project challenges the status quo for archival access in order to bring archives to the people in creative new ways and to place archives at the centre of Canada's national life. The National Archives has developed a detailed six-year action plan, including resource requirements, to achieve this vision of access for improved client-centred service. (*http://accessible.archives.ca*)

In 2001-2002, with the receipt of $350,000 under the Department of Canadian Heritage's Canadian Culture Online Program, the National Archives, with the National Library as a partner, developed a prototype of the Canadian Genealogy Centre. Over the next three years, genealogists and family historians will be better served with a single portal to authoritative Canadian genealogical sources, content and services on the Internet.

> The 2001 edition of *Tracing Your Ancestors in Canada*, which describes the major genealogical sources available at the National Archives and makes reference to sources in other Canadian repositories, was made accessible on the National Archives Web site at *www.archives.ca/04/0420_e.html*.

As part of the Government On-Line initiative, the National Archives had planned to develop a digital archival reference service, as stated in its *2001-2002 Report on Plans and Priorities*. This project will be undertaken in 2002-2003.

Effective services to Canadians through the use of information technology and quality initiatives

> "If you're a stamp collector, a history buff, a genealogist, or if you're simply curious and keen on finding out more about the heritage carved out and bequeathed to us by those who came before, you have to keep in mind that the National Archives of Canada has thought of you." [translation]
>
> (*Journal La Réussite*, vol. 3, no. 7, September 2001, p. 13)

Archives serve no purpose unless they are accessible. Acquisition, archival descriptions and access go hand in hand. The role of the National Archives is to unite Canadians with the evidence of their past and, in so doing, the Archives becomes a vital link in the creation of social memory.

The National Archives serves Canadians who are interested in the documentary history of Canada and their own personal stories by providing comprehensive, client-centred reference assistance both in person and on line. The service to researchers includes responding to written, phone, Internet and in-person requests for information; making original archival records available for consultation; loaning microfilms; reviewing government records to apply the provisions of Access to Information and Privacy legislation, and providing copies of archival material.

Responses to Reference Inquiries

2001-2002	103,408
2000-2001	109,715
1999-2000	118,457
1998-1999	120,256

In 2001-2002, the National Archives met its service standards 98 percent of the time. Clients were very satisfied with the service improvement in comparison with 2000-2001, when the standard time frame of thirty calendar days to reply to written requests for information, requests for photocopies and requests to borrow microfilms was not adhered to until the third quarter.

Number of Pages Copied for Clients

2001-2002	1,638,930
2000-2001	1,114,711
1999-2000	1,473,606
1998-1999	1,527,374

Statistics on the number of responses provided to reference inquiries reveal a decrease from the previous reporting period. This decrease reflects the tremendous popularity of the Archives Web site, which gives researchers greater independence by quickly providing information that previously had to be requested in writing, by phone or in person. The Internet and new electronic technologies have undeniably transformed the provision of services at the National Archives. They have also created new expectations: a more demanding public would now like to have documents digitized on request, be able to submit requests for document reproduction on line and interact with the Archives on line.

A true measure of the role of the Archives in the cycle of learning is seeing the fruits of archival research based on its collections bring Canada's history alive through television, documentaries, books, videos and films.

The National Archives, an important point in the cycle of learning, brings Canada's history to life

- The Archives responded to the numerous requests from Canadians for photographs of the Right Honourable Pierre Elliott Trudeau following his death in September 2000. The Archives was pleased to provide the new Pierre Elliott Trudeau School in Montreal, Quebec, with specialized research material for display at the school.

- Not only did Canadian author Jennifer Niven use the collections of the National Archives to find authentic and reliable material for her first book, *The Ice Master*, which tells the story of the 1913-1914 Canadian Arctic expedition, she did the same for her next book on the 1921-1923 Wrangle Island Arctic expedition.

- Author R. B. Fleming used copies of photographs from the Archives for his publication on the Royal Tour of 1939.

- Audio-recordings of Canada's Royal Commission on the *Ocean Ranger* Marine Disaster were supplied by the National Archives to the Canadian Broadcasting Corporation in Newfoundland for a *Newsworld* television documentary on the anniversary of the sinking of the *Ocean Ranger* oil rig; the documentary was screened on February 14, 2002.

- The Archives supplied video copies of film footage to Buffalo Gal Pictures to produce five vignettes entitled *The Famous Five*, commissioned by the Women's Television Network.

- The distribution company Canamedia Production Ltd. in Toronto used a video master of the Academy Award-winning film, *The Man Who Skied Down Everest*, featuring adventurer, poet and world champion skier Yuichiro Miura, to release the video for public distribution.

While the majority of government information in the Archives' custody is open to the public, certain government documents are subject to the provisions of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* before their contents can be handed over to researchers. The National Archives is responsible for applying these acts with respect to the Government of Canada's historical and personnel documents it holds.

Formal requests received under the *Access to Information (ATI) Act* and the *Privacy Act*

	2001-2002	2000-2001	1999-2000
Requests received under *ATI Act*	2,004	2,140	2,114
Requests received under *Privacy Act*	3,998	4,097	3,814
Total pages reviewed	730,057	716,114	706,300
Percentage of *ATI Act* requests completed within 30-day standard	96.7%	96%	90.7%
Percentage of *Privacy Act* requests completed within 30-day standard	99.1%	99%	98.5%

To better serve Canadians, the National Archives offers a complementary method of access to government information. This approach normally allows for the sharing of a greater number of historical documents in response to client requests, without clients having to submit a formal request under access to information and privacy legislation. The National Archives uses this method of access on a regular basis, which involves an informal review in keeping with the provisions of this legislation.

Informal Review of Government Documents
Under the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*

	2001-2002	2000-2001	1999-2000
Pages reviewed informally	856,977	1,000,009	1,700,000

In addition, the Archives is actively working to implement a multi-year plan for the systematic or "block" review of historical documents for dissemination. The process allows the Archives to locate, examine and convey a large amount of government information frequently requested by researchers, without requiring clients to submit a formal or informal request. In response to the ongoing client interest in the records of the Department of Transport, the Archives examined and opened several blocks of records in this group.

Systematic "Block" Review of Historical Documents

	2001-2002	2000-2001	1999-2000
Pages released	1,584,200	2,600,000	4,200,000

The National Archives has enjoyed wide success over the last two years in putting quality digital Canadian content from its holdings on the Internet with the support of $2.85 million in short-term funding, received under the Canadian Culture Online Program for 2001-2002. The Archives, together with partners including the National Library of Canada, furnished an exciting range of informational, educational and research support products on the Web to help Canadians know and celebrate Canada' history, achievements and stories. Highlights include:

- *The Canadian West* Web site, which describes the rich and varied pattern of settlement in the Canadian West in the years prior to 1930. Its focus on the relationship between land and people fascinates researchers, genealogists and students of all ages with photographs, sketchbooks, personal diaries, letters, posters, government records and maps from the National Archives holdings on the history of Canada's western provinces.

- *Métis Scrip Records*, a digital collection of documents referred to as "Scrip", records the federal government's issuing of one-time land grants to Métis heads of family and their children; the collection was mounted on the Web to complement the *Canadian West* Web site. The Métis scrip are of great significance to the Métis and their descendants. Their European ancestors were the first contacts of the Aboriginal population of the West, and the scrip are among the few artifacts that speak to this connection and to the place of the Métis in the settlement of the West. Over 14,000 images are now accessible through the Métis Scrip database.

- *Featuring... Gratien Gélinas* is a virtual tour of 300 archival records highlighting the work of this well-known Quebec actor, playwright, producer and director. The Web site contains some 280 documents from Gélinas' own personal archives, now held at the National Archives of Canada.

The funding from the Canadian Culture Online Program not only resulted in digitized archival collections but also enabled the Archives to leverage $575,000 in new financial partnerships to create Canadian digital content with Canada Post, Industry Canada and the Millennium Bureau of Canada. The funding also provided the seed money to establish other non-financial collaborative initiatives with Veterans Affairs Canada and the Government of Nunavut.

- The *Canadian Postal Archives* Web site, launched in partnership with Canada Post, contains the first 5,000 philatelic documents that have been digitized for easier access by all Canadians. The site will be fully developed over the next three years to provide a single point of entry, in both official languages, to the core philatelic archival collections and library of the National Archives, and will eventually contain some 16,000 digitized items. This site is extremely popular with the community of Canadian philatelists. The site has received a gold medal of excellence by an Internet community of philatelists at Stamp2.com, and many articles praising the site appeared in journals such as the *Canadian Philatelist*, *American Philatelist*, *Canadian Stamp News*, the *Canadian Forces Philatelic Society Bulletin*, *Philatélie Québec* and *The Calgary Philatelist*. Three interactive games on the site invite young Canadians to learn about the history of Canadian stamps.

  > "Collectors of Canadian issues are indeed lucky that the National Archives in Ottawa has devoted so much time and money to putting that country's philately and postal history on line.... But the real gem is the "Research" link that leads to "Philatis, the National Archives of Canada's postal archives database." (*American Philatelist*, January 2002, p. 18)

- The virtual exhibition *Mary Riter Hamilton – Traces of War* paints an indelible picture of the destructive consequences of the First World War in France and Belgium. According to the artist, her paintings reflect "only dimly" the visions of the soldiers. Visitors to this site can experience these visions through the eyes of Mary Riter Hamilton.

- The *Famous Five* Web site highlights the lives of Emily Murphy, Henrietta Muir Edwards, Nellie McClung, Louise McKinney and Irene Parlby, vocal supporters of women's suffrage and legal rights in early 20th-century Canada, who played an instrumental role in the Persons Case decision of 1929. The Web site, which tells of the enormous impact of these women on Canadian civil rights, was the result of a partnership with the National Library of Canada, the Department of Justice and the Famous Five Foundation of Calgary. An extensive bibliography and eight essays included on the site target students and lifelong learners.

- The *Anti-Slavery Movement in Canada* Web site, developed in partnership with the J'Nikira Dinqinesh Education Centre and the National Library of Canada, is of interest to all Canadians. It documents early Black settlement and later 19th-century Black communities in Canada, refugees from the United States, Anti-Slavery Societies and the impact of the American Civil War on Black Canadians and on Canada. Children and students studying the history of African Canadians, and those interested in the origins of Canadian refugee policy are the targeted audiences of this site.

- The virtual exhibition *Sporting Lives: Images of Canadian Athletes* was created to showcase some of Canada's best-known and successful athletes, in conjunction with the IV Games of La Francophonie and the 25th anniversary of the 1976 Summer Olympics held in Montreal. The site documents Canada's proud amateur and

professional athletic tradition which spans at least two centuries. Canadians interested in sport, and children and students studying the history of sport in Canada come to this site to share in the accomplishments and international recognition of Canada's athletes, past and present.

- A large portion of the 1970 Cabinet Conclusions and Documents of the twentieth Ministry of the Right Honourable Pierre Elliott Trudeau were digitized and made available on the National Archives Web site to give Canadians a unique look into the workings of the federal Cabinet. Through these records, they can trace how government works by following the development of policy on matters ranging from regional development to health care, culture and foreign affairs. The Archives will continue to add to this Web site in 2002-2003.

Use of the National Archives Web Site

	2001-2002	2000-2001	1999-2000	1998-1999
Page views	12,227,283	13,278,000*	14,046,693	Not available
Visits (unique hosts)	2,666,307	1,613,584	1,543,565	796,260

* The figure of 23,014,413 reported in the *Performance Report* for the period ending March 31, 2001, was revised using a new methodology for tracking Web use.

In 2001-2002, there were 65.2 percent more visits to the National Archives Web site than in the previous fiscal year. On average, there were 7,318 visits per day.

The number of page views (i.e., Web pages consulted by or downloaded to a researcher by their computer) was lower in 2001-2002 than it was in 2000-2001. This drop can be attributed to the fact that many users now know the site well and go directly to the specific pages that they need rather than "surf".

The National Archives has digitized over a million documents; this figure, however, represents only a fraction of its holdings. If the Archives is to sustain its digital access activities, the sunset funding of $3.65 million from the Canadian Culture Online Program must be maintained on a permanent basis. Without this funding, the National Archives will not be able to digitize its holdings, maintain the current electronic resources on its Web site, foster alliances or seek out new digitization partners.

Awareness by Canadians of their archival heritage through dissemination of information about the National Archives and its holdings

In 2001-2002, the National Archives took every opportunity to open its doors to the world and to highlight its collections. It held exhibitions, both physical and virtual, and participated in a host of public programs to reach out to a broad audience. At the same time, the Archives began to take a fresh perspective on its communications, which entails a fundamental shift from an emphasis on exhibits towards a model of enhanced electronic and community outreach.

A strategic communications plan was developed to enhance the Archives' profile as an accessible, responsive and relevant national resource, and to showcase its strengths through a broader community outreach program. An action plan to pave the way towards even greater communications successes will be further addressed in 2002-2003 and beyond.

In 2001-2002, the Archives took steps towards being the "People's Archives", a destination for Canadians, a place to meet, to discover, to use and to share information about themselves and their past. The National Archives was featured in full colour in the Saturday, February 16, 2002, special marketing issues of the *The Globe and Mail* (Toronto) and *La Presse* (Montreal). This special segment in two of Canada's leading newspapers brought the Archives into the homes of thousands of readers who are now, more than ever before, aware of their National Archives as a national resource, a guardian of the Government of Canada's documentary heritage and the voice of Canadians not only of the past, but into the 21st century and beyond.

The people of Thunder Bay were delighted with the opportunity to see first-hand, in their city, the unique paintings of Mary Riter Hamilton, one of Canada's leading war artists, who lived in Thunder Bay from 1889 to 1893. The National Archives of Canada, the War Amps of Canada and the Thunder Bay Museum opened the exhibition entitled *No Man's Land: The Battlefield Paintings of Mary Riter Hamilton, 1919-1922* on October 2, 2001. "Not only are these works significant to the development of Canadian art, but they are important to the people of our city and region." (Dr. Tory Tronrud, Director and Curator of the Thunder Bay Museum (*The Chronicle-Journal*, Thunder Bay, Ontario)

The National Archives reached out to engage young Canadians

- In conjunction with Historica, National Librarian Roch Carrier and National Archivist Ian E. Wilson invited Canadians to join in on the "Great Canadian History Challenge" on February 18, 2002, Heritage Day. The quiz challenged teams of high school students in the National Capital Region with tough questions on Canadian history.

- As part of Citizenship Week 2001, the National Archives presented genealogy workshops at Halifax's Pier 21. This program, primarily geared to students aged ten and eleven, introduced the young people to the concept of family history and to the value of family records. Partners for this series of workshops, which attracted 200 students over three days, were the Department of Citizenship and Immigration, Pier 21 and the Nova Scotia Archives and Records Management.

- Each year, the Forum for Young Canadians brings more than five hundred senior high school students from across Canada to Ottawa to learn how government works. It is a bilingual program of the Foundation for the Study of Processes of Government, a non-profit, non-partisan agency of which the National Archivist is a member. The National Archivist spoke to the participants of the 2002 Forum and welcomed them on a visit to the Archives. The students, who spent a week learning about the issues and challenges faced by the Government of Canada as it seeks to make decisions about our present and our future, also gained an understanding of the National Archives and of the essential government records that it holds. They appreciated the National Archives as a valuable source of information, evidence and knowledge to draw on as they return to their home provinces to pursue their education, build their lives and shape their communities and country.

The National Archives was "the place to be" in 2001-2002 for many young Canadians interested in learning more about Canada. Heritage Day celebrations at the Archives, regional and local heritage fairs, classroom visits and the Forum for Young Canadians were among the many activities that focused the attention of Canada's youth on the National Archives of Canada.

A field trip to the Archives by a Grade 10 class at the Smith Falls District Collegiate Institute made the pages of the March 20, 2002, edition of the *Record News* (Smith Falls, Ontario). The students came to the Archives to research the names of World War One soldiers listed on their local cenotaph. They were amazed at the information they found about the men from their town who died for Canada in the war. Their school project was more than successful because the original and unique archival records brought the students close to the soldiers, who previously were just names on a cenotaph. The students shared in the soldiers' lives by reading through military papers, diaries of the soldiers' battalions and other correspondence at the Archives.

Visitors to the National Archives were welcomed with interesting exhibits based on its diverse collections. The on-site exhibitions are portals into Canada's past, where hundreds of rare documents tell the stories of our country. Many Canadians had the opportunity to see first-hand Canada's archival treasures at exhibitions held in their own cities. In 2001-2002, the Archives loaned 328 documents from its collections to 22 cultural institutions in Canada. Although there were no loans internationally, this figure is slightly higher than the average number of loans made over the last few years.

Archives on Display at 395 Wellington in Ottawa

- On May 16, 2001, in celebrating the acquisition of its first Web site, the Community Foundations of Canada's *Our Millennium* Web site, the National Archives opened the exhibition *Our Millennium*, that celebrated the rich diversity of gifts given by hundreds of thousands of Canadians to their communities. The related manuscripts and photographs, in addition to the Web site, are now part of the National Archives' collections. When viewed as a whole, they form a snapshot of Canada, a time capsule marker of today to be discovered by future generations.

- *Sporting Lives: Images of Canadian Athletes*, an exhibition showcasing some of Canada's best-known athletes through archival photographs, paintings, texts, maps, films, audio-recordings and government records, opened on June 21, 2001. Carolyn Waldo, double gold medal winner in synchronized swimming, and the Honourable Don Boudria, President of the IV Games of La Francophonie, were the special guests. The exhibition, which ran until January 2002, coincided with the IV Games of La Francophonie and with the 25th anniversary of the 1976 Summer Olympics in Montreal.

- Canadians who view *Treasured Memories*, the National Archives' flagship exhibition, updated with new original and unique documents ranging from maps, diaries, photos and film, travel through four centuries of Canada's past to discover some of the people and events that have shaped Canada. An activity centre for children offers a quiz, puzzles and more to challenge and amuse.

- *Prisoners of Age*, in collaboration with the Correctional Service of Canada, a compelling exhibition of photographs of inmates by photographer Ron Levine, encouraged viewers to consider the human dimension of doing time while growing old in prison.

The National Archives lent maps, prints and paintings to the Stewart Museum at the Fort on Île Sainte-Hélène in Montreal, Quebec, for its exhibition called *In Search of Paradise: the South Pacific with Cook and Bougainville*. Canadian works of art from the National Archives' collections are on loan for the exhibition *Qu'Appelle: A Tale of Two Valleys*, presently held at the Mendel Art Gallery in Saskatoon, Saskatchewan, and scheduled to travel to the Mackenzie Art Gallery in Regina, and then on to the McMichael Canadian Art Collection in Kleinberg, Ontario. An exhibition on "The Arctic" at the Art Gallery of Windsor and also held at the Edmonton Art Gallery showcased twenty-four of the Archives' most precious works on the North.

Development of national and international archival networks

The National Archives provides grants and contributions to the Canadian Council of Archives in order to support the objectives of over 800 Canadian archives across the country. The Archives also cooperates with the AV Preservation Trust.ca as an ex-officio Board and Executive Committee member.

In 2001-2002, a total of 197 provincial and territorial councils and professional associations shared in the $1,286,896 in grants distributed by the Canadian Council of Archives. This funding supported local archival community projects across Canada, including programs for the control of holdings; professional development and training; special archival projects; the conservation of Canadian archival records; preservation management, preservation training and information.

With the support of $2.3 million received from the National Archives through the Department of Canadian Heritage's Canadian Culture Online Program, the Canadian Council of Archives has been helping to lay the foundation for the Canadian Archival Information Network (CAIN), a fully bilingual gateway to descriptive records and digitized archival content from archival collections across Canada, which was launched on October 20, 2001.There is a match at the highest level of purpose between CAIN's focus, the strategic direction of the National Archives to serve Canadians, and the goal of the Department of Canadian Heritage, which is to provide Canadian cultural content on the Internet for Canadians and for all those who are interested in learning about Canada. In 2001-2002, the Canadian Council of Archives approved and assisted in the management of 133 projects carried out by archival institutions across the country to develop CAIN. Their work also made updates to the CAIN database possible. CAIN now contains over 53,000 archival descriptions, 110,000 digital images attached to those descriptions and 17 virtual exhibits. CAIN's inter-connectivity with all Canadian archives makes information about the records of enduring value that reflect Canada's linguistic and cultural duality accessible on the Internet.

The National Archives enhanced the leadership of Canada in the international archival community by hosting the Executive Committee of the International Council on Archives in Ottawa from May 2 to May 5, 2001. The National Archivist chaired the XXXVth International Conference of the Round Table on Archives (CITRA) meeting held in Reykjavik, Iceland, in October 2001; the conference theme was "Archives and Society: What to Preserve? Acquisition and Selection". Together with major archival institutions around the world, including the United States National Archives and Records Administration, and with university researchers, technology experts and private firms in North America, Europe, Asia and Australia, the National Archives continued to support and to participate in the InterPARES (International Research on Permanent Authentic Records in Electronic Systems) project, which is coordinated by the University of British Columbia. All partners will benefit by sharing their expertise and will learn from one another as they develop theoretical knowledge, model strategies, policies, standards and practical tools for archives and others to meet the challenges associated with the permanent preservation of electronic records.

Strategic Outcome 4 — The efficient administration of the National Archives of Canada program

Staff motivated and qualified to deliver quality services

To remain a centre of excellence in archival science, preservation, information management and client service, the National Archives seeks to have a knowledgeable, diverse and competent workforce, an adequate work environment and a focus on clients, driven by modern business practices, values, results and accountability.

The National Archives focused on recruitment, retention and learning. In April 2001, the National Archivist welcomed two members of the government's Accelerated Executive Development Program to his management team and personally began to mentor them towards developing their potential for senior management responsibilities.

In developing a program called "Strategic Focus on People", the Archives demonstrated its commitment to building and retaining a workforce capable of achieving the Archives' vision, mandate and strategic goals. Steps were undertaken to establish a "Learning Strategy", including the development of core competencies for managerial positions for use in training, development and succession planning, as well as the development of generic competencies as tools of performance measurement, career development, training and recruitment. Resources were reallocated to support the National Archives' staffing and training requirements.

An orientation and training program was specifically designed for twenty-seven new archivists hired by the National Archives. It consisted of a series of activities aimed at integrating them into their new work environment and professional milieu. A mentoring program provided the new archivists with advice and guidance on approaches to work and career management. A rotational learning assignment program was also established to familiarize the new archivists with all aspects of archival work and to contribute to the attainment of their learning plan.

The Human Rights Commission concluded its audit of the National Archives and found it to be compliant with the twelve statutory requirements of the *Human Rights Act*. The National Archives undertook certain measures to correct areas of under-representation as part of its three-year Employment Equity Plan. In 2001-2002, a national recruitment campaign resulted in the hiring of twenty-seven new archivists. Among the new recruits, five percent are persons with disabilities and eleven percent are members of visible minorities. The Archives also offered a workshop on "Bias-free Competency-based Selection Interviewing" to all recruiting managers, supervisors and Human Resources Officers. The course provided them with the skills needed to increase the reliability, validity and fairness of the recruitment process, to sensitize managers to differences and to help them understand the notion of diversity.

With a revitalized management team, the National Archives confirmed its vision, values and strategic directions, and defined priority activities to meet challenges and achieve results. The National Archives' public service values were underscored, as was the importance of the role that staff play in serving Canadians and connecting them with their past.

Continued progress has been made in implementing the government-wide priority of modern comptrollership, a management reform initiative focused on the sound management of resources and effective decision making. To this end, the National Archives has completed an assessment to identify its current capacity in a number of key management areas. The focus is now turning towards the identification of priority areas for action and the development of an action plan to improve management capacity in these key areas. This initiative will provide Canadians with continuous improvement of management practices, an increased focus on results, and responsible spending and accountability.

The Financial Information Strategy (FIS) has been implemented and, for the first time, the National Archives has prepared year-end financial statements for 2001-2002 which are based on accrual accounting. Under FIS, monetary values have been assigned to all of the Government of Canada's assets, excluding information assets. This system has a tremendous implication for the National Archives of Canada, given its substantial collections of information assets. Although the value of the collections of the National Archives of Canada has been recorded at a nominal level in the financial accounts of the Government of Canada, the collections have in fact inestimable legal, evidential and cultural value, and are arguably one of Canada's most valuable assets in the knowledge economy of the 21st century.

Increased use of information resources and information technology

The merger of the information technology branches of the National Archives and the National Library into a consolidated Information Technology Services branch within the National Library, serving both institutions, marked its first full year of operation in 2001-2002. The merger permitted a reduction in the number of support staff, the rationalization of information technology support per building, a sharing and cross-fertilization of information technology expertise between departments, the standardization of the information technology infrastructure and cost savings for software licences. The merger has helped both institutions respond to the needs of Canadians by delivering products and services more rapidly.

Implementation of a long-term accommodation strategy

An important critical building block for the Archives is to find appropriate accommodation to house and protect its archival holdings. Not only will new accommodations help the Archives maximize its mandate, they will contribute to the health, safety, security and well-being of staff, visitors and clients.

The National Archives, working closely with the Department of Canadian Heritage, the National Library, and Public Works and Government Services Canada, has defined long-term accommodation requirements and developed options to address the Archives' and the Library's common accommodation needs for secure appropriate space for collections, preservation, public access and staff. These options will be presented to a Steering Committee in summer 2002.

On March 22, 2001, the Treasury Board gave the National Archives and Public Works and Government Services Canada preliminary project approval to build a new cellulose nitrate film collection facility to safely preserve Canada's early cinematic and photographic heritage. The cost of the facility, which should be completed in early 2004, is estimated at $10 million.

Strategic Outcome 5 — The Portrait Gallery of Canada

Canadians are eagerly awaiting the opening, in fiscal year 2005-2006, of the Portrait Gallery of Canada, a new associate institution of the National Archives to be located across from Parliament Hill at 100 Wellington Street in Ottawa. By establishing the Portrait Gallery, the Government of Canada cemented its commitment to maintain the National Archives of Canada as a place of excellence and to celebrate Canadians through the portrait treasures presently held in the National Archives.

In April 2001, an Interim Director of the Portrait Gallery of Canada was named. Since that time, a core team has been established, and a development and partnership strategy for the Gallery has been completed. Representatives of the Portrait Gallery of Canada met with Canadian government and business leaders to introduce the Gallery and explore future partnership opportunities. The acquisition program was established and showed immediate growth as donors and vendors offered important portraits for consideration. Among the works acquired through the Portrait Gallery and by other National Archives staff were portraits of Roy Herbert, First Baron Thomson of Fleet by John Bratby, 1967; Nicol Hugh Baird, his wife Mary Telfer (née White) and their daughter Mary, by Nelson Cook, 1833; and a Newfoundland hunter by Paul-Émile Miot, 1857.

With regard to the Gallery's accommodation initiative, significant progress was made on the selection of an architect to develop designs and on the development of substantive cost estimates for the building project. Final approval from the Treasury Board to proceed with the construction phase is expected in the fall of 2003, with the completion of the building project planned for fiscal year 2005-2006.

"From Wilfrid Laurier to Mr. Dressup, from Wayne Gretzky to Leonard Cohen, from Pauline Johnson to Julie Payette, visitors will see the faces and learn about the lives of people who helped to shape our country and enrich our history." (*The Globe and Mail*, Special Marketing Supplement for the National Archives of Canada, Saturday, February 16, 2002). Canadians can catch a glimpse of what the Portrait Gallery of Canada has to offer and learn of new developments as they happen through a virtual visit at *www.portraits.ca*.

Annex A — Financial Performance Overview

The National Archives' Main Estimates for 2001-2002 were $50,834,000, including contributions to employee benefit plans. The National Archives carried forward approximately $1.8 million from operating budgets for 2000-2001 to 2001-2002 operating budgets. It also received approximately $2.4 million to cover increased salary costs resulting from collective bargaining agreements. Additional temporary funding was received during the year for specific initiatives, including:

- Transfers from the Department of Canadian Heritage of $1.2 million for the Archives' Canadian Digital Cultural Content Initiative and of $2.3 million for contributions to the Canadian Council of Archives for the development of the Canadian Archival Information Network;
- $6.0 million for the acquisition of the Winkworth Collection;
- $0.4 million for the expansion of the Federal Records Centre in Québec City; and
- $0.4 million from the Millennium Bureau for the digitization of the W. L. Mackenzie King diaries.

These and other adjustments brought the total funds available for the year to $65,266,223, excluding proceeds from the disposal of surplus Crown assets (see Table 1).

The National Archives manages its program through four business lines. Three of the business lines, Acquisition and Holdings Management, Management of Government Information and Services, and Awareness and Assistance, account for 75% of total National Archives spending (see Table 2). The Corporate Services business line includes resources used to provide services without charge to the National Library; in 2001-2002, this amounted to approximately $5.1 million.

Revenues in the amount of $212,532 generated by the National Archives came mainly from the sale of photocopies of archival records (see Table 4). The Archives also received $223,134 during the year from the sale of surplus Crown assets, of which $223,129 was used in its general operations.

Table 1: Summary of Voted Appropriations

During the year 2001-2002, the National Archives received additional funding through a transfer from the Department of Canadian Heritage in the amount of $6.0 million, of which $2.5 million was included in the 2001-2002 Main Estimates, and a transfer of $0.4 million from the Millennium Bureau for the digitization of the W. L. Mackenzie King diaries. Other funds were provided through the Supplementary Estimates to acquire the Winkworth Collection and expand the Federal Records Centre in Québec City.

Financial Requirements by Authority ($ thousands)

Vote		2001-2002		
		Planned Spending	**Total Authorities**	**Actual**
	National Archives			
55	Program Expenditures—Operating	57,021.0	59,313.2	**58,374.0**
(S)	Contributions to Employee Benefit Plan	5,713.0	5,953.0	**5,953.0**
Total Agency		**62,734.0**	**65,266.2**	**64,327.0**

Note: Total Authorities include Main Estimates plus Supplementary Estimates. They do not include the proceeds from the disposal of Crown assets ($223,100).

Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Agency Planned versus Actual Spending by Business Line ($ thousands) 2001-2002

Business Lines	FTEs	Operating	Capital	Grants & Contributions	Total: Gross Expenditures	Less: Respendable Revenues	Total Net Expenditures
Acquisition and Holdings Management							
(Planned spending)	229	18,410.0	-	-	18,410.0	-	18,410.0
(Total authorities)	*245*	*24,169.8*	-	-	*24,169.8*	-	*24,169.8*
(Actuals)	**245**	**24,418.2**	-	-	**24,418.2**	-	**24,418.2**
Management of Government Information							
(Planned spending)	121	9,523.0	-	-	9,523.0	-	9,523.0
(Total authorities)	*128*	*8,190.2*	-	-	*8,190.2*	-	*8,190.2*
(Actuals)	**128**	**7,537.6**	-	-	**7,537.6**	-	**7,537.6**
Services, Awareness and Assistance							
(Planned spending)	113	13,846.0	-	1,765.0	15,611.0	-	15,611.0
(Total authorities)	*125*	*12,490.0*	-	*4,065.0*	*16,555.0*	-	*16,555.0*
(Actuals)	**125**	**12,399.0**	-	**4,065.0**	**16,464.0**	-	**16,464.0**
Corporate Services							
(Planned spending)	151	19,190.0	-	-	19,190.0	-	19,190.0
(Total authorities)	*117*	*16,599.4*	-	-	*16,599.4*	-	*16,599.4*
(Actuals)	**117**	**16,130.2**	-	-	**16,130.2**	-	**16,130.2**
Total							
(Planned spending)	614	60,969.0	-	1,765.0	62,734.0	-	62,734.0
(Total authorities)	*615*	*61,449.4*	-	*4,065.0*	*65,514.4*	-	*65,514.4*
(Actuals)	**615**	**60,485.1**	-	**4,065.0**	**64,550.1**	-	**64,550.1**
Other Revenues and Expenditure							
Non-Respendable Revenues							-
(Planned spending)							(125.0)
(Total authorities)							*(212.5)*
(Actuals)							**(212.5)**
Cost of services provided by other departments							
(Planned spending)							22,765.0
(Total authorities)							*25,977.2*
(Actuals)							**25,977.2**
Net Cost of the Program							
(Planned spending)							85,374.0
(Total authorities)							*91,279.1*
(Actuals)							**90,314.8**

Note: Total Authorities include Main and Supplementary Estimates and proceeds from the disposal of Crown assets. Numbers in bold denote actual expenditures/revenues in 2001-2002. (**Due to rounding, figures may not add to totals shown.**)

Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Historical Comparison of Agency Planned versus Actual Spending by Business Line ($ thousands)

Business Lines	Actual 1999-2000	Actual 2000-2001	2001-2002 Planned Spending	2001-2002 Total Authorities	2001-2002 Actual
Acquisition and Holdings Management	14,523.6	15,322.5	18,410.0	24,169.8	**24,418.2**
Management of Government Information	7,009.1	7,522.5	9,523.0	8,190.2	**7,537.6**
Services, Awareness and Assistance	10,912.7	13,569.1	15,611.0	16,555.0	**16,464.0**
Corporate Services	17,006.4	16,621.0	19,190.0	16,599.4	**16,130.2**
Total	**49,451.8**	**53,035.1**	**62,734.0**	**65,514.4**	**64,550.1**

Note: Total Authorities include Main Estimates and Supplementary Estimates plus proceeds from the disposal of Crown assets.

Table 4: Revenue

The increased popularity of the National Archives Web site over the past two years resulted in a significant growth in demand for the photocopying of archival documents. Revenues in 2000-2001 increased by 26.7% over 1999-2000 activity, while 2001-2002 revenues decreased slightly over 2000-2001 by $11,700 or 5.2%.

Revenue by Business Line

Non-Respendable Revenues by Business Line ($ thousands)

Business Line	Actual 1999-2000	Actual 2000-2001	2001-2002 Planned Revenues	2001-2002 Total Authorities	2001-2002 Actual
Services, Awareness and Assistance	177.0	224.2	125.0	125.0	**212.5**
Subtotal	177.0	224.2	125.0	125.0	**212.5**
Unplanned	-	-	-	87.5	-
Total Non-Respendable Revenues	**177.0**	**224.2**	**125.0**	**212.5**	**212.5**

Note: Non-Respendable Revenue does not include proceeds from the disposal of Crown assets. Proceeds in 2001-2002 were $223,100. The amount spent during the current year was $223,100. This expenditure is included in Operating Costs.

Table 5: Transfer Payments

Contributions provided to the Canadian Council of Archives were increased by $700,000 in 2000-2001 and by $2,300,000 in 2001-2002 for the development of the Canadian Archival Information Network (CAIN). The increase for the year 2001-2002 was funded via a transfer from the Department of Canadian Heritage.

Transfer Payments by Business Line ($ thousands)

Business Lines	Actual 1999-2000	Actual 2000-2001	2001-2002 Planned Spending	2001-2002 Total Authorities	2001-2002 Actual
GRANTS					
Services, Awareness and Assistance	625.0	625.0	625.0	625.0	**625.0**
Total Grants	**625.0**	**625.0**	**625.0**	**625.0**	**625.0**
CONTRIBUTIONS					
Services, Awareness and Assistance	1,139.8	1,840.0	1,140.0	3,440.0	**3,440.0**
Total Contributions	**1,139.8**	**1,840.0**	**1,140.0**	**3,440.0**	**3,440.0**
Total Transfer Payments	**1,764.8**	**2,465.0**	**1,765.0**	**4,065.0**	**4,065.0**

Note: The National Archives provides grants and contributions to the Canadian Council of Archives.

Annex B — Other Information

Legislation Administered by the National Archives of Canada

The National Archivist has sole responsibility for the *National Archives of Canada Act*, R.S.C., 1995, c.1 (3rd suppl., c. N-2.5). He shares responsibility for the *Access to Information Act*, R.S.C., 1985, c. A-1, and the *Privacy Act*, R.S.C., 1985, c. P-21.

References

The Source of Canada's Stories: Strategic Directions at the Dawn of the New Millennium – The National Archives of Canada 2000-2003. Ottawa, Ministry of Public Works and Government Services Canada, 2000. *www.archives.ca/04/0427_e.html*

A Case for Action for an Information Management Strategy for the Government of Canada, prepared by D. Scott Campbell & Associates, Inc., Andrew Lipchak and John McDonald for the National Archives of Canada, May 10, 2002. *www.archives.ca/06/docs/action_e.pdf*

Contacts for Further Information

National Archives of Canada
395 Wellington Street
Ottawa, Ontario K1A 0N3

General information: (613) 995-5138
Toll free number: 1-866-578-7777

An electronic version of this report can be found at *www.archives.ca*.
For more information about the contents of this document, contact:

Françoise Bouvier, Director
Strategic Management Office
Tel.: (613) 992-7545
Fax: (613) 992-9010
E-mail: *fbouvier@archives.ca*

For other information about the National Archives, contact:

Gabrielle Blais, Director General
Client Services and Access Branch
Tel.: (613) 996-3405
Fax: (613) 995-0919
E-mail: *gblais@archives.ca*

Omer Boudreau, Director General
Canadian Archives Branch
Tel.: (613) 992-3882
Fax: (613) 992-5830
E-mail: *oboudreau@archives.ca*

Jocelyne Cormier, Director General
Preservation Branch
Tel.: (613) 953-7701
Fax: (613) 953-0070
E-mail: *jcormier@archives.ca*

Lilly Koltun, Acting Director
Portrait Gallery of Canada
Tel.: (819) 947-4470
Fax: (819) 995-0179
E-mail: *lkoltun@archives.ca*

Marilyn Osborne, Director General
Government Records Branch
Tel.: (613) 992-7287
Fax: (613) 995-9518
E-mail: *mosborne@archives.ca*

Paul Girard, Director General
Corporate Services Branch
Tel.: (613) 996-2671
Fax: (613) 992-8348
E-mail: *pgirard@archives.ca*

Peter Bruce, Director General
Information Technology Services Branch
National Library of Canada
Tel.: (819) 997-7223
Fax: (819) 994-6832
E-mail: *Peter.Bruce@nlc-bnc.ca*

BUDGET DES DÉPENSES

Archives nationales du Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2002

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2002

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des

Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC

Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/39-2002
ISBN 0-660-62109-6

Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et aux Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'engage à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et aux Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les impacts et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministres, au Parlement et aux citoyens. Les ministères et les organismes sont invités à rédiger leurs rapports en appliquant certains principes. Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats - soit les avantages dévolus aux Canadiens et aux Canadiennes et à la société canadienne - et il doit refléter ce que l'organisation a pu contribuer à ces résultats. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte ainsi que décrire les risques et les défis auxquels le ministère a été exposé en répondant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi rattacher le rendement aux engagements antérieurs, tout en soulignant les réalisations obtenues en partenariat avec d'autres organisations gouvernementales et non-gouvernementales. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires et des Canadiens et des Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes précités et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification.

Le présent rapport peut être consulté par voie électronique sur le Site web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp

Les observations ou les questions peuvent être adressées à l'organisme suivant :

Direction de la gestion axée sur les résultats
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5

OU à l'adresse Web suivante : rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

Archives nationales du Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2002

Ministre du Patrimoine canadien

Table des matières

Sommaire 5

Messages
Message de la Ministre 7
Message de l'Archiviste national 9

Vue d'ensemble de l'organisme 11
Mandat 11
Orientations stratégiques 11
Un environnement changeant 11
Partenaires 14
Structure de l'organisme 19
Fonds et collections des Archives nationales du Canada 20

Rendement de l'organisme 21
Réalisations en matière de rendement par résultat stratégique 22

Annexe A – Aperçu du rendement financier 49
Tableau 1 : Sommaire des crédits approuvés 50
Tableau 2 : Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles 51
Tableau 3 : Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles 52
Tableau 4 : Recettes 52
Tableau 5 : Paiements de transfert 53

Annexe B – Autres renseignements 54
Lois appliquées par les Archives nationales du Canada 54
Références 54
Renseignements supplémentaires 54

Sommaire

Ce *Rapport sur le rendement* fait état des progrès accomplis par les Archives nationales en vue de remplir leurs principaux engagements et de réaliser leurs objectifs à plus long terme. Les Archives nationales sont particulièrement fières du service qu'elles donnent aux Canadiens et Canadiennes, de leurs efforts pour renouveler leur personnel et de l'enrichissement de leurs diverses collections.

Il y a quelques années à peine, le nombre de chercheurs qui avaient recours aux Archives nationales s'élevait à environ quarante mille; aujourd'hui, plus d'un million de Canadiens font appel aux services en direct de l'institution. Plusieurs services archivistiques ont été adaptés à un environnement Web, et la mise en ligne d'un guide complet aux divers fonds et collections des Archives progresse continuellement. Plus que jamais auparavant, les Canadiens ont de l'information sur les documents conservés dans les établissements d'archives canadiens. Les Archives nationales, de concert avec huit cents autres établissements d'archives du Canada, mènent un projet visant à dresser un répertoire exhaustif — accessible en direct — des fonds et collections d'archives conservés au pays. Elles font connaître les documents d'archives par des moyens que nos prédécesseurs auraient difficilement pu imaginer.

Les Archives nationales ont embauché des cadres supérieurs provenant d'autres ministères et organismes de la fonction publique; les nouveaux gestionnaires se sont joints à l'équipe existante pour démontrer l'importance de mettre en œuvre une gestion moderne. Pour renforcer leur noyau de professionnels en archivistique, les Archives ont annoncé à l'échelle nationale l'ouverture de vingt-sept nouveaux postes d'archivistes, auxquels plus de huit cents personnes ont postulé. Les candidats choisis étaient de régions, de perspectives et d'horizons divers. Les Archives avaient déterminé les compétences requises pour les gestionnaires et les archivistes, et établi une stratégie de ressources humaines.

Au cours de la dernière année, les Archives se sont intéressées activement à la question de l'intégrité du document officiel. De concert avec le Conseil du Trésor, elles ont cherché à définir une nouvelle structure pour la gestion de l'information au sein de l'administration fédérale; elles participent, avec le Conseil des sciences sociales et des ressources humaines, à l'élaboration d'une stratégie pour la mise sur pied d'un établissement national d'archivage des données. Elles se sont associées à InterPARES, un groupe de recherche dirigé par l'Université de la Colombie-Britannique, qui a pour mandat de s'attaquer aux problèmes posés par les documents électroniques, notamment en ce qui a trait à leur préservation à long terme et à leur authenticité. Elles ont aussi aidé le Bureau du Conseil privé à récupérer des documents gravement endommagés.

Les collections des Archives ne peuvent demeurer statiques — elles s'accroissent au rythme du Canada. Après vingt ans de discussions et de négociations, et grâce à de nombreux appuis, les Archives nationales ont réussi à acquérir la collection Peter Winkworth, laquelle compte plus de quatre mille pièces d'art documentaire portant sur le Canada des XVIII[e] et XIX[e] siècles. Au cours de l'année écoulée, les Archives nationales ont aussi fait l'acquisition des documents de la Conférence mondiale sur les peuples autochtones, un ajout important aux collections multiculturelles des Archives; enfin, elles ont reçu la dernière série des papiers du très honorable Pierre Elliott Trudeau, ainsi qu'une bonne partie des cartes et plans des chemins de fer du Canadien Pacifique.

Toutes leurs réalisations, les Archives nationales les doivent d'abord à leur personnel mais aussi à la collaboration de nombreux partenaires de l'administration fédérale et de tout le pays. Elles remercient plus particulièrement le ministère du Patrimoine canadien, dont l'encouragement et l'appui indéfectible leur ont permis d'accomplir leur mission.

Ministre du Patrimoine canadien

Minister of Canadian Heritage

Ottawa, Canada K1A 0M5

Les Archives nationales du Canada continuent de jouer un rôle décisif dans la consolidation d'une société canadienne dynamique. Notre pays se caractérise par la diversité et la dispersion de sa population, mais quelque chose nous rapproche peu importe où nous sommes ou qui nous sommes.

Il s'agit de notre culture. C'est elle qui nous définit comme société et c'est à elle que nous faisons référence quand nous parlons de notre identité canadienne. Notre but est de renforcer et de promouvoir les différents éléments qui font du Canada un pays respecté pour son bilinguisme et son multiculturalisme, un pays qui valorise son patrimoine culturel et naturel, la créativité, l'esprit innovateur et la cohésion.

Les Archives nationales du Canada conservent les souvenirs du Canada, mais elles ne sont pas prisonnières du passé pour autant. En effet, grâce aux nouvelles technologies comme Internet et les initiatives de numérisation, il est plus facile qu'auparavant pour les Canadiens, les Canadiennes et les gens de partout dans le monde d'avoir accès au passé du Canada, de comprendre les événements qui nous ont façonnés et d'apprécier nos histoires.

Dans un monde en constante évolution, les Archives nationales du Canada et les 18 autres membres du portefeuille du Patrimoine canadien, de même que de nombreux autres partenaires partout au pays, s'efforcent de créer des programmes et des politiques qui correspondent à ce qui compte pour les Canadiens et les Canadiennes.

Ce rapport de rendement met en valeur les résultats des partenariats et des collaborations qu'ont établis les Archives nationales du Canada, membre de premier plan du portefeuille du Patrimoine canadien. Il fait une large place aux artistes et athlètes canadiens, à la communauté linguistique et culturelle ainsi qu'à nos ressources culturelles et naturelles, qui font la fierté du gouvernement du Canada et de ses employés, et il souligne notre engagement à rendre accessibles les récits, la culture et les valeurs du Canada, tant ailleurs qu'ici même, chez nous.

Sheila Copps

Sheila Copps

Canada

Message de l'Archiviste national

> « C'est en s'intéressant au passé et en tirant fierté de leur histoire que les Canadiens couleront la fondation la plus solide pour un sentiment national d'appartenance; plus tôt ils étudieront et comprendront les étapes complexes de leurs origines, plus forte sera leur ambition de devenir une nation. » [traduction]
>
> (Éditorial du 31 octobre 1907 dans le journal *GLOBE*, Toronto)

Les Archives nationales du Canada sont maintenant au rang des établissements d'archives les plus prestigieux du monde. Sur le point de célébrer son 130e anniversaire, l'institution explore et illustre le potentiel des « Archives de tout le monde », un endroit où les Canadiens et Canadiennes — qui s'intéressent vivement à leur passé et qui en sont fiers — peuvent étudier et comprendre leurs origines ainsi que l'évolution de leur nation.

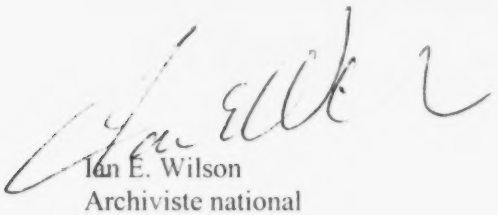
Les Archives vivent présentement une transformation fondamentale afin de répondre aux besoins changeants des gens qu'elles servent. Les « Archives de tout le monde » offrent des services conviviaux et un site Web dans lequel il est facile de naviguer. Elles font appel aux nouvelles technologies pour rejoindre les Canadiens et les Canadiennes, surtout les jeunes et les apprenants de tout âge, qu'ils soient à la maison, à l'école ou à leur lieu de travail. Aujourd'hui, les clients des Archives nationales sont de tous horizons : généalogistes, élèves du secondaire, membres des médias ou chercheurs universitaires. Les documents conservés ne se limitent plus aux documents papier traditionnels, mais comprennent maintenant des documents électroniques. Se voulant plus qu'une source de recherche, les Archives se transforment en fournisseur d'information.

La transition, la flexibilité, la pertinence, les besoins des utilisateurs et le service aux clients sont la pierre angulaire des réalisations des Archives nationales. Ces éléments sont enchâssés dans les orientations stratégiques de l'institution : servir les Canadiens et les Canadiennes et leur donner accès à leur patrimoine; être garantes de l'intégrité de l'information gouvernementale et la promouvoir; assurer un leadership en gestion de l'information; demeurer un lieu d'excellence où sont revitalisées les façons de gérer et de fonctionner.

C'est pour moi un privilège de me retrouver à la tête de cette institution durant une période où, bien que les objectifs demeurent les mêmes, les moyens auxquels nous avons recours pour les atteindre ont radicalement changé. Les Canadiens et les Canadiennes ont hérité d'extraordinaires collections multimédias qui documentent l'histoire de la nation, et ces collections ne cessent de prendre de l'expansion afin de bien refléter la diversité du peuple canadien et la complexité de notre expérience collective. Même si on ne peut pas les monnayer au même titre que d'autres biens, les collections des Archives nationales du Canada demeurent un trésor irremplaçable, dont il est impossible d'évaluer la valeur juridique et culturelle, ni la valeur de témoignage, sans oublier la valeur monétaire, pour les Canadiens et Canadiennes d'aujourd'hui et de demain. Les Archives nationales ont une longue tradition de service au public; elles se sont engagées à promouvoir auprès du

public la connaissance du passé, et elles possèdent les compétences nécessaires pour concilier les exigences liées à la préservation des documents d'archives et les pressions exercées pour les rendre accessibles.

Grâce aux nouvelles technologies, les Archives nationales peuvent maintenant faire connaître à de nouveaux auditoires leurs fragiles collections de documents d'archives, de sorte que tous les Canadiens et Canadiennes puissent avoir accès aux documents historiques détaillés qui racontent leur histoire. Le travail que tous ces changements amènent est intense, mais je suis très fier du professionnalisme, de la créativité et de l'enthousiasme avec lesquels notre personnel s'attaque à la tâche, et j'apprécie énormément notre étroite collaboration avec le ministère du Patrimoine canadien et une myriade de loyaux partenaires.



Ian E. Wilson
Archiviste national

Vue d'ensemble de l'organisme

Mandat

Créées en 1872, les Archives nationales du Canada sont l'une des plus anciennes institutions patrimoniales du Portefeuille du Patrimoine canadien. Elles représentent la première initiative d'ordre culturel entreprise par le gouvernement du Canada après la Confédération.

En vertu de la *Loi sur les Archives nationales du Canada,* adoptée en 1987, les Archives nationales remplissent le rôle d'institution patrimoniale nationale et celui d'organe administratif du gouvernement fédéral.

Les Archives nationales du Canada préservent l'information consignée de la nation, y compris les documents essentiels du gouvernement. En permettant à la population d'accéder à ces documents, elles contribuent à la protection des droits de tous les citoyens et aident ces derniers à mieux comprendre leur pays. C'est ainsi que les Archives nationales servent les Canadiens en mettant à leur portée les sources de leur passé, de leur histoire.

Orientations stratégiques

La vision des Archives nationales en tant que source primaire des récits du Canada, préservée et accessible, et en tant que fondement des droits et des responsabilités des Canadiens, se réalisera au fil des ans et se réinventera — plus tard — lorsque le présent deviendra le passé et que les récits mouvants du Canada seront ajoutés aux collections des Archives pour instruire, guider et inspirer des générations de Canadiens.

À la lumière de cette vision, les Archives nationales sont guidées par trois orientations stratégiques, chacune faisant ressortir des résultats et des avantages à long terme pour les Canadiens :

i) Servir les Canadiens — Leur faire connaître leur patrimoine
ii) Garantes de l'intégrité de l'information gouvernementale — Leadership en gestion de l'information
iii) Un lieu d'excellence — Revitaliser notre façon de gérer et de fonctionner.

Un environnement changeant

« Le gouvernement du Canada poursuit un but ultime : améliorer la qualité de vie de tous les citoyens. Pour y parvenir, il doit viser un équilibre entre les mesures économiques et sociales et adopter une approche qui renforce le sens de collectivité et les valeurs que partagent les Canadiens et les Canadiennes. En effet, ceux-ci désirent

que les progrès sociaux et économiques aillent de pair, qu'une économie forte engendre des retombées pour tous et que la société bénéficie de la contribution de tous les citoyens. » (*Le rendement du Canada 2001 : Rapport annuel au Parlement de la présidente du Conseil du Trésor*, p. 1, *www.tbs-sct.gc.ca/rma/communic/communie.asp*)

Le gouvernement du Canada connaît présentement une transformation majeure, dont le but est d'améliorer la qualité de vie des Canadiens et de faire en sorte que le cybergouvernement devienne réalité. Aux dires de Mel Cappe : « À mon avis, le cybergouvernement modernisera notre institution et la rendra capable en bout de ligne d'offrir de meilleurs programmes et services aux Canadiens. » (*Ouvrir le dossier du cybergouvernement : Gouverner au XXI^e siècle*, discours prononcé par Mel Cappe, Greffier du Conseil privé et Secrétaire du Cabinet, à Ottawa, le 30 mars 2001, dans le cadre de la conférence nationale « Traverser les frontières »)

Le cybergouvernement branché transformera la façon dont le gouvernement fonctionne, mène ses affaires, s'organise, gère et interagit avec les citoyens et d'autres partenaires. Un leadership moderne, des pratiques modernes de gestion et d'administration, ainsi que des stratégies modernes de ressources humaines, tous fondés sur des valeurs solides de service au public, voilà les éléments clés de la transformation dans laquelle le gouvernement du Canada, désireux de mieux servir les Canadiens en ce XXI^e siècle, s'est engagé à fond.

Les Archives nationales, à l'instar de la nation dont elles préservent fièrement le patrimoine, participent à cette transformation. Dans leur rôle d'« Archives de tout le monde », gardiennes de l'un des trésors les plus précieux du pays, soit ses collections d'archives, les Archives nationales s'efforcent d'améliorer la qualité de vie de tous les Canadiens et Canadiennes. Elles deviennent rapidement la source d'information vers laquelle se tournent les ceux et celles qui cherchent des renseignements authentiques et fiables au sujet de leur passé ou des affaires du gouvernement, ou encore des preuves pour défendre leurs droits individuels et collectifs. En donnant à tous libre accès à leurs collections, les Archives nationales leur donnent par la même occasion la possibilité de jouer un rôle dans la société et d'améliorer leur avenir grâce à la connaissance du passé.

Cette transition oblige les Archives nationales à trouver le juste milieu entre les besoins actuels des Canadiens, qui veulent connaître leur passé, et l'obligation qu'elles ont de protéger soigneusement les documents d'archives, de sorte qu'en les rendant accessibles aujourd'hui, elles ne risquent pas d'empêcher les générations futures d'avoir accès à leur patrimoine. À mesure que s'accroissent les collections des Archives nationales, un défi de taille se dessine à l'horizon : comment et où les entreposer et les préserver? Le Centre de préservation des Archives nationales, qui est situé à Gatineau (Québec) et qui regroupe des installations de pointe, a été conçu pour contenir seulement la moitié des collections permanentes des Archives; le reste est entreposé à une centaine de kilomètres plus loin, dans une ancienne usine de Renfrew, en Ontario. La distance qui sépare les installations d'entreposage des Archives nationales de leurs salles de consultation publiques à Ottawa constitue une source d'inquiétude. Le transport quotidien par camion du patrimoine documentaire d'un pays, dans toutes sortes de conditions climatiques, expose des documents fragiles et précieux à un important risque de détérioration, d'accident ou

de vol. Par conséquent, les Archives doivent trouver une solution qui permettra de regrouper, en un seul et même endroit, le personnel, le public et les collections les plus fréquemment consultées.

Le Web et les nouvelles technologies de l'information et des communications permettent aux Archives d'accomplir aujourd'hui ce dont rêvaient leurs prédécesseurs : rendre accessibles à tous les trésors des Archives nationales et leurs uniques collections. Toutefois, tandis qu'elles investissent leurs efforts dans de nouvelles méthodes de prestation de services et qu'elles planifient la transformation plus globale vers le gouvernement branché, les Archives nationales ne peuvent ni abandonner leurs services traditionnels ni oublier les habiletés et compétences requises pour composer avec les anciennes technologies documentaires. Au contraire, ce sont des bases solides sur lesquelles elles peuvent bâtir l'avenir. Les Archives nationales épousent le changement et tentent de s'adapter aux possibilités et aux exigences d'un monde de plus en plus interconnecté, dans lequel priment la vitesse, l'innovation et la complexité, ce qui engendre des coûts toujours plus élevés.

L'Internet a créé un moyen additionnel que les Archives peuvent utiliser pour répondre aux besoins des clients : il attire une nouvelle clientèle qui s'attend de plus en plus à de nouveaux services, voire qui les exige. Disposant de peu de nouvelles ressources, les Archives éprouvent présentement de la difficulté à donner le service demandé et à devenir les Archives numériques du Canada, un objectif qu'elles se sont donné et dont le succès peut se mesurer par une prestation électronique de services aux Canadiens qui soit opportune, fiable, efficiente et rentable. Les Archives reçoivent de plus en plus de documents d'archives consignés sous format électronique et elles se doivent de les préserver tout au long de leur cycle de vie, ce qui coûte essentiellement plus cher que la préservation des documents traditionnels. Cette tâche vient s'ajouter aux demandes constantes auxquelles sont présentement soumis les services. Les Archives nationales ne peuvent se permettre d'attendre pour préserver les documents électroniques. C'est tout de suite qu'elles doivent le faire, si elles veulent garantir leur accessibilité et leur authenticité à long terme. Elles doivent dès maintenant déployer autant d'efforts pour protéger les documents électroniques que pour préserver les documents d'archives traditionnels.

On ne réalise pas toujours jusqu'à quel point les changements dans les technologies de l'information et des communications ont des répercussions sur les Archives nationales. Voici un exemple : lorsque sir Wilfrid Laurier a déclaré que le XX^{e} siècle appartiendrait au Canada, ses paroles ont été entendues uniquement par ceux qui l'écoutaient, et elles ont été préservées sur papier. Aujourd'hui, lorsque le premier ministre s'adresse à la nation, tous les Canadiens d'un bout à l'autre du pays peuvent l'entendre et le voir. Mais si l'on souhaite préserver son message, il faut avoir recours à une vaste gamme de technologies, de connaissances, de compétences et de ressources.

Grâce à la magie de la numérisation, les Canadiens ont plus que jamais accès à leur patrimoine archivistique à partir de leur foyer ou de leur collectivité. Mais la numérisation coûte extrêmement cher. Comme les exigences technologiques changent constamment, la conservation des pièces numérisées coûte plusieurs fois plus cher que la numérisation elle-même.

Gardiennes de la mémoire institutionnelle du gouvernement du Canada, les Archives vivent aussi une transition dans leur rôle en gestion de l'information. De plus en plus, on reconnaît, on comprend et on apprécie le rôle qui a été confié à l'institution, soit celui de faciliter la gestion de l'information gouvernementale. Un défi de taille attend les Archives nationales : elles doivent promouvoir une vision et une compréhension communes de la gestion de l'information au sein de l'administration fédérale, une attitude de première nécessité à l'heure où le point de mire de l'économie du savoir passe de la technologie à l'information. Un gouvernement bien géré, responsable, bien outillé pour servir les citoyens du Canada dans la prochaine décennie, en personne ou en direct, doit pouvoir compter sur de la bonne information; et pour avoir de la bonne information, il faut la gérer convenablement en appliquant de saines pratiques et politiques de gestion de l'information.

Si les Archives nationales du Canada veulent atteindre le but qu'elles se sont fixé, soit devenir d'ici l'an 2008 la plus accessible des ressources patrimoniales du Canada, et conséquemment améliorer la qualité de vie des Canadiens, et si le cybergouvernement doit devenir réalité, elles doivent d'abord s'assurer d'acquérir le patrimoine documentaire du Canada, de le décrire afin que l'on puisse le repérer et de le préserver pour qu'il demeure disponible aujourd'hui et dans l'avenir. En même temps, le patrimoine documentaire doit demeurer accessible aux Canadiens, quel que soit le moment ou l'endroit où ils en ont besoin.

Partenaires

Sans l'appui de leurs nombreux partenaires, les Archives nationales ne pourraient pas réaliser tous les programmes qu'elles offrent présentement au public. Cette étroite collaboration avec les entreprises privées et le vaste réseau canadien d'institutions des secteurs du patrimoine, des arts et de la culture constitue beaucoup plus qu'une simple opération de rentabilité : chaque partenaire s'enrichit des connaissances de l'autre et accroît sa visibilité.

Partenaires du Portefeuille du Patrimoine canadien

Pour réaliser certains de leurs objectifs, les Archives nationales comptent sur l'appui et la collaboration du ministère du Patrimoine canadien et des autres organismes du Portefeuille.

L'Archiviste national a assumé la coprésidence du Groupe consultatif sur le patrimoine avec le sous-ministre adjoint, Arts et Patrimoine, du ministère du Patrimoine canadien. Le groupe est composé de représentants clés d'organismes patrimoniaux et culturels

des niveaux fédéral et provinciaux, ainsi que de gens du milieu des affaires; il a étudié diverses façons de développer et de promouvoir une politique patrimoniale, et de favoriser des alliances avec la communauté patrimoniale nationale afin d'harmoniser les politiques.

La Bibliothèque nationale est le partenaire privilégié des Archives nationales, ce qui va de soi puisque les deux institutions occupent le même édifice et ont des intérêts communs dans plusieurs domaines. L'Archiviste national et l'Administrateur général de la Bibliothèque nationale sont tous deux d'avis que la convergence des professions d'archiviste et de bibliothécaire est avantageuse pour l'accès à l'information et la gestion de l'information. Dans les discours qu'ils ont prononcés devant des éducateurs à Winnipeg, en octobre 2001, lors d'une conférence intitulée « Donner à l'avenir un passé », les deux hommes ont fait l'éloge de la plus grande habileté commune aux deux professions : l'art de transformer l'information en savoir.

Le personnel des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale s'emploie à relier les Canadiens aux sources de leur passé et à rendre plus accessibles les renseignements sur le Canada. Les deux institutions préparent conjointement des activités culturelles et participent à la production de projets de numérisation communs qui mettent leurs collections en valeur. Elles comptent aussi parmi leurs autres partenaires le ministère de la Justice, la Famous Five Foundation de Calgary et le Centre d'éducation J'Nikira Dinqinesh. Grâce à l'étroite collaboration et au partage d'expertise entre les Archives nationales et la Bibliothèque nationale, les Canadiens ont accès sur le Web à un riche contenu canadien qui comprend, entre autres : l'exposition *Les Célèbres Cinq* sur l'affaire « Personnes » de 1929, le site *Susanna Moodie et Catharine Parr Traill* et l'exposition *Le mouvement antiesclavagiste au Canada*. Toutes ces pages Web sont enrichies de publications et de documents conservés par la Bibliothèque nationale et les Archives nationales. Au cours des trois prochaines années, en collaboration avec le ministère du Patrimoine canadien et la Bibliothèque nationale, les Archives nationales créeront le Centre canadien de généalogie, un centre virtuel à l'intention des généalogistes, qui donnera accès à des sources, à des services et à un contenu généalogique fiables.

Partenaires en matière de gestion de l'information

En tant que gardiennes de la mémoire institutionnelle du Canada, les Archives nationales sont appelées à assumer le leadership en matière de gestion de l'information et de gestion du savoir. Elles travaillent main dans la main avec la Direction du dirigeant principal de l'information du Secrétariat du Conseil du Trésor, et avec d'autres ministères et organismes fédéraux, afin de promouvoir de saines pratiques de tenue des dossiers et l'importance de bien gérer l'information tout au long de son cycle de vie.

On compte parmi les initiatives conjointes présentement amorcées la création de métadonnées sur la gestion des documents; l'élaboration d'une nouvelle politique sur la gestion des renseignements détenus par le gouvernement; la mise sur pied de structures de gouvernance et de responsabilité en matière de gestion de l'information; et la mise

sur pied d'une infrastructure pour l'initiative « Gouvernement branché axé sur les citoyens ». Les Archives nationales assurent la coprésidence du Forum sur la gestion de l'information, un groupe interministériel de directeurs qui a pour mandat de cerner les problèmes communs en matière de gestion de l'information au sein du gouvernement et de trouver des solutions.

La participation active des Archives nationales à l'Organisation internationale de normalisation (ISO) a contribué à la production, en octobre 2001, de la norme ISO (15489-1) sur la gestion des documents et du rapport technique (15489-2) qui l'accompagne. Les gestionnaires de l'information dans plusieurs pays du monde pourront désormais s'acquitter de leurs fonctions en s'appuyant sur une norme reconnue et acceptée à l'échelle internationale. C'est dans ce cadre plus vaste que le gouvernement du Canada élaborera ses propres normes et pratiques en matière de gestion de l'information. Les Archives nationales sont devenues membres de trois nouveaux comités ISO sur la norme pour la gestion des documents; ces comités ont été mis sur pied pour étudier la normalisation des métadonnées de gestion des documents, les liens entre la gestion des documents et les disciplines connexes, telles que la gestion de l'information, la gestion du savoir, etc., et les règlements régissant l'accès en gestion des documents.

Les Archives nationales participent aussi au travail d'un comité de l'Office des normes générales du Canada, auquel on a demandé de rédiger une norme pour la preuve électronique; les Archives contribuent ainsi à l'élaboration d'un cadre visant à rendre admissibles et crédibles devant les tribunaux les documents électroniques et les transactions d'affaires électroniques.

Partenariats avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) et les Archives nationales travaillent ensemble pour assurer que l'édifice situé au 100 de la rue Wellington à Ottawa sera prêt à accueillir les expositions et les programmes publics du Musée du portrait du Canada lorsque celui-ci ouvrira ses portes au cours de l'exercice financier 2005-2006. Les Archives nationales et TPSGC uniront aussi leurs efforts pour construire, d'ici le début de l'an 2004, à Shirley's Bay en Ontario, de nouvelles installations destinées aux films sur nitrate, afin de bien protéger cette partie du patrimoine cinématographique et photographique du Canada et afin que les Canadiens d'aujourd'hui et de demain puissent les voir, les examiner et les admirer.

Grâce à l'étroite collaboration entre les Archives nationales et TPSGC, le Conseil du Trésor a approuvé 1,67 million de dollars pour financer l'aménagement de 5 700 mètres carrés d'espace et l'installation de rayonnage dans le Centre fédéral de documents de la ville de Québec. Cette expansion a permis de répondre aux besoins de ce centre et de compléter la première étape de la consolidation des bâtiments du Centre de Montréal; des documents rarement consultés, entreposés dans l'un des trois bâtiments du Centre fédéral de documents de Montréal, ont été transférés au Centre de Québec.

Autres partenaires

L'année 2001 a marqué le 150e anniversaire du transfert de l'administration postale à la Province du Canada par la Grande-Bretagne. Pour célébrer cet anniversaire, les Archives nationales et Postes Canada ont uni leurs efforts pour rendre l'histoire postale et le patrimoine philatélique plus accessibles. En 2001-2002, Postes Canada a contribué 125 000 $ à la réalisation du site Web des *Archives postales canadiennes*. Pour la première fois, les Canadiens ont accès à un site philatélique canadien authentique. Postes Canada crée de véritables trésors, et les Archives nationales les préservent : plus qu'un merveilleux partenariat, c'est une mine d'or virtuelle pour les collectionneurs de timbres, les amateurs d'art et tous les Canadiens. Postes Canada continuera de donner son appui et sa collaboration pendant quelques années encore à mesure que le site s'enrichira.

Les Archives nationales ont conjugué leurs efforts à ceux du Conseil canadien des archives et d'établissements d'archives canadiens provinciaux, territoriaux, municipaux et privés afin de mettre sur pied le Réseau canadien d'information archivistique (RCIA), un portail bilingue qui donne aux Canadiens l'accès en direct à des milliers de trésors archivistiques.

Le 18 février 2002, à l'occasion de la Fête du patrimoine, Historica, une fondation consacrée à l'enseignement de l'histoire du Canada, s'est jointe à la Bibliothèque nationale et aux Archives nationales pour préparer, dans le cadre des célébrations, un questionnaire sur l'histoire du Canada. Les trois institutions ont aussi collaboré aux Célébrations du patrimoine parrainées par Historica pour célébrer l'histoire du Canada avec la jeunesse canadienne.

Les Archives nationales ont continué à travailler avec Industrie Canada et Anciens combattants Canada à numériser les formulaires d'enrôlement des membres du Corps expéditionnaire canadien durant la Première Guerre mondiale.

Le programme de formation Nunavut Sivuniksavut à Ottawa et le Department of Culture, Language, Elders and Youth du Gouvernement du Nunavut ont collaboré avec les Archives nationales pour identifier les événements et trouver les noms des personnes qui sont représentés dans 73 photographies prises à Igloolik par Richard Harrington, photographe de l'Arctique. Les Archives ont ajouté à leur base de données photographiques, dans *ArchiviaNet*, avec des liens aux photos mêmes, l'information que les jeunes et les anciens ont donnée sur la culture des Inuits. Ces photos et leurs descriptions feront plus tard partie d'une exposition virtuelle sur le Nord canadien.

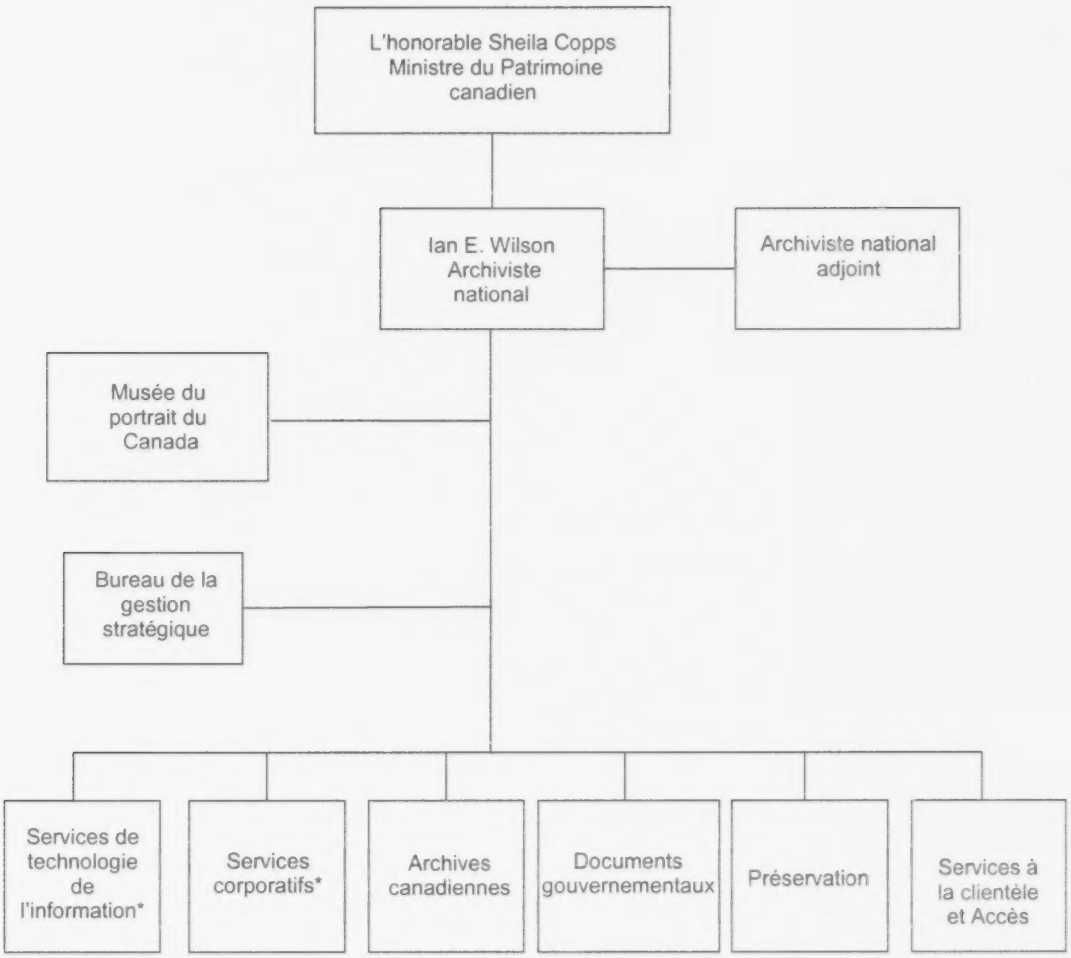
> « Ce projet nous donne les outils nécessaires pour mettre des noms exacts sur les visages de notre passé inuit. En faisant appel à la mémoire de ceux et celles qui sont encore avec nous, nous sommes assurés que cette connaissance se transmettra aux générations futures, avant qu'il soit trop tard et que les anciens nous aient quittés. Je suis très heureux que mon ministère ait pu contribuer à une aussi bonne cause. »
> (Jack Anawal, ministre du Department of Culture, Language, Elders and Youth, Gouvernement du Nunavut)

Les Archives nationales, en collaboration avec le Conseil de recherches en sciences humaines, ont parrainé un groupe de travail auquel elles ont demandé de déterminer s'il était nécessaire de créer un système national d'archivage des données de recherche, qui aurait pour mandat de préserver et de gérer le matériel et les données de recherche produits en format numérique, et aussi de déterminer si une stratégie nationale sur les données s'impose. Le rapport du groupe de travail sera produit au début de juin 2002.

Dans le cadre de la Politique canadienne du long métrage, les Archives nationales ont conjugué leurs efforts à ceux de Téléfilm Canada et du Trust pour la préservation de l'AV.ca. La préservation des longs métrages s'effectue désormais de façon systématique, et des efforts sont déployés pour rehausser la qualité, la diversité et l'accessibilité des longs métrages canadiens.

Les Archives nationales participent à un projet dirigé par l'Université de la Colombie-Britannique, le projet InterPARES (Recherche internationale sur les documents permanents et authentiques créés sur support électronique). Dans le cadre de ce projet, elles ont joint leurs efforts à ceux d'importants établissements d'archives nationaux, dont la National Archives and Records Administration des États-Unis, et à ceux de chercheurs d'université, d'experts en technologie et d'entreprises privées du monde entier; elles ont continué d'appuyer l'élaboration de stratégies, de politiques, de normes et d'outils susceptibles de contribuer à la préservation permanente des documents électroniques.

Structure de l'organisme



*Services communs des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale

Fonds et collections des Archives nationales du Canada[1]

Les Archives conservent des millions de documents qui redonnent vie au passé, y compris des lettres, des photographies, des films, des cartes géographiques, des vidéos, des livres, des tableaux, des reproductions et des dossiers du gouvernement.

Type de documents	Étendue des collections
Documents textuels gouvernementaux	110 660 mètres linéaires
Documents textuels privés	44 826 mètres linéaires
Documents électroniques	3 180 000 mégaoctets
Cartes	1 518 569 pièces
Dessins d'architecture	1 053 129 dessins
Images photographiques	21 327 956 images
Documents d'art documentaire	343 030 pièces
Documents de bibliothèque	62 957 pièces
Documents audiovisuels — Son	161 721 heures
Documents audiovisuels — Vidéo	110 510 heures
Documents audiovisuels — Film	71 578 heures

[1] Statistiques relevées à la fin de l'exercice financier 2001-2002.

Rendement de l'organisme

Le rendement des Archives nationales est axé principalement sur les réalisations et les progrès accomplis vers l'obtention de résultats stratégiques. Ce que les Archives veulent avant tout, c'est faire une différence dans la vie des Canadiens. Chacun de leurs résultats stratégiques est directement jumelé à un secteur d'activité. Le Musée du portrait du Canada englobe tous les secteurs d'activité. C'est par secteur d'activité que les Archives nationales répartissent leurs renseignements d'ordre financier.

Secteur d'activité	Résultat stratégique	Manifesté par :
Acquisition et gestion de documents d'archives Dépenses réelles pour 2001-2002 24 418 200 $	Des ressources archivistiques reflétant l'expérience canadienne et protégeant les droits des citoyens	▸ l'acquisition de documents d'archives dans les catégories clés ▸ la description normalisée des documents d'archives ▸ la préservation des documents d'archives
Gestion de l'information gouvernementale Dépenses réelles pour 2001-2002 7 537 600 $	La préservation de la mémoire institutionnelle du gouvernement du Canada	▸ la disposition des documents gouvernementaux ▸ la gestion des documents gouvernementaux ▸ l'utilisation optimale de l'espace alloué aux centres fédéraux de documents
Services, sensibilisation et appui Dépenses réelles pour 2001-2002 16 464 000 $	L'accès pour les Canadiens à leur patrimoine archivistique	▸ la prestation de services efficaces aux Canadiens par le biais des technologies de l'information et d'initiatives de services de qualité ▸ la sensibilisation des Canadiens à leur patrimoine archivistique par la diffusion d'information sur les Archives nationales et leurs fonds et collections ▸ le développement de réseaux d'archives nationaux et internationaux
Services généraux Dépenses réelles pour 2001-2002 16 130 200 $[1]	L'administration efficace du programme des Archives nationales du Canada	▸ un personnel motivé et qualifié qui fournit des services de qualité ▸ une utilisation accrue des ressources d'information et des technologies de l'information ▸ la mise en œuvre d'une stratégie de logement à long terme
Tous les secteurs d'activité	Le Musée du portrait du Canada	▸ Le Musée du portrait du Canada ouvre ses portes en 2005-2006. ▸ Les Canadiens apprennent à connaître des hommes et des femmes de tous horizons qui ont bâti et façonné notre pays.

[1] Comprend 5,1 millions de dollars pour les services administratifs rendus à la Bibliothèque nationale du Canada.

Réalisations en matière de rendement par résultat stratégique

Résultat stratégique 1 — Des ressources archivistiques reflétant l'expérience canadienne et protégeant les droits des citoyens

L'acquisition de documents d'archives dans les catégories clés

Les Archives nationales sont constamment à l'écoute de la société canadienne dont elles cherchent à documenter l'évolution et la diversité culturelle. Aussi s'affairent-elles à acquérir des fonds et des collections de sources variées, qui sont autant de témoins du passé et du présent de notre histoire. Les chercheurs ont ainsi un accès rapide et complet à la meilleure source de documents historiques et culturels canadiens. Ces documents, qui jettent la lumière sur les aspects les plus marquants de l'histoire du Canada, proviennent des secteurs public et privé, et se présentent sous forme de documents papier, de photographies, de cartes, d'œuvres d'art, de documents audiovisuels et de documents électroniques.

Deux des acquisitions les plus impressionnantes de l'année 2001-2002 ont été le site Web *Notre millénaire* et la collection Peter Winkworth.

- Le programme *Notre millénaire*, coordonné par le réseau des fondations communautaires du Canada et soutenu par le Programme des partenariats du millénaire du gouvernement canadien, avait invité les Canadiens à se rassembler et à faire un cadeau à leur communauté pour célébrer le nouveau millénaire. Plus de 4,6 millions de bénévoles, venus de villes, de villages et de régions rurales de tout le Canada, ont participé. Des milliers de projets du millénaire ont été inscrits dans le registre du site Web *Notre millénaire*. Ce site Web montre une image fascinante du Canada durant l'année du millénaire. C'est le premier site Web dont les Archives nationales font l'acquisition et, en tant que gardiennes de la mémoire de la nation, elles ont fait un choix très judicieux. Elles se sont engagées à maintenir le site Web de sorte que tous les Canadiens puissent continuer à en profiter, une manifestation du leadership dont elles font preuve en documentant les réalités de l'environnement virtuel du XXI^{e} siècle.

> « Grâce à ce site Web, les Canadiens ont accès à un registre permanent des cadeaux qu'ils ont offerts à leur communauté au tournant du siècle. »
> (L'hon. Herb Gray, vice-premier ministre et ministre responsable de l'initiative du millénaire du gouvernement canadien)

- Grâce aux six millions de dollars obtenus du gouvernement canadien, les Archives nationales ont fait l'acquisition d'une immense et très importante collection de Canadiana. La collection Peter Winkworth documente plus de quatre siècles d'histoire canadienne. Elle comporte plus de 700 aquarelles et dessins, 3 300 gravures, 9 huiles sur toile, ainsi que des cartes et d'autres documents connexes amassés par Peter Winkworth, un universitaire d'origine canadienne qui a consacré plus de cinquante ans de sa vie à monter sa collection. Parmi les trésors nationaux que recèle la collection, on retrouve les premières vues lithographiques connues — dessinées au Canada — de la construction du pont des chutes Chaudière à Hull (Québec), ainsi que des vues de Terre-Neuve, de la Nouvelle-Écosse, du Québec et de la Colombie-Britannique, que l'on ne peut trouver nulle part ailleurs. Les œuvres dépeignent des sujets fort variés, allant des bateaux à voile à Halifax aux wagons-tombereaux recouverts de bâches que l'on surnommait les « Schooners des Prairies » dans le district de Cariboo en Colombie-Britannique, de la mort du général Wolfe aux radeaux à bois, des Inuits dans le Labrador à une vue panoramique de Montréal.

> « Ces documents et ces images sont une véritable richesse pour les historiens, les critiques et les chercheurs canadiens, et aussi pour le grand public. Je félicite les Archives nationales d'avoir réussi à rapatrier la collection au Canada, où nous pourrons tous y avoir accès. » (Shirley L. Thomson, directrice, Conseil des arts du Canada, parlant de la collection Winkworth)

- Afin d'atteindre les objectifs de la Politique canadienne du long métrage, les Archives nationales ont continué à faire l'acquisition de longs métrages canadiens. À l'aide des 600 000 $ qu'elles reçoivent annuellement jusqu'en 2003-2004, dans le cadre du volet « Préservation et Accès » de cette Politique, les Archives ont fait l'acquisition de 40 longs métrages canadiens, dont *The Emperor Jones, High 1967*, *Les Années de Rêves* et *Requiem pour un beau sans-cœur*. Le film le plus remarquable qui a été acquis est sans doute *Atanarjuat, l'homme rapide*, le premier grand film de fiction écrit, produit et réalisé par des Inuits et mettant en vedette des comédiens inuits. Le film a remporté six prix Génie et a été jugé meilleur long métrage canadien au Festival international du film de Toronto en 2001; au Festival de Cannes, il a obtenu la Caméra d'Or, le prix décerné au meilleur premier film. Sur le site Web consacré à ce chef-d'œuvre, on peut lire ce commentaire : « ... Le film représente une manifestation de la culture orale transposée dans le nouveau millénaire grâce au mariage des talents des raconteurs inuits et des technologies nouvelles. Il présente aux spectateurs une vision de la culture et de la tradition orale des Inuits, la vision des Inuits eux-mêmes. » [traduction] (*www.atanarjuat.com*) L'investissement des Archives dans les longs métrages canadiens assure aux auditoires canadiens actuels et futurs un plus grand accès à des longs métrages d'importance dans la vie culturelle canadienne.

Autres acquisitions du secteur privé en 2001-2002

- Le fonds de la Conférence mondiale sur les peuples autochtones contient les procès-verbaux et les documents de la Conférence mondiale de 1977 à 1997. George Manuel a fondé la Conférence mondiale en 1975, alors qu'il était président de la Fraternité nationale des Indiens. La Conférence comptait parmi ses membres des regroupements de peuples autochtones de l'Amérique du Nord, de l'Amérique du Sud et de l'Europe.

- Le fonds des familles Covert, Massie, Harrington et Turner renferme les papiers des familles Covert et Harrington de 1830 à 1884; les papiers d'Almon Penfield Turner, de 1884 à 1916; et les papiers de la famille Massie, d'environ 1820 à 1996. Ce fonds documente l'histoire de ces familles canadiennes du Haut-Canada. Les papiers qu'il contient jettent de la lumière sur la façon dont avaient évolué les familles issues d'un certain milieu socio-économique, politique, ethnique et religieux; ils aident aussi à comprendre les effets des bouleversements politiques et des transformations sociales sur ces familles.

- Trois cartes ayant appartenu à lord Dalhousie, gouverneur en chef du Canada, 1820-1828, ont été achetées par les Amis des Archives nationales du Canada. Les cartes du Haut-Canada, 1823, et du Bas-Canada, 1817, semblent être rares car, d'après les recherches effectuées à ce jour, il n'y aurait pas, dans des établissements d'archives canadiens ou étrangers, de copies des cartes ni de références en faisant mention.

- Le fonds TVA renferme plus de 4 000 films de 16 mm qui représentent une grande partie de la programmation de Télé-Métropole Inc., la première station de télévision francophone privée du Canada. Le fonds contient toute la gamme d'émissions diffusées par la station depuis sa création en 1961 jusqu'aux années 1980; on y trouve, par exemple, des émissions d'affaires publiques, des émissions religieuses et culturelles, des nouvelles, ainsi que des entrevues avec des personnalités populaires de l'époque.

- Le journal personnel tenu pendant la Première Guerre mondiale par le capitaine W. A. White, aumônier du premier et unique bataillon noir du Canada, le No. 2 Canadian Construction Battalion. Les Archives nationales ont appris l'existence du journal par Anthony Sherwood et le film qu'il a réalisé, *Honour Before Glory*, présenté aux Archives nationales dans le cadre de la Semaine du Souvenir. Le journal personnel du Révérend White vient s'ajouter aux journaux militaires officiels du Bataillon, présentement conservés aux Archives, et complètent les documents existants.

Même si les Archives nationales ont fait des ajouts importants à leurs fonds et collections, elles sont confrontées à un défi de taille. Avec un budget restreint de deux cent mille dollars alloué pour les acquisitions, les Archives n'ont pas grand pouvoir d'achat dans une économie mondiale où le dollar canadien est relativement bas. Plusieurs collections privées qui ont une grande importance nationale coûtent très cher, et il devient donc très difficile pour les Archives d'acquérir des collections patrimoniales pour le Canada. Pour relever ce défi, les Archives nationales ont compté par le passé sur des dons ainsi que sur des legs institutionnels et privés provenant de toutes les régions du pays. Il reste que les legs et les dons ne suffisent pas et ne sont pas toujours les meilleurs moyens de faire des acquisitions. Le manque de fonds peut retarder la réalisation d'une acquisition, et tout délai s'accompagne inévitablement d'une augmentation de prix; parfois, les conséquences sont plus graves lorsque notre pays perd, aux mains d'institutions ou de collectionneurs étrangers, une acquisition qui aurait été importante pour les Canadiens.

- En décembre 2002, vingt-quatre documents sur la famille Péan de Livaudière et l'histoire militaire de la période de la Nouvelle-France ont été mis en vente par un collectionneur de Montréal. Les Archives ont offert 25 000 $ pour les documents, mais un collectionneur privé les a achetés pour 50 000 $.

- Lors d'une vente aux enchères, les Archives nationales ont offert 12 000 £ pour un album de la North American Boundary Commission, contenant 88 estampes de 1859-1861, qui tracent la frontière entre les États-Unis et la Colombie-Britannique. C'est le représentant londonien d'un marchand d'œuvres d'art américain qui a obtenu l'album pour 35 000 £.

La description normalisée des documents d'archives

Pour que les Canadiens et les chercheurs du monde entier puissent facilement localiser et consulter les vastes ressources archivistiques des Archives nationales du Canada, les documents doivent être décrits de façon appropriée. Pour rédiger les descriptions des documents d'archives, les spécialistes des Archives nationales font des recherches exhaustives et observent les *Règles pour la description des documents d'archives (RDDA)*, une norme reconnue à l'échelle nationale. Les Archives nationales veulent devenir les Archives numériques du Canada et continuer d'harmoniser leurs efforts avec l'initiative du Gouvernement en direct; elles doivent donc progresser vers un environnement de services électroniques qui rend accessibles sur le Web non seulement les descriptions normalisées des documents d'archives, mais aussi les documents mêmes sous forme numérique.

Avant toute chose, il est essentiel que les Archives nationales élaborent un système intégré d'archives électroniques. Afin de réduire les coûts exorbitants liés à l'élaboration d'un tel système, elles se sont associées à la Bibliothèque nationale (BN) et ont utilisé la plateforme du système AMICUS de la BN pour créer la Version 3 de MIKAN, un système qui incorpore tous les processus rattachés à la description, au contrôle et à l'accès aux documents d'archives. Au cours des deux dernières années, les Archives ont réaffecté 1,2 million de dollars de leur budget d'exploitation et investi 1,4 million de dollars du financement supplémentaire reçu du Conseil du Trésor pour créer la Version 3 de MIKAN. Cette nouvelle version fournira un système intégré d'archives électroniques, évolutif et robuste, qui remplacera les systèmes actuels quelque peu désuets des Archives. Le nouveau système permettra aux Canadiens de repérer plus rapidement et plus facilement l'information qu'ils cherchent. En dépit des progrès réalisés, il restera encore beaucoup de travail à abattre en 2002-2003 pour rendre le système complètement opérationnel et le tenir à jour.

La préservation des documents d'archives

Dès leur arrivée aux Archives nationales, les documents sur tous supports, y compris les documents électroniques, font l'objet d'un processus de préservation destiné à les protéger contre les ravages du temps et les manipulations fréquentes, et aussi à garantir leur intégrité et leur accessibilité. Un des défis des Archives consiste à capter et à préserver pour l'avenir les documents d'archives qui leur ont été confiés et qui, de par leur nature, sont souvent fragiles et vulnérables. Tous les documents exigent un jour ou l'autre un traitement de préservation quelconque. Toutefois, ce sont les documents électroniques qui présentent le plus grand défi en matière de préservation, puisqu'ils ont été créés et stockés au moyen de matériel, de logiciels et de normes qui changent constamment.

Traitements de préservation et reproduction de documents

Chaque année, une énorme quantité de documents des Archives nationales, sur tous supports, font l'objet de traitements de préservation spécialisés; dans certains cas, les documents sont reprographiés afin d'en assurer la pérennité et l'accessibilité à long terme. En 2001-2002 :

- Environ 450 000 documents ont été numérisés.
- Des milliers de formulaires d'enrôlement des membres du Corps expéditionnaire canadien ont été traités en raison de moisissures; le traitement appliqué rendra la manipulation des documents sécuritaire pour le personnel des Archives et le public.
- Des photographies panoramiques enroulées ont été déroulées et placées dans des capsules protectrices spéciales, pour que l'on puisse les examiner sans risquer de les endommager.
- Des enregistrements sonores de Gratien Gélinas ont été reproduits sur un nouveau format, de sorte que les Canadiens puissent les écouter sur le site Web des Archives nationales.
- Les Archives ont fait microfilmer des dizaines de milliers de pages des journaux de guerre des soldats canadiens qui ont combattu durant la Première Guerre mondiale; plus de 10 000 pages de ces journaux ont été photocopiées pour que les clients puissent y avoir accès.

Les coûts inhérents à la préservation des documents augmentent à mesure qu'évoluent les techniques d'information et de communications. Tandis qu'un document papier peut durer jusqu'à cent ans avant d'exiger un traitement de préservation, les premières technologies de bandes magnétoscopiques sont déjà désuètes. Les documents produits à l'aide des technologies actuelles de bandes magnétoscopiques durent à peine quinze ans, et les Archives doivent régulièrement les faire migrer d'un format à un autre afin que l'information contenue sur les bandes puisse demeurer accessible au fil du temps.

La préservation des documents d'archives requiert des ressources humaines spécialisées et de l'équipement à la fine pointe de la technologie, ce qui coûte des milliers, voire des millions de dollars.

Avec le financement additionnel du Conseil du Trésor dans le cadre de l'Initiative de l'intégrité des programmes (2,07 millions de dollars reçus en 2001-2002 et 0,79 million à recevoir en 2002-2003), les Archives nationales commencent à peine à aborder de front leurs besoins en matière de préservation. Elles appliquent par étapes le plan qu'elles ont

dressé pour s'adapter aux nouvelles technologies ainsi que leur plan de plateforme pour la technologie numérique; ce dernier définit l'infrastructure technique, l'équipement et les exigences opérationnelles qui permettront aux Archives nationales de numériser des collections, de traiter des fichiers d'images et de les entreposer en toute sécurité en vue de leur utilisation à long terme. Une portion du financement additionnel est aussi consacrée à l'achat de nouvel équipement de préservation afin de permettre à l'institution de maintenir les niveaux actuels de soins et de services. En outre, en prévision des soins de plus en plus exigeants que requerront les documents électroniques, les Archives ont affecté une partie des nouvelles sommes à la reproduction de documents d'archives sous forme numérique, à leur entreposage et à leur circulation. Les Archives ont acheté des scanners de microfilm et une unité Shadow Telecine de Thomson, avec laquelle on peut transférer des extraits de film sur vidéocassette numérique et copier des émissions de haute définition.

La préservation des document électroniques officiels du gouvernement va représenter un défi grandissant pour les Archives nationales au fur et à mesure que l'environnement de travail deviendra de plus en plus axé sur l'électronique. À elle seule, la préservation du courrier électronique constitue une tâche gigantesque dont on ne devine pas encore toutes les répercussions. Au cours des trois ou quatre prochaines années, les Archives doivent trouver des ressources additionnelles pour créer et appliquer une infrastructure de préservation, et pour concevoir, mettre sur pied et maintenir un système de préservation des documents électroniques capable de stocker les documents électroniques possédant une valeur permanente et d'en préserver l'authenticité et la fiabilité.

Il existe en outre aux Archives un besoin pressant de recruter du personnel qualifié pour gérer et préserver l'intégrité des documents électroniques confiés à l'institution. Le personnel affecté à la gestion des collections a vu sa charge de travail tripler; les Archives doivent donc embaucher rapidement des spécialistes qui, en plus d'être rares, sont aussi très recherchés par le secteur privé. La pénurie de main-d'œuvre qualifiée peut avoir des conséquences graves non seulement pour les collections des Archives nationales mais aussi pour celles de la Bibliothèque nationale, puisque 25 pour 100 des experts en préservation des Archives nationales sont affectés à des projets de la Bibliothèque.

Les Archives nationales sont venues en aide au Bureau du Conseil privé (BCP) en dépêchant sur les lieux des experts en récupération de documents lorsque le sous-sol où étaient entreposés les documents a été inondé le 6 septembre 2001. Grâce à la réaction immédiate des Archives et à des opérations de récupération bien organisées, on a réussi à récupérer ou à mettre de côté pour un éventuel traitement de préservation plus de 1 033 mètres linéaires de documents gouvernementaux, tels que des décisions du Cabinet et des documents des années 1960 conservés au BCP.

Résultat stratégique 2 — La préservation de la mémoire institutionnelle du gouvernement du Canada

Dans le contexte actuel où l'information et les technologies sont les principaux moteurs de l'économie mondiale et où l'administration fédérale, pour réussir à relier les Canadiens, mise sur le « Gouvernement en direct » et la prestation de services électroniques, les Archives nationales se sont donné pour mission de préserver la mémoire institutionnelle du gouvernement du Canada. Cette mission reflète leur engagement envers l'intégrité des documents gouvernementaux ainsi que leur leadership en gestion de l'information.

La disposition des documents gouvernementaux

En vertu de la *Loi sur les Archives nationales du Canada*, les Archives sont responsables de contrôler la destruction de tous les documents gouvernementaux. Ainsi, aucun document sous le contrôle d'une institution fédérale ni aucun document ministériel ne peuvent être détruits sans l'autorisation de l'Archiviste national; en outre, les documents gouvernementaux et les documents ministériels qui, d'après l'Archiviste national, présentent un intérêt historique et une importance archivistique, doivent être remis aux Archives nationales du Canada pour qu'elles en assurent la garde et le contrôle.

L'approche des Archives nationales en matière de disposition des documents (l'identification systématique et l'évaluation des documents gouvernementaux, suivies de l'émission d'autorisations de disposition des documents) est en train de changer. Au lieu d'examiner les documents d'un ministère à partir des listes de dossiers ou des systèmes de classification, les Archives effectuent maintenant des examens plus approfondis basés sur les processus administratifs fonctionnels et les activités qui, dans chaque ministère, produisent des documents. Les Archives nationales ont adopté cette nouvelle méthodologie pour évaluer les documents possédant une valeur historique ou archivistique et aussi pour mieux déterminer l'importance nationale de ces documents dans le contexte des activités opérationnelles du gouvernement du Canada. Cette nouvelle approche fonctionnelle à l'évaluation des documents a été adoptée en 2001-2002 par les Archives nationales du Canada, le ministère des Anciens combattants et le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration.

Afin d'aider les ministères à appliquer leurs plans institutionnels de disposition des documents, les Archives nationales ont émis des Autorisations pluri-institutionnelles de disposition des documents qui sont applicables aux documents administratifs de même nature liés à la fonction de Gestion des biens immobiliers. C'est ainsi que les Archives ont complètement remplacé les anciens *Plans généraux d'élimination des documents du gouvernement du Canada* par un instrument qui tient plutôt compte des fonctions et qui aidera les institutions à gérer la disposition de leurs documents administratifs de même nature. Les Archives ont continué d'élaborer des stratégies basées sur cette approche, c'est-à-dire l'émission d'une Autorisation de disposition des documents applicable à plusieurs institutions gouvernementales. Au cours de l'année qui vient de s'écouler, les Archives ont émis une autorisation pour les documents audiovisuels entreposés par la Direction des services de coordination des communications de Travaux publics et

Services gouvernementaux Canada; elles ont aussi complété la rédaction des modalités pour dix-sept Autorités portuaires. Les Archives ont aussi modifié les Autorisations génériques de disposition des documents pour les documents institutionnels conservés dans les cabinets de ministres et pour les documents des sous-chefs d'institutions gouvernementales.

La gestion des documents gouvernementaux

Les Archives nationales intensifient leur rôle dans le domaine de la gestion de l'information. Alors que leurs activités étaient jusqu'ici centrées sur l'identification, l'acquisition et la gestion de documents d'archives, elles veulent maintenant déployer leurs efforts à prodiguer des conseils et des avis sur le cycle de vie complet des documents gouvernementaux.

Les Archives nationales recevront du Conseil du Trésor, pour l'exercice 2002-2003, la somme de 1,2 million de dollars sous forme de financement à court terme pour aider les ministères fédéraux à satisfaire leurs besoins immédiats en gestion de l'information. Elles recevront aussi un million de dollars en financement permanent à compter du début de l'exercice 2002-2003; de ce montant, 300 000 $ seront consacrés à l'élaboration d'une Infrastructure archivistique pour les documents électroniques. Les deux projets permettront aux Archives nationales de commencer à examiner les modalités de la nouvelle Politique sur la gestion des renseignements détenus par le gouvernement, qui est censée entrer en vigueur en 2002. La Politique reflétera le fait que les systèmes électroniques seront désormais la méthode privilégiée par le gouvernement pour créer, utiliser et gérer l'information.

En 2001-2002, les Archives ont établi l'Initiative de l'infrastructure de gestion de l'information du gouvernement en prévision du financement attendu du Conseil du Trésor en 2002-2003. L'objectif de cette Initiative est d'examiner les véritables problèmes de gestion de l'information au sein de l'administration fédérale et de proposer des solutions qui peuvent convenir à tous les ministères et organismes du gouvernement. Les Archives ont mis sur pied une équipe de projet et en ont précisé le mandat. Elles ont produit un document intitulé *Plaidoyer en faveur d'une stratégie de gestion de l'information au sein du gouvernement du Canada* (disponible sur le site Web des Archives à l'adresse *www.archives.ca/06/docs/action_f.pdf*) et formulé une « Stratégie de communications et d'engagement ». Les Archives ont tenu à faire cette planification préliminaire pour que le projet puisse démarrer à plein régime en 2002, pour mieux faire connaître la gestion de l'information et son rôle important dans une gouvernance saine, et pour dresser un plan d'action conjoint.

Les Archives nationales ont amorcé un projet pilote avec Santé Canada afin d'aider ce ministère à réduire sa « montagne de papier » évaluée à environ 140 000 pieds linéaires de documents. Le projet permettra à Santé Canada de se départir de vastes quantités de documents qui n'ont plus de valeur, tout en localisant, en classant et en préservant les documents qui demeurent utiles au ministère. Les activités de gestion de l'information planifiées par les Archives nationales pour 2002-2003 comprennent, entre autres :

- passer en revue toutes les autorisations de disposition et leurs modalités;

- entreprendre avec d'autres ministères des projets pilotes visant à déblayer des montagnes de papier;

- entreprendre des évaluations pilotes de l'état de la gestion de l'information dans certains ministères, et ce, en utilisant un modèle appelé « modèle de maturité en matière de gestion de l'information ». Ce « modèle », créé par les Archives, serait une sorte de plan directeur que les ministères pourraient suivre pour améliorer leur capacité en matière de gestion de l'information.

- rédiger des lignes directrices en matière de gestion des documents pour la classification des documents ainsi que des lignes directrices sur la gestion des messages transmis par courrier électronique;

- établir des délais de conservation pour les documents produits dans le cadre de fonctions administratives de même nature, lesquels délais permettraient aux ministères de se départir régulièrement d'une énorme quantité de documents;

- élaborer une stratégie et des pratiques pour archiver les documents électroniques dans le cadre d'une plus vaste infrastructure de documents électroniques à l'échelle du gouvernement du Canada;

- formuler une stratégie pour obtenir le financement permanent nécessaire.

Les ministères fédéraux se sont déjà montrés intéressés par l'élaboration préliminaire de l'Infrastructure de gestion de l'information du gouvernement; leur intérêt et leur appui démontrent que les Archives nationales ont mis le doigt sur les problèmes qui les touchent et qu'ils veulent se prévaloir des services offerts par les Archives.

Outils de gestion de l'information produits par les Archives nationales

- *La gestion des documents cartographiques, architecturaux et techniques dans l'administration fédérale*

  www.archives.ca/04/0420_f.html

- *La gestion des documents d'art documentaire dans l'administration fédérale*

- *Lignes directrices concernant les documents chiffrés et signés numériquement selon une Infrastructure à clé publique*

  www.archives.ca/06/0618_f.html

- Dans leur *Rapport sur les plans et les priorités 2001-2002*, les Archives nationales avaient annoncé leur intention de rédiger un *Guide pour l'examen de la gestion de l'information*, conçu pour permettre d'évaluer les éléments de la gestion de l'information au sein des organismes du Portefeuille du ministère du Patrimoine canadien. Cependant, après avoir lancé leur Initiative de l'infrastructure de gestion de l'information du gouvernement, les Archives ont décidé de ne pas produire le Guide comme produit autonome. À sa place, le modèle de maturité en matière de gestion de l'information pourra servir d'outil aux ministères et les aider à améliorer leur capacité en gestion de l'information. Le travail déjà effectué pour le Guide pour l'examen de la gestion de l'information a été intégré au « Modèle de maturité ».

L'utilisation optimale de l'espace alloué aux opérations des Centres fédéraux de documents

Les Archives nationales administrent des centres fédéraux de documents à Vancouver, Edmonton, Winnipeg, Toronto, Montréal, Québec, Halifax et Ottawa, et elles se chargent de gérer les documents qui y sont entreposés. Au lieu de conserver leurs documents inactifs et semi-actifs dans leurs bureaux, habituellement situés au centre-ville dans des immeubles à loyer élevé, les ministères et organismes les confient aux centres régionaux qui les entreposent dans des locaux moins coûteux, centralisés et situés à des endroits stratégiques du pays.

On ne prévoit pas que l'usage croissant du document électronique aura des répercussions, au cours des dix prochaines années, sur l'espace dont les centres fédéraux de documents auront besoin pour entreposer les documents papier. Par conséquent, les Archives nationales ont élaboré pour les centres une stratégie nationale en matière d'installations qui tient compte des besoins jusqu'en l'an 2010. Elles veulent prendre les mesures nécessaires pour s'assurer que les centres fédéraux de documents peuvent relever un défi de taille, celui de conserver, en toute sécurité et de façon efficace, les documents actifs et semi-actifs du gouvernement du Canada dans l'actuel environnement hybride où documents papier et documents électroniques se côtoient. La stratégie a été soumise au Conseil du Trésor pour approbation.

En 2000-2001, le Centre fédéral de documents de la région de la Capitale nationale a réduit le nombre de ses bâtiments en transférant des documents au Centre fédéral de documents de Winnipeg. Après cette consolidation partielle, les Archives nationales ont collaboré en 2001-2002 avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada pour atteindre un autre des objectifs de la stratégie nationale en matière d'installations. À la fin d'août 2001, la somme de 1,65 million de dollars reçue du Conseil du Trésor a permis d'agrandir de 5 700 mètres carrés le Centre fédéral de documents de Québec et d'installer du rayonnage dans le nouvel espace. Cette somme a aussi permis de déménager dans le Centre de Québec des documents qui étaient entreposés dans le Centre de Montréal; celui-ci a donc pu réduire le nombre de ses bâtiments de trois à deux. Ainsi consolidés, les centres fédéraux fonctionnent plus efficacement et sont mieux placés pour répondre aux besoins de leurs ministères clients qui leur confient leurs documents inactifs et leurs documents essentiels. La consolidation a aussi permis de réduire les frais d'exploitation.

Les Archives nationales ont atteint l'un des objectifs qu'elles s'étaient fixés, soit administrer le service qu'elles offrent sur une base de recouvrement des coûts à l'Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC) et en vertu duquel elles entreposent et gèrent les documents semi-actifs de l'Agence. On sait que l'Agence tend à utiliser de moins en moins les documents papier traditionnels et de plus en plus les documents électroniques.

Revenus générés par les services spéciaux offerts à l'ADRC sur une base de recouvrement des coûts

2001-2002	2000-2001	1999-2000	1998-1999	1997-1998
1 190 000 $	880 000 $	935 000 $	958 000 $	1 000 000 $

Au cours des récentes années, la demande pour ce service était en légère baisse, conformément aux prédictions de l'ADRC. Toutefois, l'augmentation de la demande en 2001-2002 laisse supposer que, contrairement à ce qu'elle avait prédit, l'ADRC ne délaisse pas aussi rapidement que prévu les documents papier traditionnels pour les documents électroniques.

Les Archives nationales ont entreposé et géré, en 2001-2002, certains documents du ministère fédéral des Anciens combattants, région de l'Ontario; ces services spéciaux, fournis sur une base de recouvrement des coûts, sont évalués à 29 364 $. Durant la même période, les Archives ont aussi fourni à la Canadian Broadcasting Corporation (CBC) le même genre de services spéciaux, toujours sur une base de recouvrement des coûts; la gestion de certains documents de la CBC a été évaluée à 6 123 $.

Résultat stratégique 3 — L'accès pour les Canadiens à leur patrimoine archivistique

L'Initiative d'amélioration des services du gouvernement du Canada

L'un des objectifs de l'Initiative d'amélioration des services du gouvernement du Canada consiste à augmenter de dix pour cent, au cours des cinq prochaines années, le taux de satisfaction des clients à l'égard des services fédéraux. Pour contribuer à la réalisation de cet objectif, les Archives nationales avaient indiqué dans leur *Rapport sur les plans et les priorités* pour l'exercice 2001-2002 qu'elles se proposaient d'améliorer leurs services de référence, de consultation, de prêts interbibliothèques et de reproduction. Elles ont toutefois modifié cet objectif à l'automne 2001, au moment du lancement du projet « Archives libre accès »; ce projet a été conçu tout particulièrement pour garantir une prestation de services axée sur le client et préciser la façon dont les Archives entrevoient offrir l'accès à leurs riches collections dans l'environnement interrelié d'aujourd'hui et de demain. Le projet « Archives libre accès » veut rompre le *statu quo* en matière d'accès et proposer des moyens innovateurs pour rendre les documents d'archives plus accessibles et, en même temps, donner aux archives une place de choix dans la vie nationale du Canada. Les Archives nationales ont élaboré un plan d'action échelonné sur six ans, qui précise les ressources qui leur seront nécessaires pour réaliser ce projet. (*http://accessible.archives.ca*)

En 2001-2002, grâce à la somme de 350 000 $ reçue dans le cadre du programme « Culture canadienne en ligne » du ministère du Patrimoine canadien, les Archives nationales, en partenariat avec la Bibliothèque nationale, ont créé un prototype du Centre canadien de généalogie. Au cours des trois prochaines années, les généalogistes pourront utiliser ce guichet unique pour accéder sur Internet à un contenu, à des sources et à des services canadiens fiables.

> *Le Guide des sources généalogiques au Canada* (édition 2001) décrit les principales sources de renseignements généalogiques des Archives nationales et comprend aussi des sources d'information disponibles dans d'autres dépôts d'archives canadiens. Le *Guide* est disponible sur le site Web des Archives nationales (*www.archives.ca/04/0420_f.html*).

Tel que mentionné dans leur *Rapport sur les plans et les priorités — 2001-2002*, les Archives nationales avaient planifié — dans le cadre de l'Initiative « Gouvernement en direct » — la mise sur pied d'un service complet de référence archivistique numérique. Or c'est plutôt en 2002-2003 que ce projet débutera.

La prestation de services efficaces aux Canadiens par le biais des technologies de l'information et d'initiatives de services de qualité

> « Si vous êtes philatéliste, féru d'histoire, généalogiste ou simplement curieux et désireux de parfaire vos connaissances sur le patrimoine que nous ont façonné et laissé ceux et celles qui nous ont précédés, vous devez savoir qu'Archives nationales du Canada a pensé à vous. » [*sic*]
>
> (*Journal La Réussite*, vol. 3, n° 7, septembre 2001, p. 13)

Les documents d'archives ne sont utiles que s'ils sont accessibles. L'acquisition, la description et l'accès sont indissociables. Le rôle des Archives nationales est de relier les Canadiens aux sources de leur passé et, ce faisant, elles deviennent un élément essentiel à la création de la mémoire sociale.

Les Archives nationales servent les Canadiens qui s'intéressent à l'histoire du Canada et à leur propre histoire en leur offrant des services de référence complets, axés sur les clients, en personne ou en direct. Le service offert aux chercheurs comprend le traitement des demandes de renseignements faites par écrit, par téléphone, par Internet ou en personne; l'accès à des documents d'archives originaux pour consultation; le prêt de microfilms; l'examen de documents gouvernementaux pour voir si leur divulgation est permise en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*; et, enfin, la reproduction de documents d'archives.

Réponses aux demandes de référence	
2001-2002	103 408
2000-2001	109 715
1999-2000	118 457
1998-1999	120 256

En 2001-2002, les Archives nationales ont respecté leurs normes de service dans 98 pour 100 des cas. Les clients étaient très satisfaits du service amélioré, comparativement à l'exercice 2000-2001, où il avait fallu attendre au troisième trimestre avant que l'institution puisse respecter le délai normal de 30 journées civiles pour répondre aux demandes de renseignements faites par écrit, aux demandes de photocopies et aux demandes de prêt de microfilms.

Les statistiques sur le nombre de réponses produites à la suite de demandes de référence révèlent une baisse par rapport à la période couverte dans le dernier *Rapport sur le rendement*. Cette baisse s'explique par l'extraordinaire popularité du site Web des Archives, lequel donne une bien plus grande indépendance aux chercheurs. Le site donne aux chercheurs un accès rapide à de l'information qu'ils devaient auparavant demander par écrit, au téléphone ou en personne. L'Internet et les nouvelles technologies électroniques ont incontestablement transformé la prestation de services aux Archives nationales, mais ils ont aussi créé de nouvelles attentes. Le public, qui est devenu plus exigeant, réclame des documents numérisés sur demande; il désire pouvoir demander en direct des reproductions de documents et, en somme, interagir avec les Archives en direct.

Nombre de pages copiées pour les clients	
2001-2002	1 638 930
2000-2001	1 114 711
1999-2000	1 473 606
1998-1999	1 527 374

Les Archives nationales du Canada jouent un rôle manifeste sur la grande scène de l'apprentissage chaque fois que des documentaires télévisés, des livres ou des films, forts des résultats de recherches dans les collections des Archives, redonnent vie à l'histoire du Canada.

Les Archives nationales, un jalon important dans le cycle de l'apprentissage, font revivre l'histoire du Canada.

Voici quelques exemples :

- Après le décès du très honorable Pierre Elliott Trudeau en septembre 2000, les Archives ont envoyé sa photo aux nombreuses personnes qui l'avaient demandée. Elles ont aussi fait parvenir du matériel de recherche spécialisé à la nouvelle école Pierre Elliott Trudeau à Montréal (Québec) pour y être présenté. .

- L'auteure canadienne Jennifer Niven a eu recours aux collections des Archives nationales pour trouver de l'information authentique et fiable non seulement pour son premier livre, *The Ice Master*, qui raconte l'histoire de l'expédition de 1913-1914 dans l'Arctique canadien, mais aussi pour son deuxième livre qui raconte l'expédition arctique de 1921-1923 à Wrangle Island.

- L'auteur R. B. Fleming a utilisé des reproductions de photographies conservées aux Archives nationales pour sa publication sur la visite royale de 1939.

- Les Archives nationales ont fourni à la Canadian Broadcasting Corporation (CBC) à Terre-Neuve des enregistrements audio de la Commission royale d'enquête sur le désastre maritime de l'*Ocean Ranger*. La CBC a utilisé les enregistrements pour monter, dans le cadre de l'émission *Newsworld*, un documentaire qui a été télévisé le 14 février 2002 à l'occasion de l'anniversaire du naufrage de la plateforme *Ocean Ranger*.

- Les Archives nationales ont fourni à Buffalo Gal Pictures des reproductions vidéo de séquences filmées, pour la production de cinq vignettes intitulées *The Famous Five*, commandées par le Women's Television Network.

- La société de distribution Canamedia Production Ltd. de Toronto a utilisé une copie vidéo maîtresse du film *The Man Who Skied Down Everest* pour produire des copies pour distribution publique. Mettant en vedette Yuichiro Miura, aventurier, poète et champion mondial de ski, le film avait remporté un Oscar.

Bien que la plus grande partie de l'information gouvernementale conservée aux Archives soit accessible au public, certains documents gouvernementaux doivent, avant d'être ouverts aux chercheurs, être examinés pour voir si la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels* en permettent la divulgation. Les Archives nationales doivent appliquer ces deux lois aux documents historiques du gouvernement canadien et aux documents du personnel qu'elles détiennent.

Demandes officielles reçues en vertu de *la Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

	2001-2002	2000-2001	1999-2000
Demandes reçues en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*	2 004	2 140	2 114
Demandes reçues en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*	3 998	4 097	3 814
Nombre total de pages examinées	730 057	716 114	706 300
Pourcentage de demandes (*Loi sur l'accès à l'information*) complétées en deça du délai de 30 jours	96,7 %	96 %	90,7 %
Pourcentage de demandes (*Loi sur la protection des renseignements personnels*) complétées en deça du délai de 30 jours	99,1 %	99 %	98,5 %

Afin de mieux servir les Canadiens, les Archives nationales offrent une méthode complémentaire d'accès à l'information gouvernementale; elles peuvent ainsi communiquer un plus grand nombre de documents historiques en réponse à des demandes de clients, sans que ceux-ci aient à présenter une demande officielle en vertu des lois sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels (AIPRP). Cette méthode, qui comporte un examen informel servant à vérifier la conformité avec les modalités des deux lois AIPRP, est utilisée régulièrement par les Archives.

Examen non officiel de documents gouvernementaux à la lumière des lois sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels

	2001-2002	2000-2001	1999-2000
Pages examinées de façon non officielle	856 977	1 000 009	1 700 000

De plus, les Archives s'emploient activement à mettre en œuvre un plan pluriannuel d'examen systématique — dit « en bloc » — de documents historiques en vue de leur diffusion. Ce type d'examen permet aux Archives nationales de repérer, d'examiner et de communiquer une grande quantité de renseignements gouvernementaux fréquemment demandés par les chercheurs, sans que ceux-ci aient à présenter une demande officielle ou officieuse. En réponse à l'intérêt constant des chercheurs à l'égard des documents du ministère des Transports, les Archives ont examiné et ouvert plusieurs blocs de documents appartenant à ce groupe.

Examen systématique « en bloc » de documents historiques

	2001-2002	2000-2001	1999-2000
Pages ouvertes à la consultation	1 584 200	2 600 000	4 200 000

Après avoir obtenu, dans le cadre du Programme Culture canadienne en ligne, un montant de 2,85 millions de dollars sous forme de financement à court terme pour l'exercice 2001-2002, les Archives ont réussi au cours des deux dernières années à incorporer dans leur site Web un contenu canadien numérique de haute qualité, fort apprécié des utilisateurs. En collaboration avec des partenaires telle la Bibliothèque nationale du Canada, elles ont rendu accessible sur Internet une gamme de produits éducatifs, de matériel informatif et d'aides à la recherche, tous destinés à aider les Canadiens à connaître et à célébrer l'histoire du Canada. Parmi les plus importants ajouts au site Web, on compte :

- *L'Ouest canadien* — Ce site Web décrit les façons intéressantes et variées dont s'est concrétisée la colonisation de l'Ouest canadien avant 1930. Le site explore en profondeur la relation entre la terre et les gens. Chercheurs, généalogistes et étudiants, quel que soit leur âge, sont fascinés par les photographies, les carnets de croquis, les journaux personnels, les lettres, les affiches, les documents gouvernementaux et les cartes, qui ont tous été tirés des collections des Archives nationales sur l'histoire de l'Ouest canadien.

- *Les certificats (« scrip ») des Métis* — Cette collection numérique, qui complète le site de *L'Ouest canadien*, contient des documents que l'on appelait à l'époque des « scrip ». Le gouvernement fédéral émettait, une fois seulement, des concessions de terre aux chefs de famille métis et à leurs enfants. Les certificats des Métis revêtent une grande importance pour les Métis et leurs descendants. Les ancêtres des Métis étaient les premiers Européens avec qui les peuples autochtones de l'Ouest étaient entrés en contact. Les certificats des

Le financement obtenu dans le cadre du programme Culture canadienne en ligne a permis aux Archives nationales non seulement de numériser des collections archivistiques mais aussi d'aller chercher la somme de 575 000 $ sous forme de nouveaux partenariats financiers avec Postes Canada, Industrie Canada et le Bureau du Canada pour le millénaire. Une partie de ce même financement a aussi servi de capital de démarrage pour lancer de nouvelles initiatives coopératives — cette fois dépourvues de volets financiers — avec le ministère des Anciens combattants et le Gouvernement du Nunavut.

Métis sont parmi les rares documents papier qui illustrent cette connexion et le rôle qu'ont joué les Métis dans la colonisation de l'Ouest. Dans la section *ArchiviaNet*, l'outil de recherche en direct sur le site Web des Archives, plus de 14 000 images sont maintenant accessibles dans la base de données des Certificats des Métis.

- *Gratien Gélinas... Prenez place!* transporte l'internaute dans une tournée virtuelle de 300 documents d'archives qui illustrent l'œuvre de Gratien Gélinas, comédien de renom, dramaturge, réalisateur et metteur en scène. Le site Web contient aussi environ 280 documents provenant des papiers personnels de Gélinas, conservés aux Archives nationales du Canada.

- Le site Web des *Archives postales canadiennes*, lancé en collaboration avec Postes Canada, contient les 5 000 premiers documents philatéliques à avoir été numérisés pour être plus facilement accessibles à tous les Canadiens. Au cours des trois prochaines années, le site prendra de l'expansion pour devenir, une fois complété, un portail unique aux plus importants documents philatéliques conservés dans les collections et la bibliothèque philatélique des Archives nationales; il contiendra quelque 16 000 pièces numérisées. Le site, entièrement bilingue, est présentement très populaire auprès des philatélistes canadiens. Il a obtenu une médaille d'or d'excellence décernée par une communauté de philatélistes virtuels à Stamp2.com et on lui a consacré des articles élogieux dans plusieurs revues, telles que *Canadian Philatelist, American Philatelist, Canadian Stamp News, Canadian Forces Philatelic Society Bulletin, Philatélie Québec* et *Calgary Philatelist*. Le site offre aussi pour les jeunes trois jeux interactifs qui les invitent à découvrir l'histoire des timbres canadiens.

> « Les collectionneurs d'émissions canadiennes peuvent se compter vraiment chanceux que les Archives nationales du Canada à Ottawa aient consacré tant de temps et d'argent pour rendre accessible en direct l'histoire philatélique et postale du Canada.[...] Mais le véritable bijou est le lien « Recherche » qui nous amène à « Philatis », la base de données d'archives postales des Archives nationales du Canada. » [traduction]
> (*American Philatelist*, janvier 2002, p. 18)

- L'exposition virtuelle *Mary Riter Hamilton – Traces de guerre* présente une image indélébile des effets destructeurs de la Première Guerre mondiale en France et en Belgique. D'après l'artiste, ses tableaux ne reflètent que « sommairement » les visions des soldats. Les internautes qui visiteront le site seront témoins de ces visions grâce aux représentations de Mary Riter Hamilton.

- Le site Web des *Célèbres cinq* illustre les vies d'Emily Murphy, Henrietta Muir Edwards, Nellie McClung, Louise McKinney et Irene Parlby. Au début du XX^{e} siècle, ces cinq femmes se sont battues pour défendre les droits des femmes et obtenir le droit de vote. Elles ont joué un rôle prépondérant dans l'affaire « Personnes » de 1929. Le site Web, qui explique à quel point les cinq femmes ont fait avancer les droits de la personne au Canada, a été réalisé grâce à un partenariat entre les Archives nationales, la Bibliothèque nationale, le ministère de la Justice et la Famous Five Foundation de Calgary. Une bibliographie et huit essais complètent ce site, qui sera

d'intérêt pour les étudiants et les apprenants, quels que soient leur âge et leur niveau.

- *Le mouvement antiesclavagiste au Canada*, un site Web créé en partenariat avec le Centre d'éducation J'Nikira Dinqinesh et la Bibliothèque nationale, s'adresse à tous les Canadiens. Le site documente les premiers établissements et les communautés noires au Canada à la fin du XIX^{e} siècle au Canada, les réfugiés venus des États-Unis, les sociétés antiesclavagistes et les répercussions de la guerre de Sécession sur les Canadiens de race noire. Le site intéressera les enfants et les élèves qui étudient l'histoire des Canadiens d'origine africaine et aussi toutes les personnes qui s'intéressent à la politique canadienne relative aux réfugiés.

- L'exposition virtuelle *Vies sportives : images d'athlètes canadiens* a été montée dans le cadre des IV^{es} Jeux de la Francophonie et du 25^{e} anniversaire des Jeux olympiques tenus à Montréal en 1976. Elle présente un portrait de quelques-uns des athlètes canadiens les plus célèbres et les plus remarquables. Le site documente la noble tradition du sport amateur et professionnel au Canada au cours des deux derniers siècles. Les amateurs de sport, les jeunes et tous ceux qui étudient l'histoire du sport au Canada apprécieront le site et apprendront à mieux connaître les athlètes canadiens d'hier et d'aujourd'hui, leur succès et leur renommée internationale.

- Les Archives nationales ont divulgué officiellement et rendu disponibles sur leur site Web une bonne partie des décisions et des documents du Cabinet fédéral de 1970 — celui du vingtième gouvernement du Canada —, dirigé à l'époque par le très honorable Pierre Elliott Trudeau. Les documents offrent aux Canadiens une vue unique sur les rouages du Cabinet fédéral. Ils permettent de mieux comprendre comment un gouvernement fonctionne et comment il établit ses politiques de développement régional, de soins de santé, de culture ou d'affaires étrangères. Les Archives continueront d'ajouter des documents à ce site Web en 2002-2003.

Utilisation du site Web des Archives nationales

	2001-2002	2000-2001	1999-2000	1998-1999
Pages vues	12 227 283	13 278 000*	14 046 693	Non disponible
Visites (hôtes uniques)	2 666 307	1 613 584	1 543 565	796 260

* Le nombre de 23 014 413 donné dans le *Rapport sur le rendement* pour la période se terminant le 31 mars 2001 a été révisé par le biais d'une nouvelle méthode qui calcule l'achalandage d'un site Web.

En 2001-2002, le nombre de visites dans le site Web des Archives nationales a augmenté de 65,2 pour 100 par rapport à l'exercice financier précédent. On a recensé en moyenne 7 318 visites par jour.

Le nombre de pages vues, c'est-à-dire de pages Web consultées ou téléchargées, a baissé par rapport à 2000-2001. La baisse s'explique du fait qu'un grand nombre d'utilisateurs connaissent maintenant très bien le site et se rendent directement aux pages désirées sans naviguer ou sans faire plusieurs appels de fichiers.

Les Archives nationales ont numérisé plus d'un million de documents, mais ce nombre ne représente qu'une fraction de leurs fonds et collections. Présentement, dans le cadre de son Programme Culture canadienne en ligne, le ministère du Patrimoine canadien accorde aux Archives une contribution de 3,65 millions de dollars sous forme de financement temporaire. Si les Archives veulent poursuivre leurs activités de numérisation, ce financement devra être maintenu sur une base permanente. Sans ce financement, les Archives nationales ne pourront ni numériser de documents, ni maintenir les ressources électroniques actuelles de leur site Web, ni promouvoir de nouvelles alliances, ni aller à la recherche de nouveaux partenariats pour la numérisation.

La sensibilisation des Canadiens à leur patrimoine archivistique par la diffusion d'information sur les Archives nationales et leurs fonds et collections

En 2001-2002, les Archives nationales n'ont négligé aucune occasion de s'ouvrir au monde et de mettre leurs collections en valeur. Elles ont monté des expositions, physiques et virtuelles, et participé à nombre de programmes publics qui s'adressaient à des publics variés. Elles ont aussi réexaminé leurs communications et visent à mettre davantage l'accent sur des programmes de diffusion électronique que sur les expositions.

Un plan stratégique de communication a été élaboré pour favoriser le positionnement des Archives sur la scène nationale en tant que ressource accessible, pertinente et souple, et pour mettre en valeur tout ce que les Archives nationales ont à offrir, et ce, par le biais d'un programme de sensibilisation élargi. On entreprendra, à partir de l'exercice 2002-2003, l'élaboration d'un plan d'action susceptible d'assurer le succès des activités de communication de l'institution.

En 2001-2002, les Archives ont pris des mesures concrètes pour devenir « les Archives de tout le monde », une destination pour les Canadiens, un lieu où ils peuvent se rencontrer, découvrir de l'information au sujet de leurs vies actuelles et de leur passé, utiliser cette information et la partager avec leurs concitoyens. Le samedi 16 février 2002, deux grands journaux canadiens, *The Globe and Mail* de Toronto et *La Presse* de Montréal, ont publié sous forme de publi-reportages des encarts en couleurs sur les Archives nationales. En lisant ces encarts, des milliers de lecteurs ont pu, dans le confort de leur foyer, découvrir leurs Archives nationales, cette ressource nationale, gardienne du patrimoine documentaire du gouvernement canadien et voix des Canadiens d'hier, d'aujourd'hui et de demain.

Les gens de Thunder Bay (Ontario) ont été ravis d'accueillir dans leur propre ville une exposition des œuvres extraordinaires de Mary Riter Hamilton, l'une des plus célèbres peintres de guerre du Canada, qui a vécu à Thunder Bay de 1889 à 1893. Le 2 octobre 2001, les Archives nationales du Canada, Les Amputés de guerre du Canada et le musée de Thunder Bay ont ouvert l'exposition intitulée *No Man's Land: The Battlefield Paintings of Mary Riter Hamilton, 1919-1922*. Dans *The Chronicle-Journal* de Thunder Bay, Tory Tronrud, directeur et conservateur du musée de Thunder Bay, écrivait que les œuvres de Mary Riter Hamilton étaient d'une grande importance non seulement pour l'histoire de l'art au Canada mais aussi pour les gens de Thunder Bay et de la région avoisinante.

Les Archives nationales interpellent les jeunes Canadiens

- L'Administrateur général de la Bibliothèque nationale, Roch Carrier, et l'Archiviste national, Ian E. Wilson, de concert avec Historica, ont invité les Canadiens à prendre part au *Grand défi sur l'histoire du Canada* le 18 février 2002, à l'occasion de la Fête du patrimoine. Le questionnaire lançait un défi aux étudiants des écoles secondaires de la région de la Capitale nationale en leur posant des questions passablement difficiles sur l'histoire du Canada.

- Dans le cadre de la Semaine de la citoyenneté 2001, les Archives nationales ont présenté des ateliers de généalogie au quai 21 d'Halifax, en Nouvelle-Écosse. (Le quai 21, « Pier 21 », a été le point d'arrivée au Canada d'environ 2 000 000 d'immigrants, réfugiés et soldats rapatriés.) L'objectif de ce programme, qui s'adressait principalement à des jeunes de dix et onze ans, était de montrer l'importance de l'histoire familiale et des documents personnels. La série d'ateliers, qui a attiré deux cents élèves au cours de trois jours, a été offerte en collaboration avec le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, Pier 21 et le bureau de la Nova Scotia Archives and Records Management.

- Chaque année, le Forum pour jeunes Canadiens rassemble à Ottawa plus de cinq cents élèves du secondaire et des cégeps de tout le pays, qui veulent apprendre comment fonctionne le gouvernement fédéral. Le programme bilingue est offert par la Fondation pour l'étude des processus de gouvernement au Canada, un organisme apolitique sans but lucratif, dont l'Archiviste national est membre. Ce dernier a adressé la parole aux participants du Forum 2002 et les a accueillis aux Archives. Les étudiants ont passé une semaine à se familiariser avec les problèmes et les défis auxquels le Gouvernement du Canada doit faire face lorsqu'il prend des décisions qui ont des répercussions sur notre présent et qui en auront sur notre avenir. De plus, ils ont eu l'occasion de comprendre le rôle des Archives nationales et l'importance des documents gouvernementaux essentiels qui y sont conservés. Ils se sont rendu compte que les Archives nationales représentent une précieuse source d'information, de preuves et de connaissances, et que, une fois revenus dans leurs provinces natales, ils pourront faire appel aux Archives nationales à tout moment, pendant leurs études, dans leur rôle au sein de la communauté, bref, durant leur vie entière.

En 2001-2002, pour des centaines de jeunes Canadiens intéressés à l'histoire du Canada, les Archives nationales ont été une destination de choix : les célébrations de la Fête du patrimoine tenues à l'édifice des Archives à Ottawa, des célébrations du Patrimoine dans plusieurs villes et régions, des visites de classes et le Forum pour jeunes Canadiens.

Le 20 mars 2002, le journal *Record News* de Smith Falls (Ontario) a publié un reportage sur la visite d'une classe de dixième année du Smith Falls District Collegiate Institute aux Archives nationales du Canada à Ottawa. Les élèves s'étaient rendus aux Archives pour faire des recherches sur les soldats dont les noms sont gravés sur le cénotaphe de Smith Falls. Ils ont été étonnés de trouver autant d'information sur les hommes de Smith Falls qui ont donné leur vie pour le Canada durant la Première Guerre mondiale. Leur projet scolaire a été une réussite, mais, plus important encore, les documents d'archives originaux et uniques que les élèves ont pu consulter aux Archives ont donné un visage aux soldats, dont ils ne connaissaient auparavant que les noms gravés sur un cénotaphe. Les élèves ont pu entrevoir la vie de ces soldats en parcourant des documents militaires, des lettres et les journaux des bataillons.

Les visiteurs qui se sont rendus aux Archives nationales ont pu y admirer des expositions mettant en montre des pièces tirées des collections des Archives. Ces expositions physiques ouvrent la porte aux fonds et collections des Archives, lesquels renferment des centaines de documents rares qui racontent notre passé.

Les documents d'archives en montre au 395 Wellington à Ottawa

- Le 16 mai 2001, les Archives nationales ont ouvert l'exposition *Notre millénaire* pour célébrer l'acquisition du site Web du même titre, une création des Fondations communautaires du Canada. Il s'agissait du tout premier site Web que les Archives acquéraient. L'exposition mettait en valeur l'extraordinaire diversité des cadeaux que des milliers de Canadiens ont donnés à leurs communautés à l'occasion du passage au nouveau millénaire. Les cadeaux, sous forme de manuscrits et de photographies, en plus du site Web, font maintenant partie des collections des Archives nationales et constituent un cliché du Canada, une capsule historique de l'an 2000 préservée pour les générations futures.

- L'exposition *Vies sportives : Images d'athlètes canadiens*, ouverte le 21 juin 2001, mettait en valeur quelques-uns des meilleurs athlètes que le Canada ait connus. Leurs exploits étaient illustrés par divers documents d'archives, tels que des photographies, des tableaux, des textes, des cartes, des films, des enregistrements sonores et des documents gouvernementaux. Carolyn Waldo, double médaillée d'or en nage synchronisée, et l'honorable Don Boudria, président des IV^es^ Jeux de la Francophonie, étaient les invités d'honneur. L'exposition, qui est demeurée ouverte jusqu'en janvier 2002, coïncidait avec les IV^es^ Jeux de la Francophonie et le 25^e^ anniversaire des Jeux olympiques de 1976 tenus à Montréal.

- L'exposition *Trésors de la mémoire*, l'exposition « vedette » des Archives nationales du Canada, a été renouvelée avec des documents uniques comprenant des cartes, des journaux personnels, des photographies et des films. Tous ceux qui viennent admirer cette superbe exposition font un voyage magique dans le temps : ils découvrent des gens et des événements qui ont marqué le Canada. Les enfants peuvent s'amuser dans un centre d'activité qui leur propose, entre autres choses, un jeu-questionnaire et des casse-tête.

- En collaboration avec le Service correctionnel du Canada, les Archives nationales ont présenté l'exposition *Les prisonniers du temps*. Des photos troublantes de détenus, prises par le photographe canadien Ron Levine, amènent à réfléchir aux dimensions humaines de l'incarcération et à comprendre le sort de ceux qui sont condamnés à vieillir derrière les barreaux.

Un grand nombre de Canadiens ont eu la chance de voir les trésors des Archives nationales lors d'expositions tenues dans leurs villes. En 2001-2002, les Archives ont prêté à 22 institutions culturelles canadiennes 328 documents tirés de leurs collections. Bien qu'il n'y ait pas eu de prêts au niveau international, le nombre de prêts est légère-ment plus élevé que la moyenne des dernières années.

Les Archives nationales ont prêté des cartes, des gravures et des toiles au Musée Stewart au Fort Île Sainte-Hélène à Montréal (Québec) pour son exposition intitulée *À la découverte du paradis : le Pacifique sud avec Cook et Bougainville*. Elles ont aussi prêté des œuvres d'art pour l'exposition itinérante *Qu'Appelle: A Tale of Two Valleys*, présentement en montre à la Mendel Art Gallery de Saskatoon (Saskatchewan); cette exposition sera ensuite présentée à la Mackenzie Art Gallery de Regina (Saskatchewan) puis à la McMichael Canadian Art Collection de Kleinberg (Ontario). Une exposition sur l'Arctique, présentée à l'Art Gallery of Windsor et aussi présentée à l'Edmonton Art Gallery, mettait en vedette 24 des œuvres les plus précieuses que les Archives nationales possèdent sur le Grand Nord.

Le développement de réseaux d'archives nationaux et internationaux

Les Archives nationales versent des subventions et des contributions au Conseil canadien des archives afin d'appuyer les objectifs de plus de 800 établissements d'archives canadiens. Elles collaborent également avec le Trust pour la préservation de l'AV.ca en tant que membre d'office du conseil d'administration et du comité de direction.

En 2001-2002, le Conseil canadien des archives a accordé 1 286 896 $ en subventions à un total de 197 associations professionnelles et conseils provinciaux et territoriaux. Ces fonds ont permis d'appuyer des projets locaux de la collectivité archivistique de tout le Canada, notamment des programmes de contrôle des fonds et collections d'archives, des programmes de formation et de perfectionnement professionnel, des programmes réservés aux projets spéciaux, des programmes de gestion et de préservation de documents d'archives canadiens et, enfin, des programmes de formation et d'information en matière de préservation.

Grâce aux 2,3 millions de dollars reçus des Archives nationales par le biais du Programme de Culture canadienne en ligne du ministère du Patrimoine canadien, le Conseil canadien des archives a contribué à la création du Réseau canadien d'information archivistique (RCIA), un portail entièrement bilingue, lancé en octobre 2001, qui donne accès à des notices descriptives et à des documents numérisés provenant de collections d'archives canadiennes. Le RCIA illustre une fusion parfaite entre l'une des orientations stratégiques des Archives nationales, soit servir les Canadiens, et l'objectif du ministère du Patrimoine canadien de rendre accessible sur Internet un contenu culturel canadien pour tous ceux qui s'intéressent à l'histoire du Canada. En 2001-2002, le Conseil canadien des archives a donné son approbation à 133 projets réalisés par des établissements d'archives de tout le Canada afin de perfectionner le RCIA; il a aussi participé à la gestion de ces projets. Des mises à jour ont été apportées à la base de données du RCIA, qui contient maintenant plus de 53 000 descriptions de documents d'archives, 110 000 images numériques accompagnant les descriptions et 17 expositions virtuelles. Grâce à son interconnexion avec tous les établissements d'archives canadiens, le RCIA rend accessible sur Internet de l'information sur les documents dotés d'une valeur permanente, qui reflètent la dualité linguistique et la diversité culturelle du Canada.

Les Archives nationales ont continué à jouer un rôle de chef de file au sein de la communauté archivistique internationale en accueillant à Ottawa, du 2 au 5 mai 2001, le Comité exécutif du Conseil international des Archives. L'Archiviste national a présidé la réunion de la XXV^{e} Conférence internationale de la Table ronde des archives (CITRA) tenue à Reykjavik, en Islande, en octobre 2001. Le thème de la conférence était « Archives et société : que conserver? La collecte et la sélection ». Les Archives nationales ont joint leurs efforts à ceux d'importants établissements d'archives nationaux, dont la National Archives and Records Administration des États-Unis, et à ceux de chercheurs d'université, d'experts en technologie et d'entreprises privées de l'Amérique du Nord, de l'Europe, de l'Asie et de l'Australie, pour jouer un rôle déterminant dans le projet InterPARES (Recherche internationale sur les documents permanents et authentiques créés sur support électronique), lequel est coordonné par l'Université de

la Colombie-Britannique. Tous les partenaires tireront profit de cette collaboration qui leur permettra de partager leur compétences et de développer des connaissances théoriques, des modèles de stratégies, des politiques, des normes et des outils pratiques pour aider les établissements d'archives et d'autres parties intéressées à relever les énormes défis que représente la préservation permanente des documents électroniques.

Résultat stratégique 4 — L'administration efficace du programme des Archives nationales

Un personnel motivé et qualifié qui fournit des services de qualité

Voulant demeurer un haut lieu d'excellence dans les domaines de l'archivistique, de la préservation, de la gestion de l'information et du service au client, les Archives nationales cherchent à maintenir un personnel compétent qui possède diverses connaissances spécialisées, à fournir un lieu de travail favorable, et ce, tout en se concentrant sur les clients et en tenant compte de pratiques administratives modernes, des valeurs, des résultats et de l'imputabilité de l'institution.

Les Archives nationales ont porté une attention toute spéciale au recrutement, au maintien de leurs effectifs et à l'apprentissage. En avril 2001, l'Archiviste national a accueilli au sein de son équipe de gestion deux membres du Programme de perfectionnement accéléré des cadres supérieurs et s'est chargé personnellement de les encadrer afin de les aider à développer leur potentiel et à assumer les responsabilités de gestionnaires supérieurs.

En élaborant le programme « Stratégie axée sur les gens », les Archives ont démontré à quel point elles sont se sont engagées à recruter et à maintenir des employés capables de concrétiser la vision, le mandat et les objectifs stratégiques de l'institution. Dans ce sens, elles ont commencé à préparer une « Stratégie d'apprentissage » qui porterait sur la détermination de compétences de base essentielles aux postes de cadres supérieurs. La Stratégie serait appliquée dans les secteurs de la formation, du développement et de la planification de la succession; elle s'appliquerait aussi à préciser des compétences génériques qui serviraient d'outils pour la mesure du rendement, le perfectionnement professionnel, la formation et le recrutement. Des ressources ont été réaffectées afin d'étayer les exigences des Archives nationales en matière de recrutement et de formation.

Les vingt-sept nouveaux archivistes embauchés par les Archives nationales ont pu bénéficier d'un programme spécial d'orientation et de formation. Le programme englobait une série d'activités conçues spécialement pour promouvoir leur intégration dans leur nouvel environnement de travail et dans le milieu professionnel. Un programme d'encadrement offrait aussi aux nouveaux archivistes des conseils et de l'orientation sur les façons d'aborder leur travail et de faire progresser leur carrière. On a aussi établi à leur intention un programme d'apprentissage par rotation des affectations pour les aider à se familiariser avec tous les aspects du travail archivistique et à réaliser leur objectifs en matière d'apprentissage continu.

La Commission des droits de la personne a effectué une vérification aux Archives nationales et conclu que l'institution se conformait aux douze obligations légales de la *Loi sur les droits de la personne*. Dans le cadre de leur Plan triennal d'équité en matière d'emploi, les Archives nationales ont pris des mesures pour corriger une situation qui ne reflétait pas tous les aspects de la diversité canadienne. Ainsi, cinq pour cent des vingt-sept nouveaux archivistes embauchés sont des personnes ayant une invalidité et onze pour cent appartiennent à des minorités visibles. Les Archives ont aussi offert à tous les gestionnaires responsables du recrutement, à tous les superviseurs et à tous les agents des ressources humaines un atelier intitulé « Entrevues de sélection impartiales fondées sur les compétences ». Les objectifs de l'atelier étaient les suivants : aider les participants à acquérir les habiletés nécessaires pour augmenter la fiabilité, la validité et l'équité du processus de dotation; sensibiliser les gestionnaires aux différences et les aider à comprendre le concept de la diversité.

Avec leur nouvelle équipe de gestion, les Archives nationales ont confirmé leur vision, leurs valeurs et leurs orientations stratégiques, et elles ont priorisé les activités qui les aideront à relever leurs défis et à obtenir des résultats. Elles ont mis l'accent sur l'une des leurs plus importantes valeurs, soit le service au public, ainsi que sur l'importance du rôle du personnel quand il s'agit de servir les Canadiens et de les relier à leur passé.

Les Archives ont continué à faire des progrès dans la mise en application de l'une des grandes priorités gouvernementales, soit la fonction moderne de contrôleur, cette initiative de réforme de la gestion qui met l'accent sur la saine gestion des ressources et la prise de décisions efficace. À cette fin, les Archives nationales ont complété une évaluation afin d'identifier leur capacité actuelle dans certains secteurs clés de leur gestion. Dorénavant, elles chercheront plutôt à identifier les secteurs d'activité prioritaires et à élaborer un plan d'action pour améliorer la capacité de gestion dans ces secteurs clés. Grâce à cette initiative, les pratiques de gestion iront en s'améliorant, on s'attardera plus longtemps sur les résultats et l'argent des contribuables sera dépensé de façon responsable dans un cadre d'imputabilité.

La Stratégie d'information financière (SIF) a été mise en vigueur et, pour la première fois, les Archives nationales ont produit, pour l'exercice 2001-2002, des états financiers basés sur la méthode de la comptabilité d'exercice. En vertu de la SIF, une valeur monétaire a été attribuée à tous les biens du gouvernement du Canada, à l'exception des biens en information. Cette exclusion a des répercussions énormes sur les Archives nationales, puisque l'institution possède des collections considérables sous forme d'information. Même si, dans le bilan financier du gouvernement du Canada, la SIF a attribué une valeur monétaire très basse aux collections des Archives nationales, il reste que ces collections ont en réalité une valeur inestimable, une valeur légale, une valeur de preuve, une valeur culturelle; on pourrait aller jusqu'à dire qu'elles représentent l'un des biens les plus précieux du Canada dans l'économie du savoir du XXI^{e} siècle.

Une utilisation accrue des ressources d'information et des technologies de l'information

De l'intégration des directions de technologie de l'information des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale a résulté une nouvelle direction commune des services de technologie de l'information, desservant les deux institutions. L'exercice 2001-2002 a marqué la première année d'opération de cette nouvelle direction. La fusion des deux directions a eu plusieurs avantages : la réduction du personnel de soutien; la rationalisation du soutien aux technologies de l'information; le partage et la fécondation réciproque de l'expertise en technologies de l'information entre les deux organismes; la normalisation de l'infrastructure des technologies de l'information; et des économies dans l'achat de permis d'utilisation de logiciels. La fusion a aussi aidé les deux institutions à mieux répondre aux besoins les Canadiens en leur offrant des produits et des services avec plus de rapidité.

La mise en œuvre d'une stratégie de logement à long terme

Il y a une tâche extrêmement importante et cruciale dont les Archives nationales doivent s'acquitter : trouver des locaux et des installations convenables pour y entreposer leurs collections en toute sécurité. Non seulement ces nouvelles installations aideront-elles les Archives nationales à mieux exécuter leur mandat, elles protégeront la santé et la sécurité du personnel, des visiteurs et des clients.

Les Archives nationales ont collaboré étroitement avec le ministère du Patrimoine canadien, la Bibliothèque nationale et Travaux Publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) pour déterminer les exigences à long terme en matière d'installations et pour en arriver à diverses options capables de répondre aux besoins communs des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale. Les deux institutions ont un besoin pressant d'espace pour y loger leurs collections en toute sécurité, pour y exécuter leur travail, pour y accueillir le grand public et pour y loger convenablement leur personnel. Ces options seront présentées à un comité directeur à l'été 2002.

Le 22 mars 2001, le Conseil du Trésor a approuvé le projet préliminaire des Archives nationales et de TPSGC pour la construction d'une nouvelle installation destinée aux films sur nitrate, afin de bien protéger cette partie du patrimoine cinématographique et photographique du Canada. La nouvelle installation sera construite d'ici la fin de 2003 à un coût approximatif de dix millions de dollars.

Résultat stratégique 5 — Le Musée du portrait du Canada

Les Canadiens attendent avec impatience l'ouverture, en 2005-2006, du Musée du portrait du Canada, une nouvelle institution associée des Archives nationales. Le Musée sera situé au 100 de la rue Wellington à Ottawa, juste en face de la Colline du Parlement. En créant le nouveau Musée du portrait, le gouvernement canadien a confirmé son engagement à maintenir les Archives nationales comme haut lieu d'excellence et à célébrer les Canadiens par le biais des précieux portraits qui sont conservés aux Archives nationales.

En avril 2001, les Archives ont nommé une directrice intérimaire du Musée du portrait du Canada. Depuis cette date, une équipe de travail a été mise sur pied et une stratégie de développement et de partenariat pour le Musée a été établie. Des représentants du Musée du portrait du Canada ont rencontré des cadres du gouvernement canadien et des dirigeants du secteur privé pour leur faire connaître le Musée et explorer la possibilité d'éventuels partenariats. Le programme d'acquisitions a été établi et s'est immédiatement révélé prometteur lorsque des donateurs et des vendeurs ont proposé d'importants portraits pour le Musée. Voici quelques portraits qui ont été acquis par le Musée du portrait et les Archives nationales : Roy Herbert, First Baron Thomson of Fleet, par John Bratby, 1967; Nicol Hugh Baird et son épouse, Mary Telfer (née White), avec leur fille Mary, par Nelson Cook, 1833; et un chasseur de Terre-Neuve par Paul-Émile Miot, 1857.

En ce qui a trait à l'initiative d'aménagement des locaux du Musée, il y a eu un bon progrès dans les démarches pour le choix d'un architecte, qui présentera des croquis, et pour l'obtention d'estimations assez précises pour les travaux de construction. On s'attend à recevoir à l'automne 2003 l'approbation finale autorisant le début de la construction et on prévoit que la construction sera terminée au cours de l'exercice financier 2005-2006.

« De Wilfrid Laurier à Mr. Dressup et de Wayne Gretzky à Leonard Cohen en passant par Pauline Johnson et Julie Payette, le Musée du portrait donnera au public une excellente occasion de connaître le visage de ceux qui nous ont précédés et de célébrer la mémoire de gens de divers horizons qui ont contribué à bâtir ce pays et à enrichir son histoire. » (*La Presse*, publi-reportage pour les Archives nationales du Canada, le samedi 16 février 2002) Les Canadiens peuvent obtenir un avant-goût de ce que le Musée du portrait du Canada leur offrira et se tenir au fait des progrès à l'adresse *www.portraits.ca*.

Annexe A — Aperçu du rendement financier

Le Budget principal des dépenses des Archives nationales pour 2001-2002 s'élevait à 50 834 000 $, y compris les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Les Archives nationales ont reporté environ 1,8 million de dollars du budget des dépenses de 2000-2001 au budget des dépenses pour l'année 2001-2002. Elles ont également reçu environ 2,4 millions de dollars pour les augmentations de salaire accordées à la suite d'ententes résultant des conventions collectives. D'autres montants temporaires ont été reçus au cours de l'année pour des projets spécifiques, incluant :

- un transfert de 1,2 million de dollars du ministère du Patrimoine canadien pour l'Initiative sur le contenu culturel canadien numérisé et un transfert de 2,3 millions de dollars pour des contributions au Conseil canadien des Archives dans le cadre du développement du Réseau canadien d'information archivistique;
- 6,0 millions de dollars pour l'acquisition de la collection Winkworth;
- 0,4 million de dollars pour l'expansion du Centre fédéral de documents de la ville de Québec;
- un transfert de 0,4 million de dollars du Bureau du Canada pour le millénaire pour la numérisation des journaux personnels de W. L. Mackenzie King.

Ces ajustements, et d'autres ajustements, ont porté le total des fonds disponibles à 65 266 223 $, excluant les montants disponibles provenant de la disposition des biens de la Couronne (voir le Tableau 1).

Les Archives nationales administrent leur programme par le biais de quatre secteurs d'activité. Trois d'entre eux, Acquisition et gestion de documents d'archives, Gestion de l'information gouvernementale et Services, sensibilisation et appui, représentent 75 % des dépenses totales de l'organisme (voir Tableau 2). Le secteur d'activité Services généraux inclut les ressources utilisées pour fournir des services sans frais à la Bibliothèque nationale; en 2001-2002, ces ressources s'élevaient à environ 5,1 millions de dollars.

Les Archives nationales ont obtenu des recettes de 212 532 $ provenant principalement de la vente de photocopies des documents d'archives (voir le Tableau 4). Les Archives ont également reçu au cours de l'année un montant de 223 134 $ provenant de la disposition de biens de la Couronne, dont 223 129 $ ont été utilisés pour les opérations générales.

Tableau 1 : Sommaire des crédits approuvés

Durant la période 2001-2002, les Archives nationales ont reçu des autorisations supplémentaires à la suite d'un transfert du ministère du Patrimoine canadien au montant de 6,0 millions de dollars, dont 2,5 millions de dollars sont inclus dans le Budget principal des dépenses pour 2001-2002, et un transfert de 0,4 millions de dollars du Bureau du Canada pour le millénaire pour la numérisation des journaux personnels de W. L. Mackenzie King. D'autres ressources financières ont été attribuées aux Archives nationales lors des Budgets supplémentaires des dépenses pour l'acquisition de la collection Winkworth et l'expansion du Centre fédéral de documents de la ville de Québec.

Besoins financiers par autorisation (en milliers de dollars)

Crédit		2001-2002 Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
	Archives nationales			
55	Dépenses de fonctionnement	57 021,0	59 313,2	**58 374,0**
(S)	Contributions au régime d'avantages sociaux des employés(ées)	5 713,0	5 953,0	**5 953,0**
	Total de l'organisme	**62 734,0**	**65 266,2**	**64 327, 0**

Note : Les autorisations totales sont la somme des montants prévus au Budget principal des dépenses et des Budgets supplémentaires. Ce total ne comprend pas les produits de la disposition des biens en surplus de la Couronne (223,1 $).

Tableau 2 : Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Dépenses prévues pour l'organisme par opposition aux dépenses réelles par secteur d'activité (en milliers de dollars) 2001-2002

Secteurs d'activité	ETP	Fonctionnement	Capital	Subventions et contributions votées	Total des dépenses brutes	Moins : Recettes disponibles
Acquisition et gestion de documents d'archives						
(Dépenses prévues)	229	18 410, 0	-	-	18 410, 0	-	18 410, 0
(Autorisations totales)	*245*	*24 169, 8*	-	-	*24 169, 8*	-	*24 169, 8*
(Réelles)	**245**	**24 418, 2**	**-**	**-**	**24 418, 2**	**-**	**24 418,2**
Gestion de l'information gouvernementale						
(Dépenses prévues)	121	9 523, 0	-	-	9 523, 0	-	9 523, 0
(Autorisations totales)	*128*	*8 190, 2*	-	-	*8 190, 2*	-	*8 190, 2*
(Réelles)	**128**	**7 537, 6**	**-**	**-**	**7 537, 6**	**-**	**7 537, 6**
Services, sensibilisation et appui						
(Dépenses prévues)	113	13 846, 0	-	1 765, 0	15 611, 0	-	15 611, 0
(Autorisations totales)	*125*	*12 490, 0*	-	*4 065, 0*	*16 555, 0*	-	*16 555, 0*
(Réelles)	**125**	**12 399, 0**	**-**	**4 065, 0**	**16 464, 0**	**-**	**16 464, 0**
Services généraux						
(Dépenses prévues)	151	19 190, 0	-	-	19 190, 0	-	19 190, 0
(Autorisations totales)	*117*	*16 599, 4*	-	-	*16 599, 4*	-	*16 599, 4*
(Réelles)	**117**	**16 130, 2**	**-**	**-**	**16 130, 2**	**-**	**16 130, 2**
Total						
(Dépenses prévues)	614	60 969, 0	-	1 765, 0	62 734, 0	-	62 734, 0
(Autorisations totales)	*615*	*61 449, 4*	-	*4 065, 0*	*65 514, 4*	-	*65 514, 4*
(Réelles)	**615**	60 485, 1	-	4 065, 0	64 550, 1	-	64 550, 1
Autres recettes et dépenses							
Recettes affectées au Trésor							-
(Dépenses prévues)							(125, 0)
(Autorisations totales)							*(212, 5)*
(Réelles)							**(212, 5)**
Coût des services fournis par d'autres ministères							
(Dépenses prévues)							22 765, 0
(Autorisations totales)							25 977, 2
(Réelles)							25 977, 2
Coût net du programme							
(Dépenses prévues)							85 374, 0
(Autorisations totales)							*91 279, 1*
(Réelles)							90 314, 8

Note : Les chiffres en *italique* correspondent aux autorisations totales de 2001-2002 (Budget principal des dépenses, Budgets supplémentaires des dépenses et des produits de la disposition des biens en surplus de la Couronne). Les chiffres en caractères gras correspondent aux dépenses réelles. **Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.**

Tableau 3 : Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Comparaison historique des dépenses prévues pour l'organisme par opposition aux dépenses réelles par secteur d'activité (en milliers de dollars)

			2001-2002		
Secteurs d'activité	**Dépenses réelles 1999-2000**	**Dépenses réelles 2000-2001**	**Dépenses prévues**	**Autorisations totales**	**Dépenses réelles**
Acquisition et gestion de documents d'archives	14 523, 6	15 322, 5	18 410, 0	24 169, 0	**24 418, 2**
Gestion de l'information gouvernementale	7 009, 1	7 522, 5	9 523, 0	8 190, 2	**7 537, 6**
Services, sensibilisation et appui	10 912, 7	13 569, 1	15 611, 0	16 555, 0	**16 464, 0**
Services généraux	17 006, 4	16 621, 0	19 190, 0	16 599, 4	**16 130, 2**
Total	**49 451, 8**	**53 035, 1**	**62 734, 0**	**65 514, 4**	**64 550, 1**

Note : Les « autorisations totales » correspondent à la somme du Budget principal des dépenses, des Budgets supplémentaires des dépenses et des produits de la disposition des biens en surplus de la Couronne.

Tableau 4 : Recettes

L'augmentation en popularité du site Web des Archives nationales au cours des deux dernières années a contribué à une croissance significative de la demande pour des photocopies de divers documents d'archives. Les revenus au cours de l'année 2000-2001 avaient augmenté de 47 200 $, ou 26,7 %, par rapport aux revenus de l'an 1999-2000, tandis qu'en 2001-2002, il y a eu une légère baisse de revenus, soit 11 700 $, ou 5,2 %, par rapport à l'année 2000-2001.

Recettes par secteur d'activité

Recettes non disponibles par secteur d'activité (en milliers de dollars) 2001-2002

			2001-2002		
Secteurs d'activité	**Recettes réelles 1999-2000**	**Recettes réelles 2000-2001**	**Recettes prévues**	**Autorisations totales**	**Recettes réelles**
Acquisition et gestion de documents d'archives	177, 0	224, 2	125, 0	125, 0	**212, 5**
Total partiel	177, 0	224, 2	125, 0	125,0	**212, 5**
Non prévues	-	-	-	87, 5	-
Total des recettes non disponibles	**177, 0**	**224, 2**	**125, 0**	**212, 5**	**212, 5**

Note : « Recettes non disponibles » n'inclut pas les recettes provenant de la disposition des biens de la Couronne. Les recettes de l'année 2001-2002 étaient de 223, 1 $. Le montant dépensé durant l'année en cours était de 223, 1 $. Cette dépense est incluse dans les dépenses de fonctionnement.

Tableau 5 : Paiements de transfert

Dans le cadre du développement du Réseau canadien d'information archiviste (RCIA), les contributions octroyées au Conseil canadien des archives avaient été augmentées de 700 000 $ en 2000-2001, et elles l'ont été de 2,3 millions de dollars en 2001-2002. L'augmentation des contributions de 2001-2002 provient d'un transfert du ministère du Patrimoine canadien.

Paiements de transfert par secteur d'activité (en milliers de dollars)

Secteur d'activité	Dépenses réelles 1999-2000	Dépenses réelles 2000-2001	2001-2002 Dépenses prévues	2001-2002 Autorisations totales	2001-2002 Dépenses réelles
SUBVENTIONS					
Services, sensibilisation et appui	625, 0	625, 0	625, 0	625, 0	**625, 0**
Total des subventions	**625, 0**	**625, 0**	**625, 0**	**625, 0**	**625, 0**
CONTRIBUTIONS					
Services, sensibilisation et appui	1 139, 8	1 840, 0	1 140,0	3 440, 0	**3 440,0**
Total des contributions	**1 139, 8**	**1 840, 0**	**1 140, 0**	**3 440,0**	**3 440,0**
Total des paiements de transfert	**1 764, 8**	**2 465, 0**	**1 765, 0**	**4 065, 0**	**4 065, 0**

Note : Les Archives nationales octroient des subventions et des contributions au Conseil canadien des Archives.

Annexe B — Autres renseignements

Lois appliquées par les Archives nationales du Canada

L'Archiviste national est le seul responsable de l'application de la *Loi sur les Archives nationales du Canada*, L.R.C., 1995, c.1 (3e suppl., c. N-2.5). Il a une responsabilité partagée à l'égard de l'application des lois suivantes : *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C., 1985, c. A-1 et *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C., 1985, c. P-21.

Références

Les sources de notre histoire : Orientations stratégiques à l'aube du nouveau millénaire – Les Archives nationales du Canada 2000-2003. Ottawa, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2000. (*www.archives.ca/04/0427_f.html*)

Plaidoyer en faveur d'une stratégie de gestion de l'information pour le gouvernement du Canada, rapport rédigé par D. Scott Campbell & Associates Inc., Andrew Lipchak et John McDonald pour les Archives nationales du Canada, 10 mai 2002. *www.archives.ca/06/docs/action_f.pdf*

Renseignements supplémentaires

Archives nationales du Canada
395, rue Wellington
Ottawa (Ontario) K1A 0N3

Renseignements généraux : (613) 995-5138

Numéro sans frais : 1-866-578-7777

Une version électronique de ce rapport est accessible à l'adresse *www.archives.ca*.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de ce document, prière de communiquer avec :

Françoise Bouvier, directrice
Bureau de la gestion stratégique
Tél. : (613) 992-7545
Téléc. : (613) 992-9010
Courriel : fbouvier@archives.ca

Pour tout renseignement au sujet des Archives nationales, communiquer avec :

Gabrielle Blais, directrice générale
Direction des services à la clientèle et de l'accès
Tél. : (613) 996-3405
Téléc. : (613) 995-0919
Courriel : *gblais@archives.ca*

Jocelyne Cormier, directrice générale
Direction de la préservation
Tél. : 953-7701
Téléc. : 953-0070
Courriel : *jcormier@archives.ca*

Marilyn Osborne, directrice générale
Direction des documents gouvernementaux
Tél. : (613) 992-7287
Téléc. : (613) 995-9518
Courriel : *mosborne@archives.ca*

Peter Bruce, directeur général
Direction des services de technologie de l'information
Bibliothèque nationale du Canada
Tél . : (819) 997-7223
Téléc. : (819) 992-7657
Courriel : *Peter.Bruce@nlc-bnc.ca*

Omer Boudreau, directeur général
Direction des archives canadiennes
Tél. : (613) 992-3882
Téléc. : (613) 992-5830
Courriel : *oboudreau@archives.ca*

Lilly Koltun, directrice intérimaire
Musée du portrait du Canada
Tél. : (819) 947-4470
Téléc. : (819) 995-0179
Courriel : *lkoltun@archives.ca*

Paul Girard, directeur général
Direction des services corporatifs (6)
Tél. : (613) 996-2671
Téléc. : (613) 992-8348
Courriel : *pgirard@archives.ca*